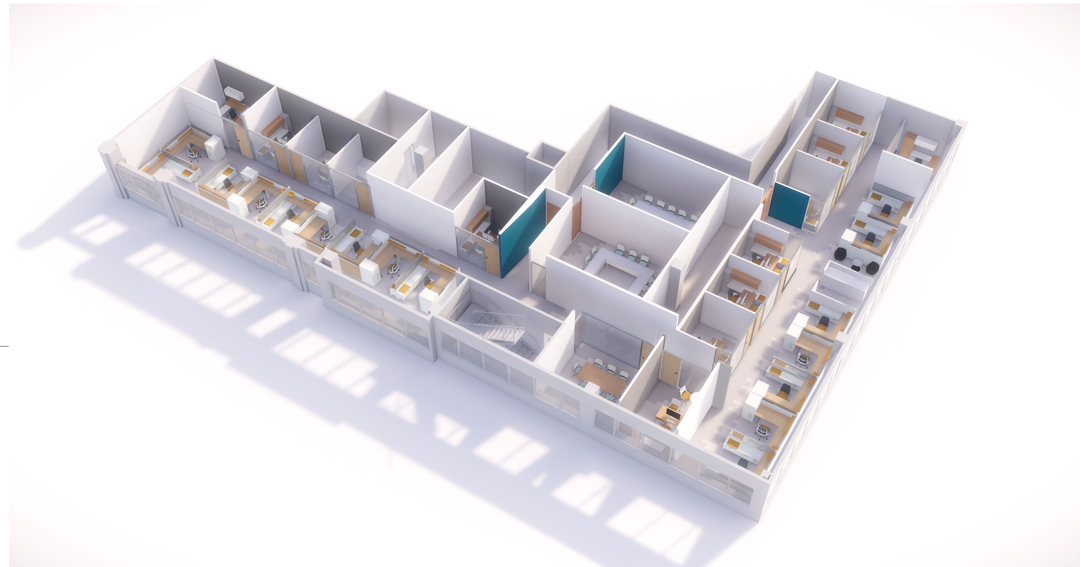
OACI - AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DEMONSTRATION AU 4E ÉTAGE

ICAO -SHOWCASE LAYOUT ON THE 4TH FLOOR

Montréal, QC



RÉSUMÉ DES CODES ET RÉGLEMENTATIONS APPLICABLES

CODE APPLICABLE
CODE NATIONAL DU BÂTIMENT DU CANADA - 2010

1A. DESCRIPTION DU PROJET
LE SIÈGE SOCIAL DE L'OACI EST SÉPARÉ EN 2 TOURS, SÉPARÉES PAR UN ATRIUM : LA TOUR NORD ABRITE LES BUREAUX ET LA TOUR SUD, LES ESPACES DE RÉUNION. LE PROJET SHOWCASE OCCUPE UNE PARTIE DU 4e ÉTAGE DE LA TOUR À BUREAUX.

1B. USAGES PRINCIPAUX
BÂTIMENT PRINCIPAL : A2 et D
PROJET RÉAMÉNAGEMENT : D

1C. AIRE DE BÂTIMENT
BÂTIMENT PRINCIPAL : 5 530 m2
PROJET RÉAMÉNAGEMENT : 572 m2

1D. HAUTEUR DU BÂTIMENT
TOUR NORD (BUREAUX) : 14 ÉTAGES
TOUR SUD (RÉUNION) : 6 ÉTAGES
BÂTIMENT DE GRANDE HAUTEUR : OUI, 3.2.6.1.1) A)

1E. GICLEURS
LE BÂTIMENT EST ENTIÈREMENT PROTÉGÉ PAR GICLEURS

1F. SYSTÈME ALARME INCENDIE
LE BÂTIMENT EST MUNI D'UN SYSTÈME D'ALARME INCENDIE

2. CLASSIFICATION DU BÂTIMENT AUX FINS DE LA SECTION 3.2.2:
SELON LE CNB 1990, EN VIGUEUR LORS DE SA CONTRUCTION EN 1995 : 3.2.2.23, QUELLES QUE SOIENT HAUTEUR ET AIRE, GICLÉS
- CONSTRUCTION INCOMBUSTIBLE
- PLANCHERS DOIVENT FORMER UNE SÉPARATION COUPE-FEU D'AU MOINS 2 HRES;
- LES MEZZANINES DOIVENT AVOIR UN DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU D'AU MOINS 1 HRE;
- MURS, POTEAUX ET ARCS PORTEURS DOIVENT AVOIR UN DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU AU MOINS ÉGAL À CELUI QUI EST EXIGÉ POUR LA CONSTRUCTION QU'ILS SUPPORTENT

SELON LE CNB 2010, EN VIGUEUR PRÉSENTEMENT : 3.2.2.23, QUELLES QUE SOIENT HAUTEUR ET AIRE, GICLÉS
LES EXIGENCES N'ONT PAS CHANGÉ.

3A. TYPE DE CONSTRUCTION
CONSTRUCTION INCOMBUSTIBLE
UNIQUEMENT LES ÉLÉMENTS INCOMBUSTIBLES MENTIONNÉS À LA SOUS-SECTION 3.1.5 PEUVENT-ÊTRE UTILISÉS

3B. FINITION INTÉRIEURE
LA FINITION INTÉRIEURE DES MURS ET DES PLAFONDS DOIT SE CONFORMER À LA SOUS-SECTION 3.1.13, DONC INDICE DE PROPOGATION DE LA FLAMME INFÉRIEUR À 150 ET À L'ARTICLE 3.1.5.10 (REVÊTEMENTS INTÉRIEURS COMBUSTIBLES).

3C. ISOLANT COMBUSTIBLE
LES ISOLANTS COMBUSTIBLES DOIVENT ÊTRE PROTÉGÉS TEL QUE REQUIS À L'ARTICLE 3.1.5.12

3D. COUPE-FEU DANS LES VIDES DE CONSTRUCTION
LES VIDES DE CONSTRUCTIONS CONTENANT DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLE DOIVENT-ÊTRE ISOLÉS PAR DES COUPE-FEU TEL QUE REQUIS PAR LA SOUS-SECTION 3.1.11

4. SÉPARATION COUPE-FEU

4A. CORRIDORS DE CIRCULATION
COMME L'OACI EST LE SEUL OCCUPANT, LES CORRIDORS DU BASE BUILDING NE SONT PAS DES CORRIDORS PUBLICS MAIS DES CORRIDORS DE CIRCULATION, DONC UNE SÉPARATION COUPE-FEU DE 0H EST REQUISE POUR LES MURS DU CORRIDORS.

4B. CLOISONS ENTOURANT LES PUITS TECHNIQUES ET LES ESCALIERS D'ISSUE
CES CLOISONS DOIVENT AVOIR UN DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU DE 2H.

4C. CLOISONS SITUÉES DANS L'AIRE DU RÉAMÉNAGEMENT
À L'EXCEPTION DES MURS ENTOURANT L'ISSUE, AUCUNE CLOISON NE DOIT AVOIR DE RÉSISTANCE AU FEU.

4D. DIMENSIONS MAXIMALES DES OUVERTURES
UNE OUVERTURE DANS UNE SÉPARATION COUPE-FEU INTÉRIEURE NE DOIT PAS EXCEDER 6m DE LARGEUR OU DE HAUTEUR ET 22m² DE SURFACE - ART.3.1.8.6.

4E. PORTES ET DISPOSITIFS D'OBTURATION
DEGRÉ DE RESISTANCE AU FEU DES PORTES SITUÉES DANS UNE SÉPARATION COUPE-FEU : SE RÉFÉRER AU TABLEAU 3.1.8.4

4F. MÉCANISME DE FERMETURE
LES PORTES DANS UNE SÉPARATION COUPE-FEU, INCLUANT LES SÉPARATIONS DE 0H, DOIVENT ÊTRE MUNIS D'UN FERME PORTE.

4G. PROTECTION DES PÉNÉTRATIONS TECHNIQUES
TOUTE PÉNÉTRATION DANS UNE SÉPARATION COUPE-FEU DOIT SE CONFORMER À LA SOUS-SECTION 3.1.9.
LES CONDUITS DE VENTILATIONS TRAVERSANT UNE SÉPARATION COUPE-FEU DEVRONT ÊTRE ÉQUIPÉS D'UN REGISTRE COUPE-FEU DANS L'AXE DE LA SÉPARATION COUPE -FEU, ART 3.1.8.7.

SI INCOMBUSTIBLES, LES TUYAUX, CÂBLES ET CONDUITS TRAVERSANT UNE SÉPARATION COUPE-FEU DOIVENT ÊTRE ADÉQUATEMENT SCELLÉS ET AVOIR UN SYSTÈME COUPE-FEU EN CONFORMITÉ AVEC CAN ULC-S115 ET AVOIR UNE COTE F AU MOINS ÉGALE AU DEGRÉ PARE-FLAMME EXIGÉ POUR LE DISPOSITIFS D'OBTURATION, ART 3.1.9.1.1).

5. MOYENS D'EVACUATION

5A. NOMBRE ET EMPLACEMENT DES ISSUES
LE NOMBRE ET L'EMPLACEMENT DES ISSUES SONT INCHANGÉS

5B. DISTANCE MAXIMALE DE PARCOURS:
LA DISTANCE MAXIMALE DE PARCOURS POUR ATTEINDRE AU MOINS UNE PORTE D'ISSUE EST MOINDRE QUE 45m, ART. 3.4.2.5.1.C)

5C. CORRIDORS EN IMPASSE
. LES CORRIDORS DANS LE BASE BUILDING NE PRÉSENTENT PAS D'IMPASSE SUPÉRIEURE À 6m, CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 3.3.1.9.7) DU CNB
. LES CIRCULATIONS DANS LES NOUVEAUX BUREAUX DOIVENT RESPECTER LES EXIGENCES CONCERNANT LA SECTION 2.7 « SÉCURITÉ DES PERSONNES » DU CNPI.

5D. CAPACITÉ D'ISSUE
LE NOMBRE DE PERSONNES AU 4e ÉTAGE EST INCHANGÉ DONC LA LARGEUR DES ISSUES PEUT RESTER LA MÊME.

6. SYSTÈME DE SÉCURITÉ INCENDIE REQUIS
VOIR PLANS D'INGÉNIEUR

7. ACCESSIBILITÉ UNIVERSELLE / CONCEPTION SANS OBSTACLE
UN PARCOURS SANS OBSTACLES EST EXIGÉ ET RESPECTE LES ARTICLES DE LA SECTION 3.8 DU CNB

8. EXIGENCES DE SALUBRITÉ
LE NOMBRE DE PERSONNES AU 4e ÉTAGE EST INCHANGÉ DONC LE NOMBRE D'ÉQUIPEMENT SANITAIRES PEUT RESTER LE MÊME, SECTION 3.7.

SUMMARY OF APPLICABLE CODES AND REGULATIONS

APPLICABLE CODE
NATIONAL BUIDING CODE OF CANADA - 2010

1A. PROJECT DESCRIPTION
THE HEADQUARTER IS DIVIDED IN 2 TOWERS, SEPARATED BY AN ATRIUM : THE NORTH TOWER HOUSES OFFICES AND THE SOUTH TOWER, MEETING SPACES. THE SHOWCASE PROJECT IS PART OF THE 4TH FLOOR OF THE OFFICE TOWER.

1B. MAJOR OCCUPANCY
BASE BUILDING : A2 AND D
NEW OFFICE LAYOUT : D

1C. BUILDING AREA
BASE BUILDING: 5 530 m2
NEW OFFICE LAYOUT : 572 m2

1D. BUILDING HEIGHT
NORTH TOWER (OFFICES) : 14 STOREYS
SOUTH TOWER (MEETING) : 6 STOREYS
HIGH BUILDING : YES, 3.2.6.1.1)A)

1E. SPRINKLERS
THE BUILDING IS ENTIRELY PROTECTED BY SPRINKLERS.

1F. FIRE ALARM SYSTEM
THE BUILDING IS EQUIPED WITH A FIRE ALARM SYSTEM.

2. BUILDING CLASSIFICATION UNDER SECTION 3.2.2:
ACCORDING TO NBC 1990, IN FORCE IN 1995 : 3.2.2.23, ANY HEIGHT, ANY AREA, SPRINKLERED
- NONCOMBUSTIBLE CONSTRUCTION
- FLOOR ASSEMBLIES SHALL BE FIRE SEPARATIONS OF NOT LESS THAN 2 HRS;
- MEZZANINES ASSEMBLIES SHALL BE FIRE SEPARATIONS OF NOT LESS THAN 1 HR;
- ALL LOADBEARING WALLS, COLUMNS AND ARCHES SHALL BE FIRE SEPARATIONS OF NOT LESS THAN THAT REQUIRED FOR THE SUPPORTED ASSEMBLY

ACCORDING TO NBC 2010, PRESENTLY IN FORCE : 3.2.2.23, ANY HEIGHT, ANY AREA, SPRINKLERED BUILDING REQUIREMENTS HAVE REMAINED THE SAME

3A. TYPE OF CONSTRUCTION
NONCOMBUSTIBLE CONSTRUCTION
ONLY NONCOMBUSTIBLE COMPONENTS MENTIONED IN SUB-SECTION 3.1.5 SHALL BE USED.

3B. INTERIOR FINISHES
THE INTERIOR FINISHING OF WALLS AND CEILINGS SHALL COMPLY TO SUB-SECTION 3.1.13, SO THE FLAME-SPREAD RATING MUST BE LOWER THAT 150, AND ARTICLE 3.1.5.10 (COMBUSTIBLE INTERIOR FINISHES).

3C. COMBUSTIBLE INSULATIONS
COMBUSTIBLE INSULATIONS MUST BE PROTECTED AS REQUESTED IN ARTICLE 3.1.5.12

3D. FIRE-STOPS IN CONSTRUCTION VOIDS
ALL CONSTRUCTION VOIDS CONTAINING COMBUSTIBLE MATERIALS MUST BE SEPARATED BY FIRE-STOPS AS REQUESTED BY SUB-SECTION 3.1.11

4. FIRE SEPARATIONS

4A. CIRCULATION CORRIDORS
SINCE ICAO IS THE SOLE OCCUPANT OF THE BUILDING, THE BASE BUILDING CORRIDORS DON'T HAVE TO BE PUBLIC CORRIDORS AND CAN SIMPLY BE CIRCULATION CORRIDORS. A FIRE-SEPARATION OF 0 HR IS REQUIRED FOR CORRIDOR WALLS.

4B. PARTITIONS AROUD TECHNICAL SHAFTS AND EXIT STAIRCASES
THOSE PARTITIONS MUST HAVE A FIRE-RESISTANCE RATING OF 2 HRS.

4C. PARTITIONS IN NEW OFFICE LAYOUT
EXCEPT FOR PARTITIONS AROUND THE EXIT STAIRCASE, NO PARTITIONS ARE REQUIRED TO HAVE A FIRE RESISTANCE RATING.

4D. MAXIMUM DIMENSIONS FOR OPENINGS
AN OPENING IN A PARTITION WITH A FIRE RESISTANCE RATING MUST NOT HAVE DIMENSIONS GREATER THAN 6m AND AN AREA NOT GREATER THAN 22m² , ARTICLE 3.1.8.6.

4E. DOORS AND CLOSURES
THE FIRE RESISTANCE RATING FOR DOORS LOCATED IN A FIRE SEPARATION MUST COMPLY WITH TABLE 3.1.8.4.

4F. CLOSURE MECHANISM
DOORS LOCATED IN A FIRE SEPARATION, INCLUDING A 0HR FIRE RESISTANCE RATING, MUST BE EQUIPED WITH A DOOR CLOSER.

4G. PROTECTION OF TECHNICAL PENETRATIONS
ALL PENETRATIONS IN A FIRE SEPARATION SHALL COMPLY WITH SUB-SECTION 3.1.9.
VENTILATION DUCTS PENETRATING A FIRE SEPARATION MUST BE EQUIPPED WITH A FIRE DAMPER LOCATED IN THE AXIS OF THE FIRE SEPARATION, ARTICLE 3.1.8.7.

WHEN NONCOMBUSTIBLE, PIPING, TUBING AND DUCTS PENETRATING A FIRE SEPARATION MUST BE PROPERLY SEALED, EQUIPPED WITH FIRE STOP COMPLYING TO CAN ULC-S115 AND HAVE AN FT RATING NOT LESS THAN THE FIRE RESISTANCE RATING FOR THE FIRE SEPARATION, ARTICLE 3.1.9.1.1).

5. MEANS OF EGRESS

5A. NUMBER AND LOCATION OF EXITS
THE NUMBER AND LOCATION OF EXITS REMAIN THE SAME.

5B. MAXIMUM TRAVEL DISTANCE TO EXITS
THE MAXIMUM TRAVEL DISTANCE TO REACH AN EXIT DOOR IS LESS THAN 45m, ARTICLE 3.4.2.5.1.C)

5C. DEAD END CORRIDORS
. DEAD END CORRIDOR IN THE BASE BUILDING ARE LESS THAN 6m, IN COMPLIANCE WITH ARTICLE 3.3.1.9.7) OF NBC
. CIRCULATION WITHIN OFFICE SPACES COMPLIES WITH REQUIREMENTS OF SECTION 2.7 REGARDING « SECURITY OF PEOPLE » OF THE NFPC.

5D. CAPACITY OF EXITS
THE OCCUPANT LOAD ON THE 4th FLOOR REMAINS THE SAME SO THE WIDTH OF EXITS CAN REMAIN THE SAME.

6. FIRE SAFETY SYSTEM REQUIRED
SEE ENGINEERING PLANS

7. UNIVERSAL ACCESS / BARRIER-FREE DESIGN
A BARRIER-FREE PATH OF TRAVEL IS REQUIRED AND MUST COMPLY WITH ARTICLES OF SECTION 3.8 OF NBC

8. PLUMBING FACILITIES
THE OCCUPANT LOAD ON THE 4th FLOOR REMAINS THE SAME SO THE NUMBER OF WASHROOM EQUIPMENT CAN REMAIN THE SAME, SECTION 3.7.

REMARQUE

LE MOBILIER DE BUREAU EST EXCLU DU PRÉSENT MANDAT CAR IL FERA L'OBJET D'UN APPEL D'OFFRES DISTINCT.

LE MOBILIER DE BUREAU SERA INSTALLÉ PAR UN ENTREPRENEUR DISTINCT AU COURS DU PRÉSENT MANDAT.

LE MOBILIER DE BUREAU EST DÉCRIT SUR LES FEUILLES F160, F161 ET F162, QUI SONT JOINTES AU PRÉSENT DOCUMENT POUR INFORMATION.

LES RACCORDS ÉLECTRIQUES À EFFECTUER DANS LE MOBILIER DE BUREAU FONT PARTIE DU PRÉSENT MANDAT, SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS ÉLECTRIQUES POUR DESCRIPTION.

REMARK

ALL OFFICE FURNITURE IS EXCLUDED FROM THIS MANDATE AND WILL BE PART OF A SEPARATE MANDATE.

OFFICE FURNITURE WILL BE INSTALLED BY ANOTHER CONTRACTOR DURING THIS MANDATE.

OFFICE FURNITURE IS DESCRIBED ON SHEETS F160, F161 AND F162, ATTACHED TO THIS DOCUMENT FOR INFORMATION.

ELECTRICAL CONNECTIONS IN OFFICE FURNITURE ARE PART OF THIS MANDATE, REFER TO ELECTRICAL DOCUMENTS FOR DESCRIPTION.

SYMBOLES ET RÉFÉRENCES

SYMBOLS AND REFERENCES

NUMÉRO DE L'AXE	0	AXIS NUMBER
ÉLÉVATION		ELEVATION
NUMÉRO DE L'ÉLÉVATION		ELEVATION IDENTIFICATION
FEUILLE OÙ SE TROUVE L'ÉLÉVATION		SHEET WHERE ELEVATION IS FOUND
FEUILLE OÙ SE TROUVE LA RÉFÉRENCE		SHEET WHERE ELEVATION IS REFERENCED
ÉLÉVATION INTÉRIEURE	NO.	INTERIOR ELEVATON
FEUILLE OÙ SE TROUVE L'ÉLÉVATION	PAGE	SHEET WHERE ELEVATION IS FOUND
NUMÉRO DE L'ÉLÉVATION	NO.	ELEVATION IDENTIFICATION
COUPE		SECTION
NUMÉRO DE LA COUPE		SECTION IDENTIFICATION
FEUILLE OÙ SE TROUVE LA COUPE		SHEET WHERE SECTION IS FOUND
FEUILLE OÙ SE TROUVE LA RÉFÉRENCE		SHEET WHERE SECTION IS REFERENCED
NIVEAU EN ÉLÉVATION	Name 888'-88"	LEVEL IN ELEVATION
LIGNE CENTRALE	℄	CENTER LINE
NUMÉRO DE REVISION	##	REVISION NUMBER

LÉGENDE MATERIAUX

MATERIAL LEGEND

BÉTON	CONCRETE
BLOC DE BÉTON	CONCRETE BLOCK
ACIER	STEEL
ISOLANT EN NATTE	BATT INSULATION
GYPSE	GYPSUM
CONTREPLAQUE	PLYWOOD

NOTES GÉNÉRALES

1. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT INFORMER L'ARCHITECTE DES CONDITIONS SPÉCIFIQUES DU PROJET QUI POURRONT AFFECTER, NUIRE, OU EMPÊCHER L'ÉXÉCUTION ET L'ACHÈVEMENT DU TRAVAIL ÉXIGÉ PAR LE CONTRAT.

2. INCLURE AU CONTRAT LES TRAVAUX. SPÉCIFIÉS OU NON SUR LES PLANS/DEVIS, QUI SONT GÉNÉRALEMENT INCLUS DANS LA BONNE PRATIQUE DE L'INDUSTRIE ET QUI SONT REQUIS POUR LES TRAVAUX CONNEXES AU PROJET.

3. TOUS LES TRAVAUX SERONT EFFECTUÉS SELON LA BONNE PRATIQUE ET LES STANDARDS DE L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION. LES TRAVAUX SERONT GARANTIS POUR UNE PÉRIODE D'UN AN APRÈS L'ACCEPTATION DES TRAVAUX. L'ACHÈVEMENT SUBSTANTIEL DES TRAVAUX SERA DETERMINÉ SELON L'ACCEPTATION DES TRAVAUX PAR L'ARCHITECTE.

4. CHAQUE SOUS-TRAITANT EST RESPONSABLE DE VÉRIFIER LES DIMENSIONS ET CONDITIONS DU SITE ET D'AVISER L'ARCHITECTE OU LE PROPRIÉTAIRE DE TOUTES OMISSIONS OU ERREURS ENTRE LES DESSINS, LES ANNOTATIONS, ET CONDITIONS DE CHAINTIER AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX.

5. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT FOURNIR LA MAIN-D'OEUVRE ET LES MATÉRIAUX NÉCESSAIRES POUR EFFECTUER LES TRAVAUX SPÉCIFIÉS AUX PLANS ARCHITECTURAUX, ET TRAVAUX PROVENANT DES DIRECTIVES DU CLIENT/PROPRIÉTAIRE.

6. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT PRENDRE LES MESURES NÉCESSAIRES POUR ÉVITER TOUT PRÉJUDICE POUVANT ÊTRE CAUSÉ AUX BIENS ET AUX PERSONNES.

7. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT FOURNIR ET INSTALLER TOUS LES ANCRAGES STRUCTURAUX POUR ASSURER LE SUPPORT, LE CONTRE-VENTEMENT OU RENFORT DE TOUT ASSEMBLAGE OU ÉQUIPEMENT, ETC.

8. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT DISSIMULER LES NOUVEAUX TUYAUX ET CONDUITS ÉLECTRIQUES DANS LA CAVITÉ DES NOUVELLES CLOISONS, À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES.

9. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT S'ASSURER QUE LES PROPRIÉTÉS PUBLIQUES ET PRIVÉES, ADJACENTS À L'EMPLACEMENT DES TRAVAUX SOIENT PROTÉGÉES DES BRIS RÉSULTANTS DES TRAVAUX. LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DOIVENT ÊTRE DE CONSTRUCTION SOLIDE, POUR FOURNIR LA PROTECTION NÉCESSAIRE. LES TRAVAUX ET PROPRIÉTÉS ADJACENTES INCLUENT, MAIS NE SE LIMITENT PAS, À LA STRUCTURE, LA FINITION, AUX ACCESSOIRES, AUX TRAVAUX D'AMÉLIORATION DU SITE, AUX ÉQUIPEMENTS, ET À LA QUINCAILLERIE.

10. ÉRIGER LES ÉTAYAGES, LE CONTREVENTEMENT ET AUTRES SUPPORTS POUR PRÉVENIR LES AFFAISSEMENTS, LES DÉSAJUSTEMENTS ET LES MOUVEMENTS DES TRAVAUX.

11. LORSQUE LA QUALITÉ DES MATÉRIAUX OU DU TRAVAIL SPÉCIFIÉE AUX DESSINS NE CORRESPOND PAS AUX DÉTAILS DU DEVIS, LA PLUS EXIGEANTE DES DEUX SPÉCIFICATIONS DOIT ÊTRE FOURNIES.

12. AUCUN SUBSTITUT NE SERA ACCEPTÉ À MOINS D'AVOIR ÉTÉ SOUMIS PAR ÉCRIT À L'ARCHITECTE/CLIENT ET APPROUVÉ.

13. LORSQUE LES TRAVAUX SONT ACHEVÉS, L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL ASSURERA QUE LES LIEUX SONT QUITTES PROPRES.

GENERAL NOTES

1. GENERAL CONTRACTOR MUST INFORM THE ARCHITECT OF SPECIFIC CONDITIONS OF THE PROJECT THAT COULD AFFECT, UNDERMINE OR PREVENT THE CONSTRUCTION OR COMPLETION OF THE WORK AS DEFINED IN THE PRESENT CONTRACT.

2. INCLUDE IN MANDATE ALL WORK THAT IS GENERALLY REQUIRED TO RESPECT GOOD PRACTICE IN THE INDUSTRY AND THAT IS REQUIRED AS RELATED WORK IN THE PROJECT, WHETHER THAT WORK IS SPECIFIED OR NOT ON THE DRAWINGS & SPECIFICATIONS.

3. ALL WORK SHALL BE PERFORMED IN ACCORDANCE WITH INDUSTRY STANDARDS AND GOOD PRACTICE. WORK WILL BE GARANTEED FOR ONE YEAR FOLLOWING THE DATE OF SUBSTANTIAL COMPLETION, WHICH CORRESPONDS TO THE DATE OF APPROVAL BY THE ARCHITECT.

4. EVERY SUBCONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR VERIFYIING THE DIMENSIONS AS WELL AS SITE CONDITIONS AND ADVISE THE ARCHITECT OR OWNER SHOULD THERE BE AN OMISSION OR ERROR BETWEEN THE DRAWINGS& SPECIFICATIONS AND SITE CONDITIONS, BEFORE CONSTRUCTIONS STARTS.

5. GENERAL CONTRACTOR SHALL PROVIDE ALL REQUIRED WORKFORCE AND MATERIALS TO COMPLETE THE WORK SPECIFIED IN PLANS & SPECIFICATIONS, AS WELL AS INSTRUCTIONS ISSUED BY CLIENT/OWNER.

6. GENERAL CONTRACTOR SHALL TAKE ALL NECESSARY MEASURES TO AVOID CAUSING ANY HARM TO GOODS AND PEOPLE.

7. GENERAL CONTRACTOR SHALL PROVIDE AND INSTALL ALL STRUCTURAL ANCHORS TO ENSURE PROPER SUPPORT, CROSSBRACING OR REINFORCEMENT OF ALL ASSEMBLIES, EQUIPEMENTS, ETC.

8. GENERAL CONTRACTOR SHALL HIDE ALL NEW PIPES AND ELECTRICAL WIRING IN THE CAVITY OF NEW PARTITIONS, UNLESS SHOWN OTHERWISE.

9. GENERAL CONTRACTOR MUST ENSURE THAT ALL PRIVATE OR PUBLIC PROPERTIES ADJACENT TO THE CONSTRUCTION SITE ARE PROTECTED FROM ANY BREAKAGE DUE TO CONSTRUCTION. ALL SECURITY DEVICES MUST BE HEAVY-DUTY QUALITY AND ENSURE ADEQUATE PROTECTION. ADJACENT PROPERTIES INCLUDE, BUT ARE NOT RESTRICTED TO, STRUCTURE, FINISHES, ACCESSORIES, SITE IMPROVEMENTS, EQUIPEMENTS AND HARDWARE.

10. ERECT SHORING, CROSSBRACING AND OTHER SUPPORTS TO PREVENT SAGS, MALADJUSTMENTS OR MOVEMENTS DURING CONSTRUCTION.

11. WHEN THE QUALITY OF MATERIALS OR WORK SPECIFIED ON THE DRAWINGS DOES NOT MATCH THAT OF THE SPECIFICATIONS, THE MOST RESTRICTIVE SPECIFICATION SHALL PREVAIL AND BE PROVIDED.

12. NO SUBSTITUTE WILL BE ACCEPTED UNLESS SUBMITTED IN WRITING TO THE ARCHITECT/CLIENT AND APPROVED.

13. WHEN CONSTRUCTION IS COMPLETED, THE GENERAL CONTRACTOR MUST MAKE SURE THE PREMISCES ARE LEFT CLEAN.

ABRÉVIATIONS

ABBREVIATIONS

L'ENTREPRENEUR GENERAL	*L'E.G. / G.C.*	*GENERAL CONTRACTOR*
SAUF INDICATION CONTRAIRE	*S.I.C. / U.N.O.*	*UNLESS NOTED OTHERWISE*
TOUTE RÉFÉRENCE PORTANT CETTE NOTE INDIQUE QUE TOUTES LES AUTRES RÉFÉRENCES IDENTIQUES ONT LA MÊME SIGNIFICATION OU LA MÊME CONSTRUCTION	*TYPIQUE / TYP.*	*ALL REFERENCES WITH THIS MENTION INDICATE THAT ALL IDENTICAL REFERENCES HAVE THE SAME MEANING OR CONSTRUCTION*
TOUTE RÉFÉRENCE PORTANT CETTE NOTE INDIQUE QUE CE DESSIN EST DE MÊME CONSTRUCTION QUE CELUI EN REFERENCE MAIS AVEC QUELQUES VARIANTES	*SIMILAIRE / SIM.*	*ALL REFERENCES WITH THIS MENTION INDICATE THAT THIS DRAWING HAS THE SAME CONSTRUCTION BUT WITH VARIATIONS*
TOUTE RÉFÉRENCE PORTANT CETTE NOTE INDIQUE QUE CE DESSIN EST DE MÊME CONSTRUCTION QUE CELUI EN REFERENCE MAIS VU INVERSEMENT.	*INV.*	*ANY REFERENCE BEARING THIS NOTE INDICATES THAT THE DRAWING HAS DE SAME CONSTRUCTION AS THE ONE REFERENCED BUT IS REVERSED OR MIRRORED.*
TOUTE RÉFÉRENCE PORTANT CETTE NOTE INDIQUE QUE LA DIMENSION OU LE FINI EST VARIABLE D'UN DETAIL A L'AUTRE	*VARIABLE / VAR.*	*ANY REFERENCE BEARING THIS NOTE INDICATES THAT THE DIMENSION OR THE FINISH VARIES FROM A DETAIL TO ANOTHER.*
DIMENSION MINIMALE REQUISE	*MIN.*	*MINIMUM DIMENSION REQUIRED*
ALIGNER UNE CLOISON AVEC UNE AUTRE		*ALIGN A PARTITION WITH ANOTHER*

LISTE DESSINS

DRAWING LIST

A000	*PAGE TITRE*	*A000*	*TITLE PAGE*
A101	*PLAN D'IMPLANTATION*	*A101*	*SITE PLAN*
A110	*PLAN DE DÉMOLITION*	*A110*	*DEMOLITION PLAN*
A115	*PLAN DE PLAFOND RÉFLÉCHI DE DÉMOLITION*	*A115*	*REFLECTED CEILING DEMOLITION PLAN*
A120	*PLAN DE CONSTRUCTION*	*A120*	*CONSTRUCTION PLAN*
A121	*PLANS AGRANDIS*	*A121*	*ENLARGED PLANS*
A150	*PLAN DE PLAFOND RÉFLÉCHI*	*A150*	*REFLECTED CEILING PLAN*
A160	*PLAN D'ÉQUIPEMENT ET ACCESSOIRES*	*A160*	*EQUIPMENT & ACCESSORIES PLAN*
A170	*PLAN DES FINIS*	*A170*	*FINISHES PLAN*
A190	*PLAN DE SIGNALISATION*	*A190*	*SIGNAGE PLAN*
A211	*ÉLÉVATIONS INTÉRIEURES*	*A211*	*INTERIOR ELEVATIONS*
A212	*ÉLÉVATIONS INTÉRIEURES*	*A212*	*INTERIOR ELEVATIONS*
A401	*DÉTAILS TYPIQUES EN PLAN ET EN COUPE - CLOISONS AMOVIBLES*	*A401*	*PLAN AND SECTION TYPICAL DETAILS - MOVABLE PARTITIONS*
A402	*DÉTAILS EN PLAN ET EN COUPE*	*A402*	*PLAN AND SECTION DETAILS*
A801	*BORDEREAU DES PORTES ET CADRES, CLOISONS TYPES*	*A801*	*DOOR & FRAME SCHEDULE, TYPICAL PARTITIONS*
A802	*SIGNALISATION*	*A802*	*SIGNAGE*
DESSINS COMPLÉMENTAIRES ÉMIS POUR INFORMATION, CES TRAVAUX FERONT L'OBJET D'UN A.O. SÉPARÉ		COMPLEMENTARY DRAWINGS ISSUED FOR REFERENCE, THESE WORKS WILL BE SUBJECT TO SEPERATE XX	
F160	*PLAN D'AMEUBLEMENT*	*F160*	*FURNITURE PLAN*
F161	*MOBILIER DE BUREAU - DÉTAILS*	*F161*	*FURNITURE DETAILS*
F162	*MOBILIER DE BUREAU - DÉTAILS*	*F162*	*FURNITURE DETAILS*

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — *Public works and Government Services Canada*
Direction générale — *Real Property Branch*
Région du Québec — *Québec Region*
Canada

PLAN-CLÉ
KEY PLAN

ARCHITECTE :
ARCHITECT
270 Prince
Studio 200
Montréal
Québec
H3C 2N3
T.514.861.5122
F.514.861.5383
www.rubinrotman.com
Rubin&Rotman associés

INGÉNIEURS / *ENGINEER* :
(Mécanique & Électricité / *Mechanical & Electrical*)
Stantec

CONSULTANT LEED / *LEED CONSULTANT* :
Eco Transition

Droit d'auteur /*Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / *Seal*
Ordre des architectes du Québec — # 3169 — K. STEPHEN ROTMAN — ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

00	APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	2019-01-17

A — no. du détail / *detail no.*
B — no. de la feuille - où detail exigé / *sheet no. - where detail required*
C — no. de la feuille- où détaillé / *sheet no. - where detailed*

Projet / *Project:*
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
999, Boul Robert-Bourassa, Montréal Qc H3C 5H7

AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4e ÉTAGE
NEW SHOWCASE LAYOUT ON THE 4th FLOOR

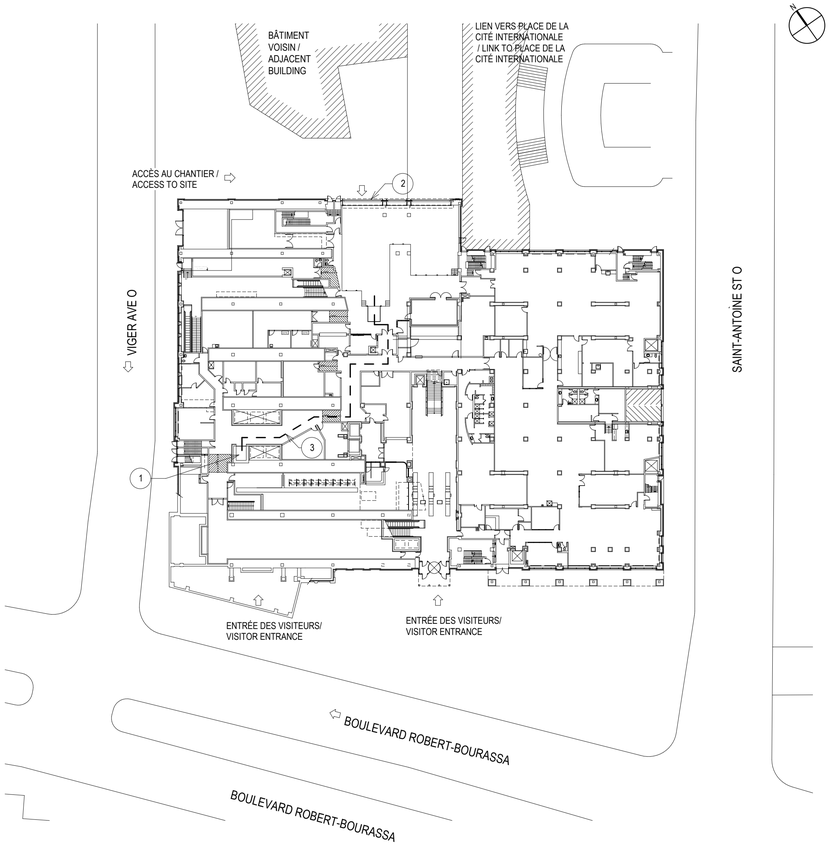
Dessin / *Drawing:*
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

PAGE TITRE
TITLE PAGE

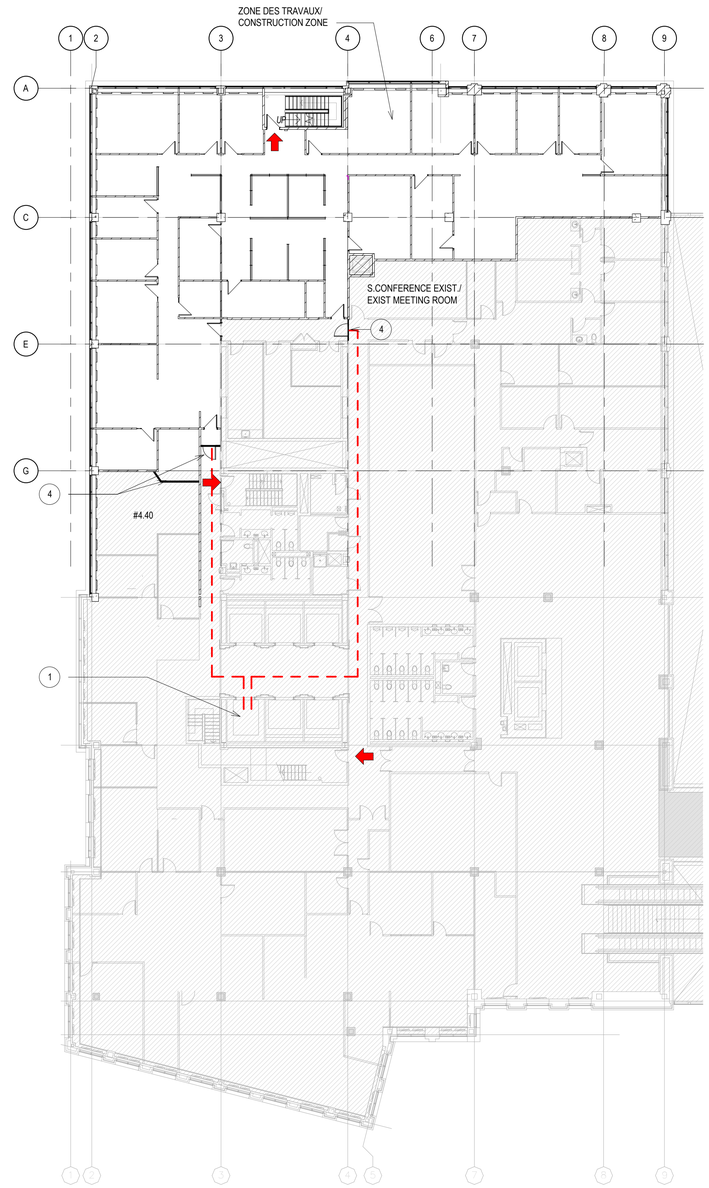
Conçu par: SD — *Design by:* 05/18/18 *Date:*
Dessiné par: EK/SB — *Drawn by:* 05/18/18 *Date:*
Approuvé par: SD — *Approved by:* 2019-01-17 *Date:*
Soumission: APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER — *Tender:*
Gestionnaire de projet TPSGC: Eliza Rudkowska — *PWGSC Project Manager:*
No de projet: R.097036 — *Project number:*
TPSGC: — *PWGSC*
No de projet: — *Project number:*
Client — *Client*
Nom du fichier: P-R.097036-A000-FRONT.dwg — *File name:*
No de classement: — *File no:*
No du plan ou du dessin: P-R.097036-A000-FRONT — *Drawing No:*
No feuille: A000 /1 — *Sheet No:*

C:\Users\sboxer\Documents\1843_OACI_4ETAGE_RV18_sboxer.rvt
1/23/2019 4:20:44 PM

0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm



2 / A101 SITE PLAN
PLAN DIMPLANTATION
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 500



1 / A101 PLAN DE MOBILISATION - 4E ÉTAGE
MOBILIZATION PLAN - 4th FLOOR
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 200

7000 mm 6000 5000 4000 3000 2000 1000 0 1000

NOTES GÉNÉRALES

1. L'ENTREPRENEUR AURA ACCÈS AU QUAI DE CHARGEMENT ET AU MONTE-CHARGE DE L'OACI.
2. L'ACCÈS AUX 3 ESCALIERS D'ISSUE DOIT ÊTRE LIBRE D'OBSTACLES SUR 1100mm DE LARGEUR MIN.
3. L'ACCÈS AUX SALLES DE BAINS DOIT ÊTRE LIBRE EN TOUT TEMPS.
4. LA ZONE DES TRAVAUX DOIT ÊTRE SÉPARÉE DU RESTE DE L'ÉTAGE PAR UNE SÉPARATION COUPE-FEU AYANT UN DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU DE 1 HEURE. TEL QU'EXIGÉ PAR L'ARTICLE 5.6.1.12 DU CNPI. L'ENTREPRENEUR DEVRA DONC S'ASSURER QUE LES CLOISONS SONT CONSTRUITES DE DALLE À DALLE ET LES COMPLÉTER OÙ REQUIS. DE PLUS, LES PORTES ET CADRES DEVRONT ÊTRE EN ACIER AVEC UNE RÉSISTANCE AU FEU DE 45 MINUTES ET ÊTRE MUNIES D'UN FERME-PORTE AINSI QUE DE GARNITURES D'ÉTANCHÉITÉ SUR TOUT LEUR PÉRIMÈTRE.
5. LA ZONE DE CHANTIER DEVRA ÊTRE MAINTENUE EN PRESSION NÉGATIVE POUR ÉVITER LA PROPAGATION DE LA POUSSIÈRE.
6. UN PERCEMENT DE DALLE DOIT ÊTRE OBTURÉ À PARTIR DU 5e ÉTAGE. COMME CES TRAVAUX SONT SITUÉS À L'EXTÉRIEUR DE LA ZONE DES TRAVAUX, IL FAUDRA ÉRIGER UN CLOISONNEMENT TEMPORAIRE DISTINCT À CET ENDROIT ET EFFECTUER LES TRAVAUX DE SOIR OU DE FIN DE SEMAINE.
7. AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX, L'ALCÔVE SITUÉE DANS LE BUREAU #4.40 DEVRA ÊTRE ENCLOISONNÉE AFIN DE MAINTENIR CE LOCAL EN FONCTION PENDANT LES TRAVAUX ET CE, SANS INTERRUPTION.

GENERAL NOTES

1. THE GENERAL CONTRACTOR WILL BE GIVEN ACCESS TO ICAO'S TRUCKDOCK AND FREIGHT ELEVATOR.
2. ACCESS TO THE 3 EXIT STAIRCASES MUST BE FREE OF OBSTACLES FOR 1100mm WIDTH MIN.
3. ACCESS TO THE WASHROOMS MUST BE KEPT CLEAR AT ALL TIMES.
4. THE CONSTRUCTION ZONE MUST BE SEPARATED FROM THE REST OF THE FLOOR BY WALLS HAVING A FIRE-RESISTANCE RATING OF 1 HOUR, AS REQUIRED BY ARTICLE 5.6.1.12 OF NATIONAL FIRE CODE. CONTRACTOR MUST MAKE SURE THAT ALL WALLS ARE BUILT FROM SLAB TO SLAB AND COMPLETE THE MISSING PARTS, WHERE REQUIRED. DOORS AND FRAMES SHALL BE MADE OF STEEL WITH A FIRE RESISTANCE RATING OF 45 MINUTES AND BE EQUIPPED WITH A DOOR CLOSER AS WELL AS SMOKE TRIMS ALL AROUND THEIR PERIMETER.
5. THE CONSTRUCTION ZONE MUST MAINTAIN A NEGATIVE PRESSURE TO AVOID DUST PROPAGATION.
6. ONE OPENING IN THE SLAB MUST BE CLOSED OFF FROM THE 5th FLOOR. SINCE THIS AREA IS OUT OF THE CONSTRUCTION ZONE, TEMPORARY PARTITIONS MUST BE ERECTED AND WORK WILL HAVE TO BE COMPLETED DURING NIGHTS AND/OR WEEK ENDS.
7. BEFORE CONSTRUCTION STARTS, THE ALCOVE IN ROOM #4.40 MUST BE ENCLOSED SO THAT THIS ROOM CAN REMAIN FUNCTIONAL DURING CONSTRUCTION, WITHOUT ANY INTERRUPTION.

NOTES SPÉCIFIQUES

1. MONTE-CHARGE POUR USAGE DE L'ENTREPRENEUR
2. QUAI DE CHARGEMENT
3. TRAJET À UTILISER POUR ACCÉDER AU MONTE-CHARGE
4. CLOISON TEMPORAIRE AVEC PORTE ET QUINCAILLERIE TEMPORAIRES, VOIR NOTES GÉNÉRALES No.4 ET 5.

SPECIFIC NOTES

1. FRIEGHT ELEVATOR FOR USE OF CONTRACTOR
2. TRUCK DOCK
3. ROUTE TO ACCESS FREIGHT ELEVATOR
4. TEMPORARY PARTITION WITH TEMPORARY DOOR AND HARDWARE, SEE GENERAL NOTES No.4 AND 5.

LÉGENDE DÉIMPLANTATION

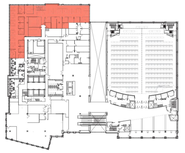
- ISSUE À MAINTENIR EN FONCTION PENDANT DES TRAVAUX
- TRAJET ENTRE QUAI DE CHARGEMENT ET ZONE DES TRAVAUX
- CLOISON TEMPORAIRE

SITE LEGEND

- EXIT TO MAINTAIN ACCESSIBLE DURING CONSTRUCTION
- PATH FROM TRUCK DOCK TO CONSTRUCTION ZONE
- TEMPORARY PARTITION

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / *Public works and Government Services Canada*
Direction générale / *Real Property Branch*
Région du Québec / *Québec Region*
Canada

PLAN-CLÉ / *KEY PLAN*



ARCHITECTE : / *ARCHITECT*
270 Prince
Studio 200
Montréal
Québec
H3C 2N3
T.514.861.5122
F.514.861.5383
www.rubinrotman.com
Rubin & Rotman associés

INGÉNIEURS / *ENGINEER* :
(Mécanique & Électricité / *Mechanical & Electrical*)
Stantec

CONSULTANT LEED / *LEED CONSULTANT* :
Eco Transition

Droit d'auteur / *Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / *Seal*
Ordre des architectes du Québec
3169
K. STEPHEN ROTMAN
ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

00	APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	2019-01-17

A / B / C
A — no. du détail / *detail no.*
B — no. de la feuille - où detail exigé / *sheet no. - where detail required*
C — no. de la feuille- où détaillé / *sheet no. - where detailed*

Projet / *Project:*
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
999, Boul Robert-Bourassa, Montréal Qc H3C 5H7

AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4e ÉTAGE
NEW SHOWCASE LAYOUT ON THE 4th FLOOR

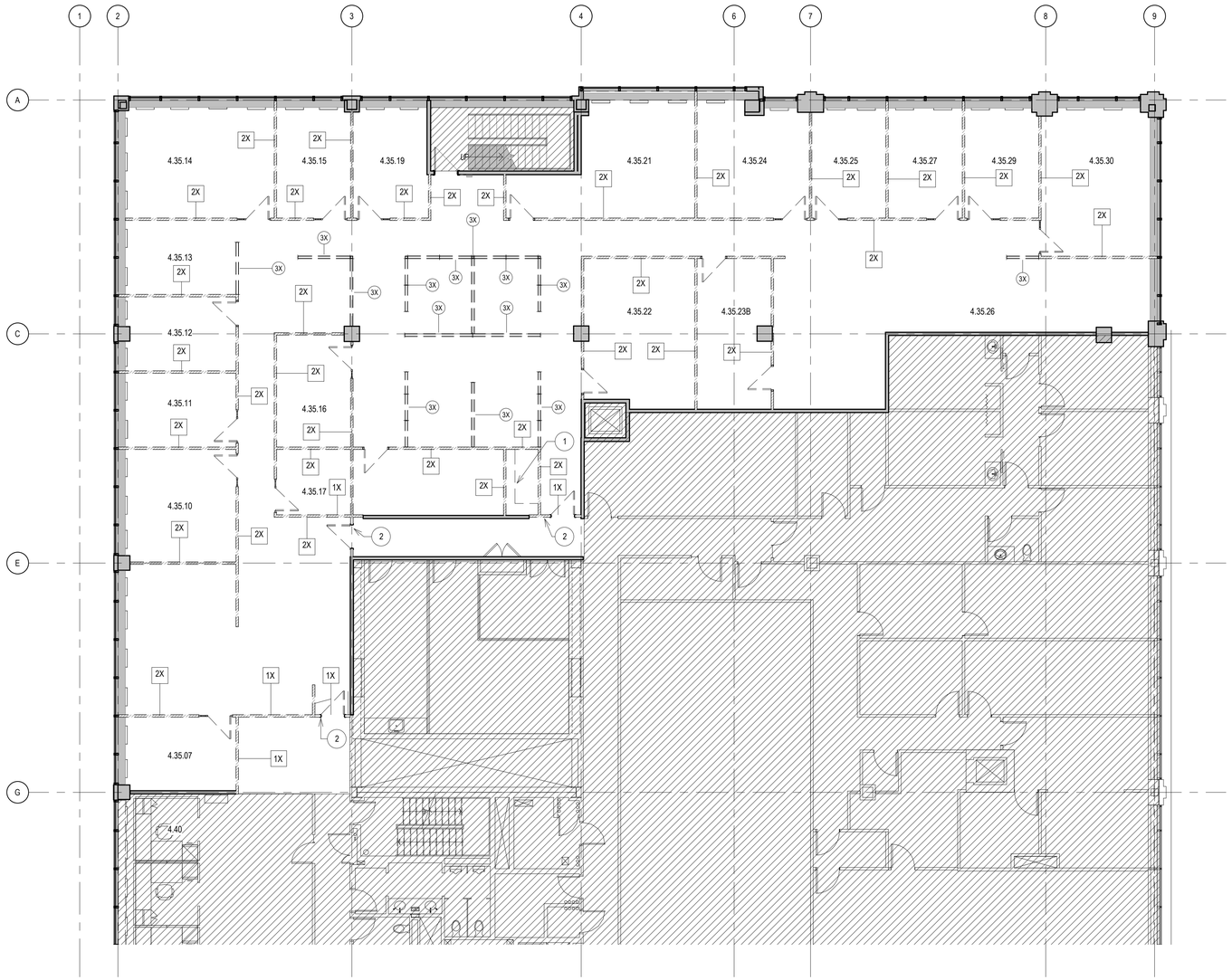
Dessin / *Drawing:*
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

PLAN D'IMPLANTATION
SITE PLAN

Conçu par: / *Design by:* Designer
Date: / *Date:* 05/23/18
Dessiné par: / *Drawn by:* EK/SB
Date: / *Date:* 05/23/18
Approuvé par: / *Approved by:* SD
Date: / *Date:* 2019-01-17
Soumission: / *Tender:* APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER
Gestionnaire de projet TPSGC: / *PWGSC Project Manager:* Eliza Rudkowska
No de projet: / *Project number:* R.097036
TPSGC: / *PWGSC*
No de projet: / *Project number:*
Client / *Client*
Nom du fichier: / *File name:* P-R.097036-A101-PN-IMPL.dwg
No de classement: / *File no:*
No du plan ou du dessin: / *Drawing No:* P-R.097036-A101-PN-IMPL
No feuille: / *Sheet No:* A101 /2

C:\Users\sboxer\Documents\1843_OACI_4ETAGE_RV18_sboxer.rvt
1/23/2019 4:20:47 PM

0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm



04-PLAN DE DÉMOLITION
04-DEMOLITION PLAN
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 100

NOTES GÉNÉRALES

1. L'OACI PROCÉDERA À L'AMÉNAGEMENT D'ESPACES TEMPORAIRES ET À LA RELOCALISATION DU PERSONNEL.
2. VOIR PLANS EN INGÉNIERIE POUR LA DÉMOLITION DES SERVICES ÉLECTRIQUES ET MÉCANIQUES.
3. LES DIMENSIONS MONTRÉES AU PLAN DE DÉMOLITION, SONT APPROXIMATIVES. L'ENTREPRENEUR EST TENU DE SE RÉFÉRER AU PLAN D'AMÉNAGEMENT POUR COORDONNER AVEC EXACTITUDE LES TRAVAUX DE DÉMOLITION REQUIS.
4. L'ENTREPRENEUR EST TENU D'ÉTABLIR LA LISTE DES ÉLÉMENTS À DÉMOLIR OU À CONSERVER AVEC LE PROPRIÉTAIRE AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX DE DÉMOLITION.
5. LES ÉLÉMENTS SUIVANTS DEVRONT ÊTRE DÉMONTÉS AVEC PRÉCAUTION PUIS REMIS AU PROPRIÉTAIRE POUR RÉUTILISATION FUTURE (LISTE NON-EXHAUSTIVE) :

   - CLOISONS DÉMONTABLES EXISTANTES (INCLUANT PORTES, CADRES, JOURS LATÉRAUX, QUINCAILLERIE, PLINTHES ET MOULURES DE FINITION
   - COLONNETTES ÉLECTRIQUES
   - SIGNALISATION
   - PORTES, CADRES ET QUINCAILLERIE EN BOIS APPARTENANT AU BASE BUILDING
6. SAUF INDICATION CONTRAIRE, LES MURS EXTÉRIEURS ET LES SEUILS DE FENÊTRES EXISTANTS SONT À CONSERVER.
7. L'ACCÈS À L'ESCALIER D'ISSUE EXISTANT DOIT ÊTRE LIBRE DE TOUT OBSTACLE ET MAINTENU FONCTIONNEL EN TOUT TEMPS.
8. SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUT LE MOBILIER INTÉGRÉ EST À DÉMANTELER ET À DISPOSER.
9. L'OACI DÉMÉNAGERA TOUT LE MOBILIER EXISTANT (POSTES DE TRAVAIL, CHAISES, CLASSEURS ET ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES) AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX.
10. SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUT LE MOBILIER EXISTANT RESTÉ SUR PLACE EST À DÉMANTELER ET DISPOSER.
11. SAUF INDICATION CONTRAIRE, L'ENTREPRENEUR DEVRA DÉMOLIR TOUS LES FINIS DE PLANCHER ET PLINTHES MURALES EXISTANTS SITUÉS DANS LA ZONE DES TRAVAUX. LE TAPIS EST DU TAPIS EN ROULEAU AVEC PLINTHES REMONTÉES EN TAPIS, SAUF SUR LES CLOISONS DE TYPE 2X OU ELLES SONT EN VINYLE).
12. LE TYPE DE CLOISON EST À TITRE INDICATIF SEULEMENT, L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE VALIDER ET D'ÉVALUER LE TYPE DE CLOISON À DÉMOLIR SUR LE CHANTIER.
13. SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUTES LES CLOISONS À DÉMOLIR SONT DE TYPE 2X (DÉMONTABLES).
14. TOUS LES STORES À ENROULEMENT EXISTANTS SONT À ENLEVER AVEC PRÉCAUTION, À ENTREPOSER DANS UN EMBALLAGE PUIS À RÉINSTALLER À LA FIN DES TRAVAUX.
15. EFFECTUER LES RÉPARATIONS NÉCESSAIRES AUX MURS, PLAFONDS, COLONNES, PLINTHES, ETC. ADJACENTS AUX CLOISONS INTÉRIEURES, MOBILIER INTÉGRÉ OU ÉQUIPEMENTS PRÉVUS POUR DÉMOLITION .
16. APRÈS LA DÉMOLITION DES FINIS EXISTANTS, L'ENTREPRENEUR DEVRA NIVELER, RÉPARER, LISSER ET PRÉPARER LES SURFACES AFIN DE RECEVOIR LES NOUVEAUX FINIS, SELON LES RECOMMANDATIONS DU FABRICANT.
17. DANS LES CORRIDORS DE L'IMMEUBLE DE BASE TOUCHÉS PAR LES TRAVAUX : ENLEVER LES CARREAUX DE TAPIS EXISTANTS, LES CONSERVER À L'ABRI PENDANT LES TRAVAUX ET LES RÉINSTALLER À LA FIN DES TRAVAUX, SELON LE MOTIF EXISTANT ADJACENT.

GENERAL NOTES

1. ICAO WILL PROVICE TEMPORARY SPACE AND RELOCATE ALL STAFF MEMBERS.

2. REFER TO ENGINEERING PLANS FOR DEMOLITION OF ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES..

3. THE DIMENSIONS SHOWN ON THE DEMOLITION PLAN ARE APPROXIMATE. GENERAL CONTRACTOR MUST REFER TO THE LAYOUT PLAN TO COORDINATE REQUIRED DEMOLITION WORK WITH ACCURACY.

4. GENERAL CONTRACTOR MUST DETERMINE THE LIST OF ITEMS TO REMAIN AND TO DEMOLISH WITH THE OWNER, PRIOR TO START DEMOLITION.

5. THE FOLLOWING ITEMS MUST BE CAREFULLY DEMOUNTED AND RETURNED TO THE OWNER FOR FUTURE REUSE (NON-EXHAUSTIVE LIST) :

- EXISTING DEMOUNTABLE PARTITIONS (INCLUDING DOORS, FRAMES, SIDELIGHTS, HARDWARE, BASEBOARDS AND FINISH TRIMS
- ELECTRICAL COLONNETTES
- SIGNAGE
- WOODEN DOORS, FRAMES AND HARDWARE FROM BASE BUILDING

6. UNLESS SHOWN OTHERWISE, EXTERIOR WALLS AND WINDOW SILLS ARE TO REMAIN.

7. THE EXIT STAIRCASE MUST REMAIN FUNCTIONAL AND AN UNOBSTRUCTED PATH OF 1100mm IN WIDTH MUST BE PROVIDED AT ALL TIMES.

8. UNLESS SHOWN OTHERWISE, ALL BUILT-IN FURNITURE IS TO DISMANTLE AND DISPOSE.

9. ICAO WILL MOVE ALL EXISTING OFFICE FURNITURE (DESKS, CHAIRS, FILING CABINETS AND ALL COMPUTER EQUIPMENT) BEFORE CONSTRUCTION BEGINS.

10. UNLESS SHOWN OTHERWISE, ALL EXISTING FURNITURE LEFT ON SITE WILL BE DISPOSED.

11. UNLESS SHOWN OTHERWISE, GENERAL CONTRACTOR MUST DEMOLISH ALL FLOOR FINISHES AND BASEBOARDS IN THE CONSTRUCTION AREA. CARPET IS CARPET IN ROLL WITH TURNED BASEBOARDS, EXCEPT ON PARTITIONS TYPE 2X WHERE THERE ARE VINYL BASEBOARDS.

12. UNLESS SHOWN OTHERWISE, ALL PARTITIONS TO DEMOLISH ARE TYPE 2X (DEMOUNTABLE).

13. PARTITION TYPES ARE FOR INFORMATION ONLY. THE GENERAL CONTRACTOR MUST VALIDATE AND DETERMINE THE TYPE OF PARTITION TO DEMOLISH.

14. ALL EXISTING ROLLER SHADES ARE TO BE CAREFULLY REMOVED, STORED & WRAPPED AND REINSTALLED AFTER CONSTRUCTION.

15. REPAIR EXISTING WALLS, CEILINGS, COLUMNS, BASEBOARDS, ETC ADJACENT TO INTERIOR PARTITIONS, BUILT-IN FURNITURE OR EQUIPEMENT TO DEMOLISH.

16. AFTER DEMOLITION OF EXISTING FINISHES, GENERAL CONTRACTOR MUST LEVEL, REPAIR, SMOOTH AND PREPAIR ALL SURFACES TO RECEIVE NEW FINISHES, AS RECOMMENDED BY MANUFACTURER.

17. WHEN WORK IS REQUIRED IN EXISTING BASE BUILDING CORRIDORS : REMOVE EXISTING CARPET TILES, STORE THEM AWAY FROM DUST DURING CONSTRUCTION AND REINSTALL THEM AT THE END OF CONSTRUCTION, AS PER EXISTING INSTALLATION

NOTES SPÉCIFIQUES

1. TABLETTES AVEC POLE À CINTRES EXISTANTS À DÉMOLIR.
2. PORTE, CADRE ET JOUR LATÉRAL EXISTANTS À DÉMONTER AVEC PRÉCAUTION PUIS REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE POUR RÉUTILISATION FUTURE.

SPECIFIC NOTES

1. EXISTING SHELF WITH POLE TO DEMOLISH.
2. EXISTING DOOR, FRAME AND SIDELIGHT TO BE REMOVED WITH PRECAUTION AND RETURNED TO OWNER TO BE REUSED IN THE FUTURE.

SYMBOLES ET RÉFÉRENCES / SYMBOLS & REFERENCES

ECRAN ACOUSTIQUE DE MOBILIER EXISTANT À DÉMOLIR	3X	*EXISTING ACOUSTICAL MOVABLE SCREEN TO DEMOLISH*
CLOISON DEMONTABLE EXISTANTE À DÉMOLIR DE PLANCHER AU PLAFOND	2X	*EXISTING DEMOUNTABLE PARTITION TO DEMOLISH FROM FLOOR TO CEILING*
CLOISON EXISTANTE EN GYPSE À DÉMOLIR, DE DALLE A DALLE	1X	*EXISTING GYPSUM WALL TO DEMOLISH, SLAB TO SLAB*
CLOISON EXISTANTE À CONSERVER		*EXISITNG WALL TO REMAIN*
PORTE ET CADRE EXISTANTS À DÉMOLIR		*EXISTING DOOR AND FRAME TO DEMOLISH*
PORTE, CADRE ET JOUR LATÉRAL EXISTANTS À DÉMOLIR		*EXISTING DOOR, FRAME AND SIDELIGHT TO DEMOLISH*
PORTE ET CADRE EXISTANTS À CONSERVER		*EXISTING DOOR AND FRAME TO REMAIN*
ZONE EXISTANTE À CONSERVER		*EXISTING ZONE TO REMAIN*

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — *Public works and Government Services Canada*
Direction générale — *Real Property Branch*
Région du Québec — *Québec Region*
Canada

PLAN-CLÉ
KEY PLAN

ARCHITECTE :
ARCHITECT
270 Prince
Studio 200
Montréal
Québec
H3C 2N3
T.514.861.5122
F.514.861.5383
www.rubinrotman.com
Rubin&Rotman associés

INGÉNIEURS / *ENGINEER* :
(Mécanique & Électricité / *Mechanical & Electrical*)
Stantec

CONSULTANT LEED / *LEED CONSULTANT* :
Eco Transition

Droit d'auteur /*Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / *Seal*
Ordre des architectes du Québec — # 3169 — K. STEPHEN ROTMAN — ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

00	APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	2019-01-17

A — no. du détail / *detail no.*
B — no. de la feuille - où detail exigé / *sheet no. - where detail required*
C — no. de la feuille- où détaillé / *sheet no. - where detailed*

Projet / *Project:*
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
999, Boul Robert-Bourassa, Montréal Qc H3C 5H7

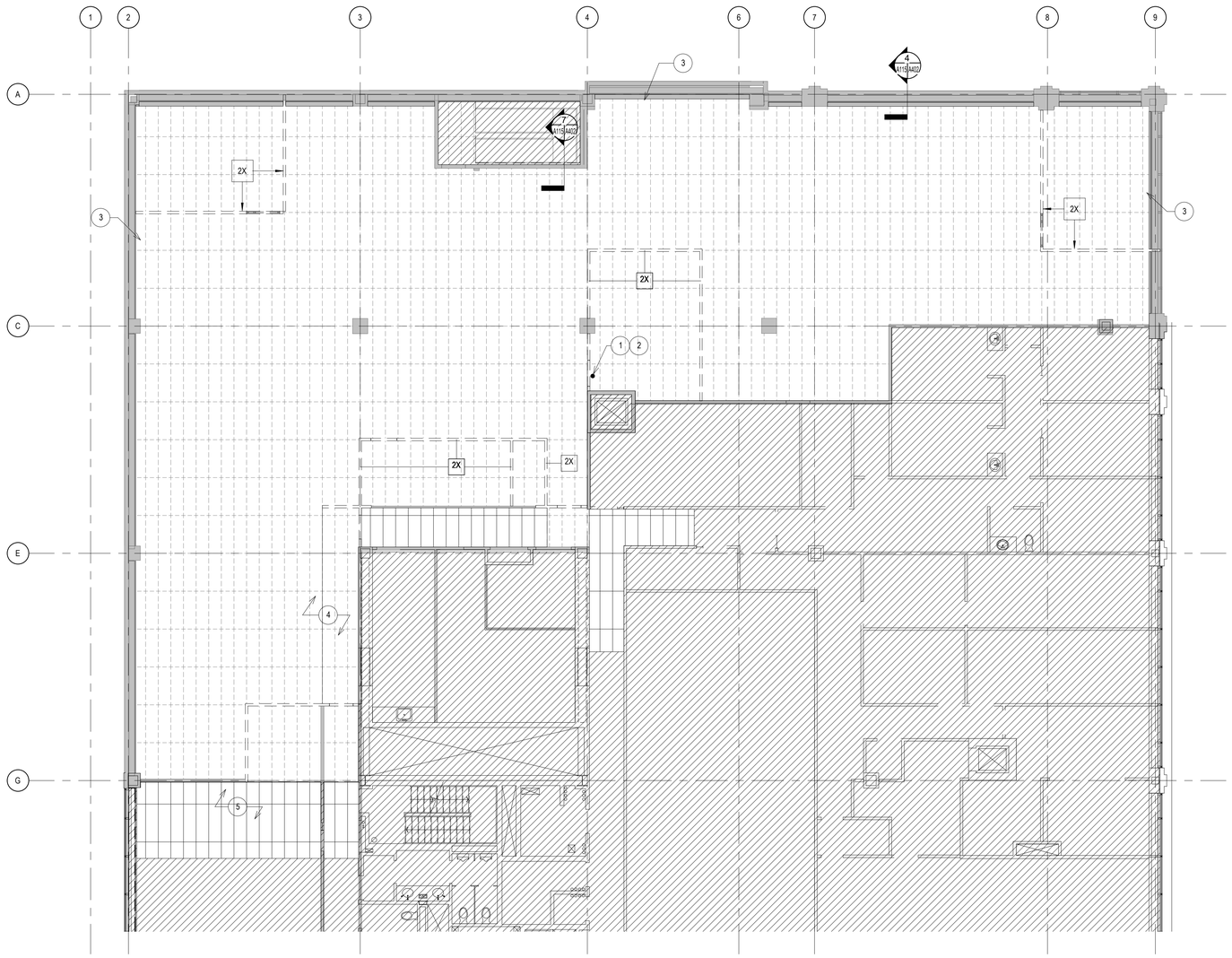
AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4e ÉTAGE
NEW SHOWCASE LAYOUT ON THE 4th FLOOR

Dessin / *Drawing:*
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

PLAN DE DÉMOLITION
DEMOLITION PLAN

Conçu par: Designer	*Design by:* 05/24/18 *Date:*
Dessiné par: EK/SB	*Drawn by:* 05/24/18 *Date:*
Approuvé par: SD	*Approved by:* 2019-01-17 *Date:*
Soumission: APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER *Tender:*	Gestionnaire de projet TPSGC: Eliza Rudkowska *PWGSC Project Manager:*
No de projet: R.097036 TPSGC: *PWGSC:*	No de projet: *Project number:* Client *Client*
Nom du fichier: P-R.097036-A110-PN-DM.dwg	No de classement: *File no:*
No du plan ou du dessin: P-R.097036-A110-PN-DM	*Drawing No:* No feuille: A110 /3 *Sheet No:*

C:\Users\sboxer\Documents\1843_OACI_4ETAGE_RV18_sboxer.rvt
1/23/2019 4:20:50 PM



04-PLAN PLAFOND DÉMOLI
04-CEILING DEMOLITION PLAN
1 / A115 ÉCHELLE / SCALE : 1 : 100

7000 mm 6000 5000 4000 3000 2000 1000 0 1000

NOTES GÉNÉRALES

1. VOIR PLANS EN INGÉNIERIE POUR LA DÉMOLITION DES SERVICES ÉLECTRIQUES ET MÉCANIQUES.
2. SAUF INDICATION CONTRAIRE, LES CARREAUX ACOUSTIQUES ET LES SUSPENSIONS DE PLAFOND SONT À DÉMOLIR. LA HAUTEUR DU PLAFOND EST DE 2590mm.
3. SE RÉFÉRER AUX PLANS D'ÉLECTRICITÉ ET DE MÉCANIQUE POUR IDENTIFIER LES OUVERTURES PONCTUELLES DE PLAFONDS REQUISES À L'EXTÉRIEUR DE LA ZONE DES TRAVAUX, AUX ENDROITS OÙ DES RACCORDS À L'EXISTANT SONT REQUIS PAR EXEMPLE.
4. DÉMOLIR TOUTES LES LISSES ET TOUS LES COLOMBAGES NON UTILISÉS DANS L'ENTREPLAFOND.
5. LA HAUTEUR DU DESSUS DE DALLE DU 4e AU DESSUS DE DALLE DU 5e ÉTAGE EST DE 4500mm.

GENERAL NOTES

1. *SEE ENGINEERING PLANS FOR DEMOLITION OF ELECTRICAL AND MECHANICALSERVICES.*
2. *UNLESS SHOWN OTHERWISE, ALL ACOUSTIC TILES AND CEILING SUSPENSION MUST BE DEMOLISHED. EXISTING CEILIING HEIGHT IS 2590mm.*
3. *REFER TO ELECTRICAL AND MECHANICAL PLANS TO IDENTIFY ALL CEILING OPENINGS REQUIRED OUTSIDE THE CONSTRUCTION ZONE, TO MAKE CONNECTIONS TO EXISTING SERVICES FOR INSTANCE.*
4. *DEMOLISH ALL XXX AND STUDS NOT USED IN THE CEILING SPACE.*
5. *THE HEIGHT FROM THE TOP OF THE 4th FLOOR SLAB TO THE TOP OF THE 5th FLOOR SLAB IS 4500mm.*

NOTES SPÉCIFIQUES

1. DANS L'ENTREPLAFOND DU 4e ÉTAGE : ENLEVER TOUTE LES PORTIONS DE L'ENDUIT IGNIFUGE ABÎMÉES PAR L'EAU AUTOUR DE L'OUVERTURE EXISTANTE DANS LA DALLE. LE MANCHON D'ACIER EXISTANT EST À DÉMOLIR.
2. AU 5e ÉTAGE : VOIR DÉTAIL 2/A402 POUR TRAVAUX À EFFECTUER AU PLANCHER AU-DESSUS.
3. SAUF INDICATION CONTRAIRE, LA RETOMBÉE DE GYPSE ET LA NICHE À STORES SONT À CONSERVER ET À PROTÉGER DURANT LES TRAVAUX.
4. CARREAUX ACOUSTIQUE ET SUSPENSIONS EXISTANTES À DÉMONTER ET MODIFIER POUR REINSTALLATION DANS LE NOUVEAU CORRIDOR.
5. SUSPENSION ET CARREAUX ACOUSTIQUES EXISTANTS À CONSERVER ET À MODIFIER POUR S'AJUSTER AU NOUVEAU PÉRIMÈTRE DU LOCAL.

SPECIFIC NOTES

1. *IN THE 4TH FLOOR CEILING SPACE : REMOVE ALL FIRECOATING DAMAGED BY WATER AROUND THE EXISTING OPENING IN SLAB. EXISTING STEEL SLEEVE TO DEMOLISH.*
2. *ON THE 5e FLOOR : SEE DETAIL 2/A402 FOR WORK REQUIRED ON THE FLOOR ABOVE.*
3. *UNLESS SHOWN OTHERWISE. THE EXISTING GYPSUM BULKHEAD ALONG EXTERIOR WALL IS TO REMAIN. AND TO PROCTECT DURING CONSTRUCTION.*
4. *ACOUSTIC TILES AND EXISTING SUSPENSIONS TO DISASSEMBLE AND MODIFY FOR REINSTALLATION IN NEW CORRIDOR.*
5. *EXISTING TILES AND SUSPENSIONS TO KEEP BUT TO MODIFY IN ORDER TO ADJUST TO NEW ROOM LAYOUT.*

SYMBOLES ET RÉFÉRENCES

PLAFOND SUSPENDU EXISTANT À DÉMOLIR 500 X 1500mm

EXISTING SUSPENDED CEILING TO DEMOLISH 500 X 1500mm

CLOISON DÉMONTABLE DE PLANCHER AU PLAFOND AVEC MURET DE GYPSE DANS L'ENTREPLAFOND À DÉMOLIR

EXISTING DEMOUNTABLE PARTITION FROM FLOOR TO CEILING, WITH GYPSUM WALL IN CEILING SPACE TO DEMOLISH.

CLOISON EXISTANTE EN GYPSE DE DALLE À DALLE À DÉMOLIR. SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, TOUS LES MURS À DÉMOLIR SONT DE CE TYPE.

EXISTING GYPSUM WALL TO DEMOLISH, SLAB TO SLAB. UNLESS NOTED OTHERWISE, ALL WALLS TO DEMOLISH ARE OF THIS TYPE.

SYMBOLS & REFERENCES

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — *Public works and Government Services Canada*

Direction générale — *Real Property Branch*

Région du Québec — *Québec Region*

Canada

PLAN-CLÉ
KEY PLAN

ARCHITECTE :
ARCHITECT
270 Prince
Studio 200
Montréal
Québec
H3C 2N3
T.514.861.5122
F.514.861.5383
www.rubinrotman.com
Rubin & Rotman associés

INGÉNIEURS / *ENGINEER* :
(Mécanique & Électricité / *Mechanical & Electrical*)
Stantec

CONSULTANT LEED / *LEED CONSULTANT* :
Eco Transition

Droit d'auteur /*Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / *Seal*
Ordre des architectes du Québec
3169
K. STEPHEN ROTMAN
ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

00	APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	2019-01-17

A / B C
A — no. du détail / *detail no.*
B — no. de la feuille - où detail exigé / *sheet no. - where detail required*
C — no. de la feuille- où détaillé / *sheet no. - where detailed*

Projet / *Project:*
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
999, Boul Robert-Bourassa, Montréal Qc H3C 5H7

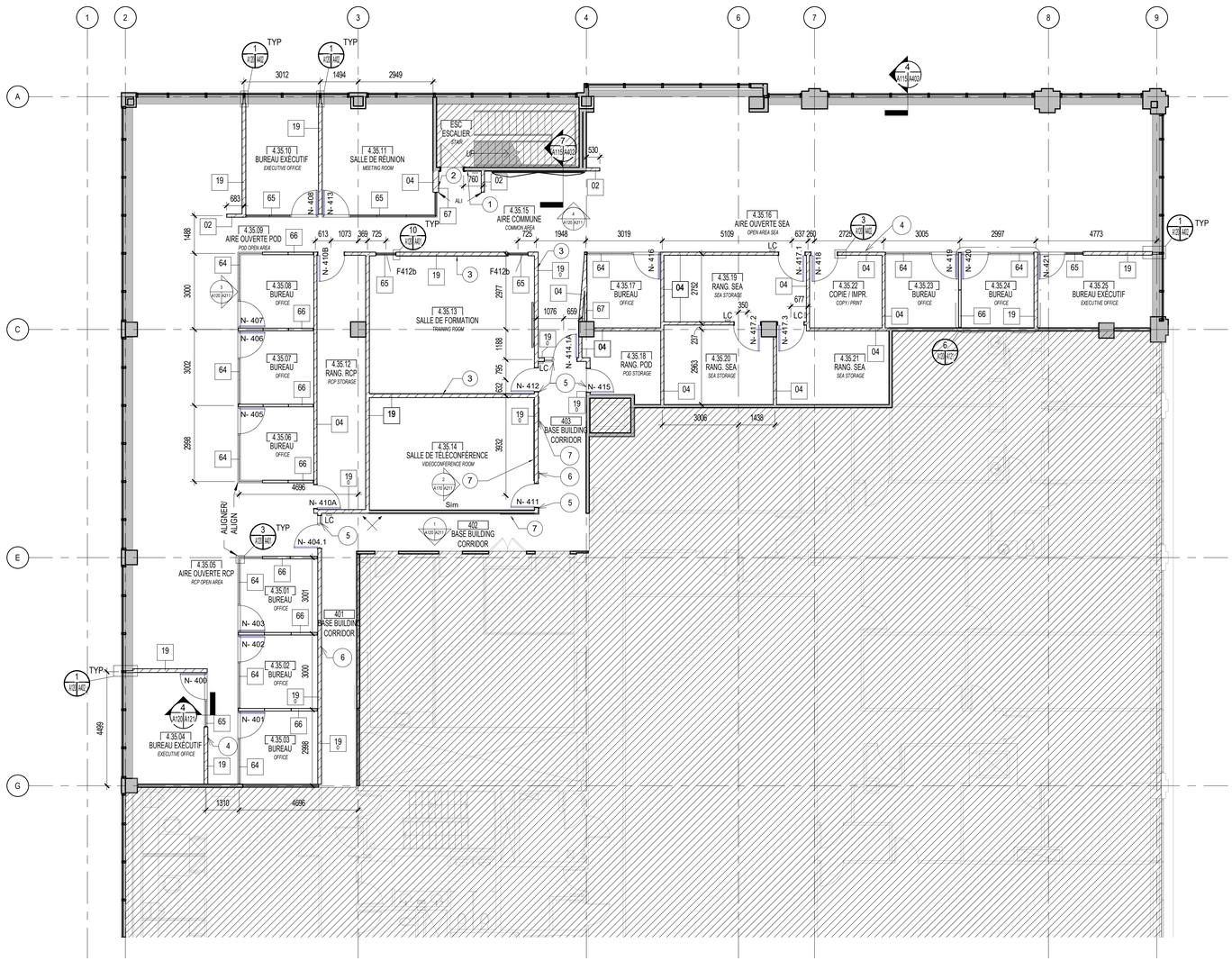
AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4e ÉTAGE
NEW SHOWCASE LAYOUT ON THE 4th FLOOR

Dessin / *Drawing:*
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

PLAN DE PLAFOND RÉFLÉCHI DE DÉMOLITION
REFLECTED CEILING DEMOLITION PLAN

Conçu par: Designer	Design by: 06/05/18 Date:
Dessiné par: EK	Drawn by: 06/05/18 Date:
Approuvé par: SD	Approved by: 2019-01-17 Date:
Soumission: APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER *Tender:*	Gestionnaire de projet TPSGC: Eliza Rudkowska *PWGSC Project Manager:*
No de projet: R.097036 TPSGC: *PWGSC*	No de projet: *Project number:* Client *Client*
Nom du fichier: P-R.097036-A115-PN-PL-DM.dwg	*File name:* No de classement: *File no:*
No du plan ou du dessin: P-R.097036-A115-PN-PL-DM	*Drawing No:* No feuille: A115 /4 *Sheet No:*

C:\Users\sboxer\Documents\1843_OACI_4ETAGE_RV18_sboxer.rvt
1/23/2019 4:20:51 PM



04-PLAN DE CONSTRUCTUION
04-CONSTRUCTION PLAN
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 100

1/23/2019 4:20:52 PM C:\Users\sboxer\Documents\1843_OACI_4ETAGE_RV18_sboxer.rvt

NOTES GÉNÉRALES

1. VOIR PLANS D'INGÉNIERIE POUR LA CONSTRUCTION DES SERVICES ÉLECTRIQUES, MÉCANIQUES ET TÉLÉCOMMUNICATION.
2. POUR L'INFORMATION CONCERNANT LE MOBILIER DE BUREAU, QUI FERA L'OBJET D'UN MANDAT SÉPARÉ, SE RÉFÉRER AUX FEUILLES F160, F161 ET F162 QUI SONT ÉMISES POUR INFORMATION DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.
3. VOIR A170 POUR LES FINIS INTÉRIEURS.
   VOIR A800 POUR BORDEREAU DES PORTES ET CADRES.
   VOIR A801 POUR BORDEREAU DES TYPES DE CLOISONS.
4. CLOISONS AMOVIBLES : VOIR A121 POUR LE PLAN AGRANDI ET LES COUPES DE MURS TYPIQUES AINSI QUE A401 POUR LES DÉTAILS TYPIQUES.
5. LORS DE L'ANCRAGE DES CLOISONS AMOVIBLES, AUCUN PERCEMENT APPARENT NE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ SUR L'OSSATURE DU PLAFOND SUSPENDU.
6. INSTALLER UN ISOLANT ACOUSTIQUE DE FIBRES MINÉRALES À L'ARRIÈRE DES PRISES ÉLECTRIQUES, PRISES DATA OU TOUT AUTRE APPAREIL ENCASTRÉ DANS LES CLOISONS.
7. SAUF INDICATION CONTRAIRE, LES CADRES DE PORTES SERONT INSTALLÉS À 100mm (4") DU MUR ADJACENT DANS LES CLOISONS DE GYPSE. SAUF INDICATION CONTRAIRE, LES CADRES DE PORTES SERONT INSTALLÉS À 50mm (2") DU MUR ADJACENT DANS LES CLOISONS AMOVIBLES.
8. L'ENTREPRENEUR DOIT FOURNIR ET INSTALLER LES FONDS DE CLOUAGE DISSIMULÉS NÉCESSAIRES, DANS LES MURS ET PLAFONDS. À L'INSTALLATION DES ACCESSOIRES ARCHITECTURAUX, DE PLOMBERIE ET ÉLECTRIQUE, ETC. PRÉVUS DANS L'ÉTENDUE DES TRAVAUX AU CONTRAT, AINSI QUE CEUX NÉCESSAIRES À L'INSTALLATION D'ACCESSOIRES OU AUTRES FOURNIS ET INSTALLÉS PAD D'AUTRES SELON LES INDICATIONS AUX PLANS.
9. À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, TOUS LES ÉQUIPEMENTS SONT FOURNIS ET INSTALLÉS PAR L'ENTREPRENEUR. L'ENTREPENEUR DOIT COORDONNER ET FOURNIR LES SERVICES REQUIS POUR ALIMENTER LES ÉQUIPEMENTS, QUTIL LES FOURNISSENT OU NON. VOIR FEUILLE A160 POUR DESCRIPTION.
10. SUITE AUX TRAVAUX DE DÉMOLITION, NIVELER LES PLANCHERS AFIN DE RESPECTER LES PENTES MAXIMALES PERMISES PAR LE FABRICANT DE CLOISON AMOVIBLES.
11. LES ALLÈGES DE FENÊTRES EN PLAQUES D'ALUMINIUM SONT À RÉPARER AU BESOIN, SUITE À LA DÉMOLITION DES CLOISONS.
12. TOUS LES PERCEMENTS DANS LA DALLE DE PLANCHER DU 4e ÉTAGE ET DU 5e ÉTAGE DEVRONT ÊTRE OBTURÉS AVEC UNE RÉSISTANCE AU FEU DE 2 HEURES.

NOTES - CLOISONS TYPES

13. LES CLOISONS SE POURSUIVANT JUSQU'AU PONTAGE D'ACIER DOIVENT ÉPOUSER PARFAITEMENT LA GÉOMÉTRIE DE CELLE-CI AFIN DE S'ASSURER QUE TOUT LE PERIMETRE EST CALFEUTRÉ POUR RÉPONDRE AU DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU ULC EXIGÉ OU/ET POUR ASSURER LA PERFORMANCE ACOUSTIQUE REQUISE.
14. LORSQUUNE PERFORMANCE ACOUSTIQUE EST REQUISE : REMPLIR LES CAVITÉS D'ISOLANT ACOUSTIQUE ET SCELLER LE HAUT ET LE BAS À L'AIDE DE SCELLANT ACOUSTIQUE, SUR LES 2 CÔTÉS.
15. DES JOINTS DE CONTRÔLE DANS LES PANNEAUX DE GYPSE DOIVENT ÊTRE RÉALISÉS À 9100mm (30'-0") CENTRE À CENTRE, MAXIMUM.
16. COORDONNER LES OUVERTURES DANS LES MURS AVEC LES BESOINS MÉCANIQUES (VOIR PLANS DE MÉCANIQUE).
17. SAUF INDICATION CONTRAIRE, LES CLOISONS AMOVIBLES SERONT FIXÉES AU PLAFOND SUSPENDU AU-DESSUS.
18. TOUS LES MODULES DE VITRAGE DOIVENT ÊTRE DE LA LARGEUR ÉGALE POUR MAXIMISER LA FLEXIBILITÉ.
19. LES CLOISONS ENTOURANT LE CORRIDOR DE L'IMMEUBLE DE BASE DOIVENT ÊTRE DE TYPE 19, COUPE-FUMÉE SANS DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU.
20. DES TRAVAUX DE RAGRÉAGE DE GYPSE SERONT REQUIS SOUS LES FENÊTRES DU MUR EXTÉRIEUR SUITE AUX INTERVENTIONS AUX PLINTHES DE CHAUFFAGE, VOIR PLANS D'ÉLECTRICITÉ POUR EMPLACEMENTS.
21. LE FILAGE DES CLOISONS AMOVIBLES EST À COORDONNER AVEC LA CIRCUITERIE DÉCRITE AUX DOCUMENTS D'ÉLECTRICITÉ.

GENERAL NOTES

1. *SEE ENGINEERING DRAWINGS FOR NEW ELECTRICAL, MECHANICAL AND TELECOM SERVICES.*
2. *OFFICE FURNITURE IS TO BE PART OF A SEPARATE MANDATE. REFER TO SHEETS F160, F161 AND F162, ISSUED FOR INFORMATION IN THE PRESENT DOCUMENT.*
3. *SEE A170 FOR INTERIOR FINISHES.*
   SEE A800 FOR DOOR AND FRAME SCHEDULE.
   SEE A801 FOR PARTITION TYPE SCHEDULE.
4. *MOVABLE PARTITIONS: SEE A121 FOR TYPICAL ENLARGED PLAN AND SECTIONS AS WELL AS A401 FOR TYPICAL DETAILS.*
5. *NO VISIBLE HOLES ARE ALLOWED WHEN ANCHORING MOVABLE PARTITIONS TO THE SUSPENDED CEILING FRAME.*
6. *MINERAL FIBRE ACCOUSTIC INSULATION TO BE INSTALLED BEHIND ELECTRICAL OUTLETS, DATA OUTLETS OR ANY OTHER EQUIPMENT RECESSED WITHIN A PARTITION.*
7. *UNLESS OTHERWISE NOTED, ALL DOOR FRAMES WILL BE INSTALLED AT 100mm (4") FROM ADJACENT WALL IN A GYPSUM PARTITION. UNLESS OTHERWISE NOTED, ALL DOOR FRAMES WILL BE INSTALLED AT 50mm (2") FROM ADJACENT WALL IN A MOVABLE PARTITION.*
8. *THE GENERAL CONTRACTOR MUST SUPPLY & INSTALL NAILING BACKING ON ALL PARTITIONS AND CEILINGS WHEREVER NECESSARY FOR THE INSTALLATION OF SHELVING, ACCESSORIES, EQUIPMENT, PLUMBING & ELECTRIC, ETC., WITHIN THE SCOPE OF WORK AS WELL AS FOR ALL OTHER WORK FURNISHED & INSTALLED BY OTHERS INDICATED IN THE PLANS.*
9. *UNLESS OTHERWISE NOTED, ALL EQUIPMENT WILL BE SUPPLIED & INSTALLED BY THE GENERAL CONTRACTOR. THE GENERAL CONTRACTOR IS TO SUPPLY & COORDINATE ALL SERVICES REQUIRED FOR POWERING OF EQUIPMENT WITHIN AND BEYOND THE SCOPE OF THE GENERAL CONTRACTOR. REFER TO SHEET A160 FOR DESCRIPTION.*
10. *AFTER DEMOLITION WORK, LEVEL ALL FLOORS TO RESPECT THE MAXIMUM ALLOWABLE SLOPES RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER OF MOVABLE PARTITIONS.*
11. *AFTER DEMOLITION WORK, EXISTING ALUMINUM WINDOW SILLS MUST BE REPAIRED WHERE REQUIRED.*
12. *ALL OPENINGS IN 4th FLOOR OR 5th FLOOR SLABS MUST BE SEALED TO ACHIEVE A FIRE RESISTANCE RATING OF 2H.*

NOTES - PARTITION TYPES

13. *ALL PARTITIONS EXTENDING TO THE SLAB MUST PERFECTLY FOLLOW ITS PROFILE IN ORDER TO ENSURE THAT THE ENTIRE PERIMETER IS SEALED AND COMPLIES TO THE REQUIRED FIRE RESISTANCE RATING AND/OR ACOUSTIC RATING.*
14. *WHEREVER AN ACOUSTIC RATING IS REQUIRED, FILL VOIDS WITH ACOUSTIC INSULATION AND SEAL ON BOTH SIDES, TOP AND BOTTOM WITH ACOUSTIC SEALANT.*
15. *CONTROL JOINTS IN GYPSUM PANELS MUST BE PROVIDED AT 9100mm (30'-0") MAX. CENTER TO CENTER.*
16. *COORDINATE WALL OPENINGS WITH MECHANICAL REQUIREMENTS (SEE MECHANICAL PLANS).*
17. *UNLESS OTHERWISE NOTED, ALL MOVABLE PARTITIONS WILL BE ANCHORED TO THE SUSPENDED CEILING ABOVE.*
18. *ALL GLAZING MODULES SHOULD BE OF EQUAL WIDTH TO MAXIMIZE FLEXIBILITY.*
19. *PARTITIONS ALONG BASE BUILDING CORRIDORS SHALL BE TYPE 19, SMOKE-TIGHT WITH NO FIRE-RESISTANCE RATING.*
20. *GYPSUM REPAIRS WILL BE REQUIRED UNDER EXTERIOR WINDOWS FOLLOWING INTERVENTIONS ON HEATING BASEBOARDS. SEE ELECTRICAL PLANS FOR LOCATIONS.*
21. *WIRING IN MOVABLE PARTITIONS MUST BE COORDINATED WITH THE WIRING DESCRIBED IN ELECTRICAL DOCUMENTS.*

NOTES SPÉCIFIQUES

1. TÉLÉPHONE POMPIERS ET STATION MANUELLE EXISTANTS À CONSERVER, VOIR MÉCANIQUE.
2. CABINET INCENDIE EXISTANT RELOCALISÉ, VOIR MÉCANIQUE.
3. EXÉCUTER UN FINI DE GYPSE DE DEGRÉ 5 AVANT DE PEINDRE, SUR LES SURFACES OÙ DES "WALLTALKERS" OU ÉLÉMENTS GRAPHIQUES MURAUX EN VINYLE DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS, VOIR FEUILLE A160 ET A170 POUR EMPLACEMENTS.
4. NOUVEL EXTINCTEUR PORTATIF SEMI ENCASTRÉ, VOIR DOCUMENTS DE PROTECTION INCENDIE.
5. LES PORTES DONNANT ACCÈS AU CORRIDOR DE L'IMMEUBLE DE BASE DEVRONT COMPORTER UN JOINT DE RETRAIT DE 13mm DE LARGEUR SUR TOUT LE PÉRIMÈTRE DES PORTES, DES 2 CÔTÉS DU MUR, AFIN DE POURSUIVRE LE DESIGN EXISTANT, VOIR ÉLÉVATION 1 SUR A211.
6. LES NOUVELLES CLOISONS DE GYPSE DANS LE CORRIDOR DE L'IMMEUBLE DE BASE DEVRONT COMPORTER UN JOINT DE RETRAIT HORIZONTAL DANS LE HAUT DES PORTES AFIN DE POURSUIVRE LE DESIGN EXISTANT, VOIR ÉLÉVATION 1 SUR A211.
7. ÉLÉMENTS GRAPHIQUES MURAUX EN PANNEAU DE TOILE TENDU OU PANNEAU MÉTALLIQUE "WAYFINDING". SE RÉFÉRER À LA PAGE A170 PLANS DES FINIS.

SPECIFIC NOTES

1. *EXISTING PULL STATION AND FIRE TELEPHONE TO REMAIN, SEE MECH.*
2. *RELOCATED EXISTING FIRE EXTINGUISHER CABINET, SEE MECHANICAL.*
3. *APPLY A LEVEL 5 GYPSUM FINISH BEFORE PAINTING, WHERE WALLTALKERS OR VINYL WALL GRAPHICS ARE TO BE INSTALLED, SEE A160 AND A170 FOR LOCATIONS.*
4. *NEW SEMI-RECESSED FIRE EXTINGUISHER CABINET, SEE FIRE PROTECTION DOCUMENTS.*
5. *DOORS LEADING TO THE BASE BUILDING CORRIDOR SHALL HAVE A 13mm WIDE RECESS ALL ALONG THEIR PERIMETER, ON BOTH SIDES OF THE WALL IN ORDER TO MATCH THE EXISTING DESIGN, SEE ELEVATION 1 ON A211.*
6. *NEW GYPSUM PARTITIONS IN THE BASE BUILDING CORRIDOR TO HAVE HORIZONTAL RECESSES AT THE TOP OF DOORS IN ORDER TO MATCH THE EXISTING DESIGN, SEE ELEVATION 1 ON A211.*
7. *STRETCHED FABRIC PANELS OR METALLIC "WAYFINDING" PANELS. REFER TO SHEET A170 FINISHES PLAN.*

SYMBOLES ET RÉFÉRENCES / SYMBOLS & REFERENCES

ZONE EXISTANTE À CONSERVER		*EXISTING ZONE TO REMAIN*
NOUVELLE CLOISON DE GYPSE		*NEW GYPSUM WALL*
CLOISON EXISTANTE À CONSERVER		*EXISITNG WALL TO REMAIN*
NUMÉRO ET NOM DU LOCAL	#### NOM DE PIÈCE / *English Room Name*	*NUMBER AND ROOM IDENTIFICATION*
NUMÉRO DU TYPE DE CLOISON	1t	TYPE NUMBER FOR PARTITION
SÉPARATION COUPE-FEU	45m	FIRE SEPARATION
SI AUCUNE NOTE = SANS DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU 0 = COUPE FUMÉE SANS DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU 1 = DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU 1h 2 = DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU 2h		IF NO NOTE = NO FIRE RESISTANCE REQUIRED 0 = SMOKE RESISTANT WITHOUT FIRE RESISTANCE 1 = FIRE RESISTANCE RATING OF 1h 2 = FIRE RESISTANCE RATING OF 2h
LECTEUR DE CARTE, VOIR DOCUMENT ÉLÉCTRIQUES	LC	CARD READER, SEE ELECTRICAL DOCUMENTS

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / *Public works and Government Services Canada*
Direction générale / *Real Property Branch*
Région du Québec / *Québec Region*
Canada

PLAN-CLÉ / *KEY PLAN*

ARCHITECTE : / *ARCHITECT*
270 Prince
Studio 200
Montréal
Québec
H3C 2N3
T.514.861.5122
F.514.861.5383
www.rubinrotman.com
Rubin&Rotman associés

INGÉNIEURS / *ENGINEER* :
(Mécanique & Électricité / *Mechanical & Electrical*)
Stantec

CONSULTANT LEED / *LEED CONSULTANT* :
Eco Transition

Droit d'auteur / *Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / *Seal*
Ordre des architectes du Québec # 3169 K. STEPHEN ROTMAN ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

00	APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	2019-01-17

A / B / C
A — no. du détail / *detail no.*
B — no. de la feuille - où detail exigé / *sheet no. - where detail required*
C — no. de la feuille- où détaillé / *sheet no. - where detailed*

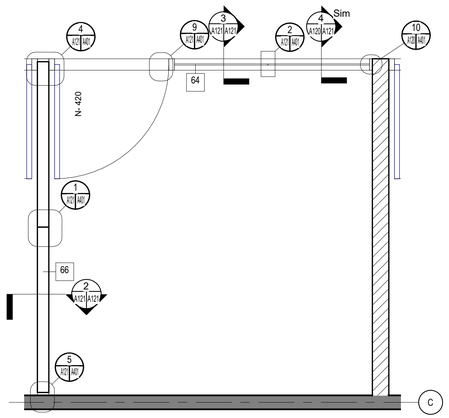
Projet / *Project:*
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
999, Boul Robert-Bourassa, Montréal Qc H3C 5H7

AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4e ÉTAGE
NEW SHOWCASE LAYOUT ON THE 4th FLOOR

Dessin / *Drawing:*
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

PLAN DE CONSTRUCTION
CONSTRUCTION PLAN

Conçu par: SD	*Design by:* 05/18/18 *Date:*
Dessiné par: EK	*Drawn by:* 05/18/18 *Date:*
Approuvé par: SD	*Approved by:* 2019-01-17 *Date:*
Soumission: APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER *Tender:*	Gestionnaire de projet TPSGC: Eliza Rudkowska *PWGSC Project Manager:*
No de projet: R.097036 TPSGC: *Project number:* *PWGSC*	No de projet: *Project number:* Client *Client*
Nom du fichier: P-R.097036-A120-PN-CN.dwg *File name:*	No de classement: *File no:*
No du plan ou du dessin: P-R.097036-A120-PN-CN *Drawing No:*	No feuille: A120 /5 *Sheet No:*

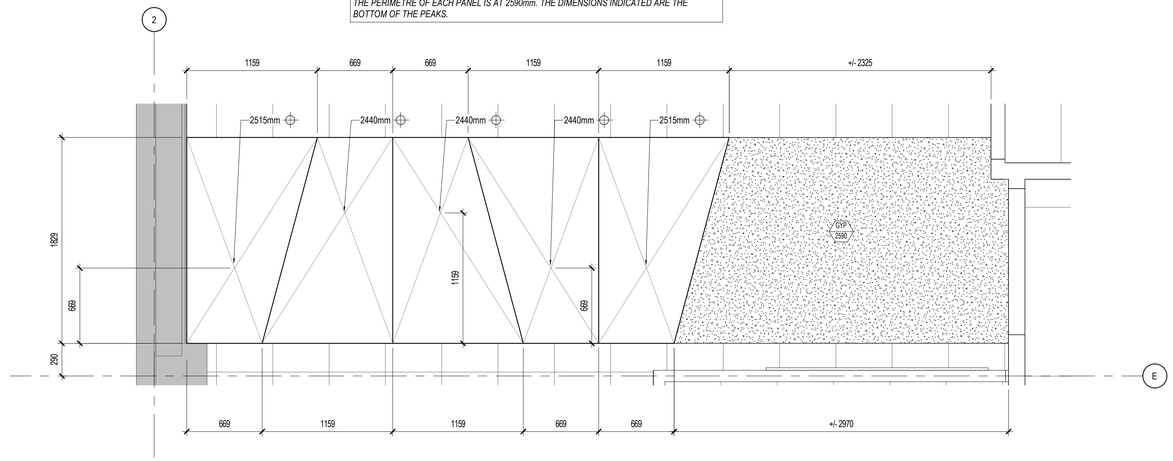


6 A120 A121 PLAN AGRANDI TYPIQUE - CLOISONS AMOVIBLES
TYPICAL ENLARGED PLAN - MOVABLE PARTITIONS
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500

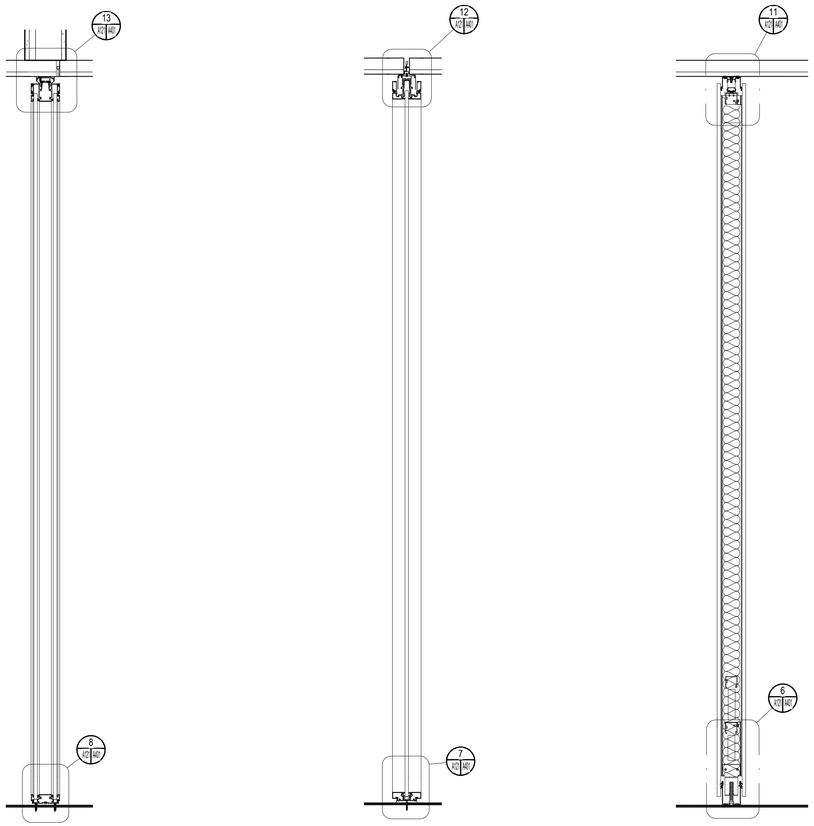
NOTE:
LE NIVEAU DU PÉRIMÈTRE DES PANNEAUX EST À 2590MM. LES NIVEAUX INDIQUÉS SONT CEUX DES SOMMETS BAS.

THE PERIMETRE OF EACH PANEL IS AT 2590mm. THE DIMENSIONS INDICATED ARE THE BOTTOM OF THE PEAKS.



5 A150 A121 PLAN AGRANDI PLAFOND RÉFLÉCHI
ENLARGED REFLECTED CEILING PLAN
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500



4 A120 A121 COUPE DE MUR - CLOISON AMOVIBLE
WALL SECTION - MOVABLE PARTITION
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 10

700 mm 600 500 400 300 200 100 0 100

3 A121 A121 COUPE DE MUR - CLOISON AMOVIBLE
WALL SECTION - MOVABLE PARTITION
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 10

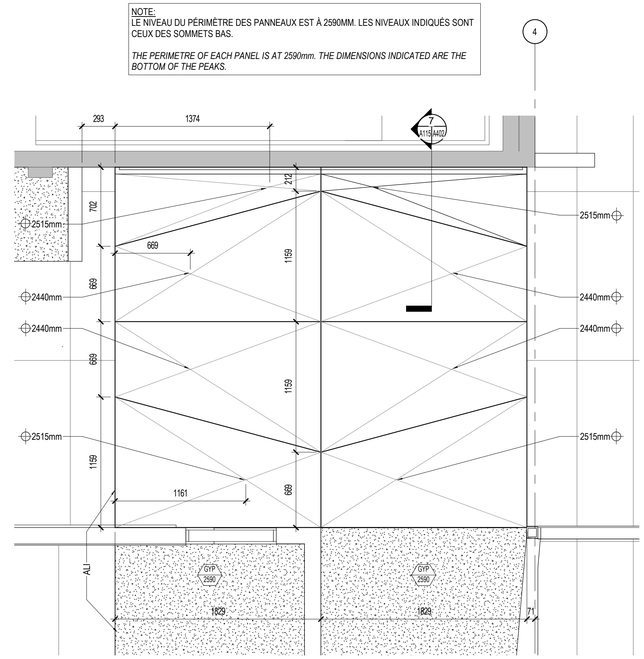
700 mm 600 500 400 300 200 100 0 100

2 A121 A121 COUPE DE MUR - CLOISON AMOVIBLE/
WALL SECTION - MOVABLE PARTION
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 10

700 mm 600 500 400 300 200 100 0 100

NOTE:
LE NIVEAU DU PÉRIMÈTRE DES PANNEAUX EST À 2590MM. LES NIVEAUX INDIQUÉS SONT CEUX DES SOMMETS BAS.

THE PERIMETRE OF EACH PANEL IS AT 2590mm. THE DIMENSIONS INDICATED ARE THE BOTTOM OF THE PEAKS.



1 A150 A121 PLAN AGRANDI PLAFOND RÉFLÉCHI
ENLARGED REFLECTED CEILING PLAN
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — *Public works and Government Services Canada*
Direction générale — *Real Property Branch*
Région du Québec — *Québec Region*
Canada

PLAN-CLÉ
KEY PLAN

ARCHITECTE :
ARCHITECT
270 Prince
Studio 200
Montréal
Québec
H3C 2N3
T.514.861.5122
F.514.861.5383
www.rubinrotman.com
Rubin & Rotman associés

INGÉNIEURS / *ENGINEER* :
(Mécanique & Électricité / *Mechanical & Electrical*)
Stantec

CONSULTANT LEED / *LEED CONSULTANT* :
Eco Transition

Droit d'auteur /*Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / *Seal*
Ordre des architectes du Québec
3169
K. STEPHEN ROTMAN
ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

00	APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	2019-01-17

A / B C
A — no. du détail / *detail no.*
B — no. de la feuille - où detail exigé / *sheet no. - where detail required*
C — no. de la feuille- où détaillé / *sheet no. - where detailed*

Projet / *Project:*
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
999, Boul Robert-Bourassa, Montréal Qc H3C 5H7

AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4e ÉTAGE
NEW SHOWCASE LAYOUT ON THE 4th FLOOR

Dessin / *Drawing:*
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

PLANS AGRANDIS
ENLARGED PLANS

Conçu par: SD	Design by: 11/22/18 Date:
Dessiné par: SB	Drawn by: 11/22/18 Date:
Approuvé par: SD	Approved by: 2019-01-17 Date:
Soumission: APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	Gestionnaire de projet TPSGC: Eliza Rudkowska PWGSC Project Manager:
No de projet: R.097036	Project number: TPSGC: PWGSC:
No de projet:	Project number: Client: Client
Nom du fichier: P-R.097036-A121-PN-AG.dwg	File name:
No de classement:	File no:
No du plan ou du dessin: P-R.097036-A121-PN-AG	Drawing No:
No feuille: A121	Sheet No: /6

C:\Users\skoxer\Documents\1843_OACI_4ETAGE_RV18_skoxer.rvt
1/23/2019 4:20:54 PM

0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm

04-PLAN PLAFOND RÉFLÉCHI
04-REFLECTED CEILING PLAN
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 100

NOTES GÉNÉRALES

1. VOIR LES PLANS D'INGÉNIERIE POUR LES NOUVEAUX SERVICES ÉLECTRIQUES ET MÉCANIQUES.
2. SAUF INDICATION CONTRAIRE, LA HAUTEUR DES NOUVEAUX PLAFONDS EST DE 2590mm.
3. LA NOUVELLE TRAME DE PLAFOND EST BASÉE SUR UN MODULE DE 500x1500mm
4. AVISER IMMÉDIATEMENT LES CONSULTANTS S'IL Y A UNE INTERFÉRENCE AVEC LA STRUCTURE, CONDUITS OU AUTRES ÉQUIPEMENTS POUVANT AFFECTER LA DISPOSITION DU PLAN DE PLAFOND.
5. SAUF INDICATION CONTRAIRE, LA TRAME DE PLAFOND DEVRAIT ÊTRE CONTINUE AU-DESSUS DES CLOISONS AMOVIBLES.
6. LA HAUTEUR À PARTIR DU DESSUS DE LA DALLE JUSQU'À LA SOUS-FACE DE LA DALLE DU 5e ÉTAGE EST DE 4350mm.
7. L'ENTREPRENEUR DOIT COORDONNER L'ANCRAGE DES CLOISONS AMOVIBLE AVEC L'OSSATURE DE PLAFOND.
8. SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, CENTRER LES APPAREILS ENCASTRÉS DANS LES TUILES ACOUSTIQUES.
9. FOURNIR ET INSTALLER DES SUPPORTS ET DES BLOCAGES INCOMBUSTIBLES AU-DESSUS DU PLAFOND POUR SUPPORTER LES ÉQUIPEMENTS FIXÉS AU PLAFOND.

GENERAL NOTES

1. SEE ENGINEERING PLANS FOR NEW ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.
2. UNLESS SHOWN OTHERWISE, THE NEW CEILING HEIGHT IS 2590mm.
3. THE NEW CEILING GRID IS 500x1500mm
4. IMMEDIATLY ADVISE CONSULTANTS SHOULD THERE BE AN INTERFERENCE WITH STRUCTURE, DUCT OR ANY OTHER EQUIPMENT THAT MIGHT HAVE AN IMPACT ON THE CEILING PLAN LAYOUT.
5. UNLESS SHOWN OTHERWISE, THE CEILING GRID IS CONTINUOUS ABOVE MOVABLE PARTITIONS.
6. THE HEIGHT FROM THE TOP OF THE SLAB TO THE UNDERSIDE OF THE SLAB ON THE 5th FLOOR IS 4350mm.
7. THE CONTRACTOR MUST COORDINATE ANCHORING OF MOVABLE PARTITIONS WITH CEILING FRAMING.
8. UNLESS OTHERWISE NOTED, CENTER RECESSED FIXTURES IN ACOUSTIC TILES.
9. PROVIDE AND INSTALL NON-COMBUSTIBLE SUPPORTS OR BLOCKINGS ABOVE CEILING TO SUPPORT EQUIPMENT SUSPENDED FROM CEILING.

NOTES SPÉCIFIQUES

1. OUVERTURE EXISTANTE DANS LE PLANCHER DU 5e ÉTAGE À OBTURER, VOIR DÉTAIL 02/A402
2. AU-DESSUS DE LA RETOMBÉE DE GYPSE EN RELIEF, FERMER L'ENTREPLAFOND AVEC UN GYPSE HORIZONTAL AU MÊME NIVEAU QUE LE PLAFOND SUSPENDU ADJACENT, AFIN D'ASSURER LA CONTINUITÉ DU PLENUM DE VENTILATION.
3. OUVERTURE DANS LA NOUVELLE CLOISON DE GYPSE AU NIVEAU DE L'ENTREPLAFOND, POUR UN CONDUIT DE VENTILATION. ASSURER L'INTÉGRITÉ ACOUSTIQUE AUTOUR DU CONDUIT. VOIR MÉCANIQUE POUR DIMENSION ET HAUTEUR.
4. OUVERTURE DANS LA CLOISON EXISTANTE AU NIVEAU DE L'ENTREPLAFOND, POUR UN CONDUIT DE VENTILATION. ASSURER L'INTÉGRITÉ ACOUSTIQUE AUTOUR DU CONDUIT. VOIR MÉCANIQUE POUR DIMENSION ET HAUTEUR.
5. CARREAUX ACOUSTIQUES ET SUSPENSIONS EXISTANTES RÉCUPÉRÉES ET RÉINSTALLÉES, TEL QUE LES PLAFONDS EXISTANTS.
6. NON ASSIGNÉ
7. CARREAUX ET SUPENSIONS EXISTANTS RÉCUPÉRÉS ET RÉINSTALLÉS. NOUVELLE MOULURE PÉRIMÉTRIQUE LE LONG DE LA NOUVELLE CLOISON, IDENTIQUE À L'EXISTANTE.

SPECIFIC NOTES

1. *EXISTING OPENING IN 5th FLOOR SLAB TO SEAL. SEE DETAIL 02/A402.*
2. *ABOVE THE NEW 3D GYPSUM BULKHEAD, CLOSE OFF THE CEILING SPACE WITH A GYPSUM BOARD IN ORDER TO ENSURE THE CONTINUITY OF THE VENTILATION PLENUM.*
3. *OPENING IN THE CEILING SPACE OF THE NEW GYPSUM PARTITION TO ACCOMODATE A VENTILATION DUCT. SEAL AROUND DUCT TO ENSURE REQUIRED ACOUSTIC RESISTANCE. SEE MECH. FOR DIMENSIONS AND HEIGHT.*
4. *OPENING IN THE CEILING SPACE OF THE EXISTING PARTITION TO ACCOMODATE A VENTILATION DUCT. SEAL AROUND DUCT TO ENSURE REQUIRED ACOUSTIC RESISTANCE. SEE MECH. FOR DIMENSIONS AND HEIGHT.*
5. *ACOUSTIC TILES AND EXISTING SUSPENSIONS TO BE RECOVERED AND REINSTALLED, AS PER EXISTING CEILINGS.*
6. *UNASSIGNED.*
7. *EXISTING TILES AND SUSPENSIONS TO RECUPERATE AND REINSTALL. NEW PERIMETER TRIM ALONG NEW PARTITION, TO MATCH EXISTING.*

LÉGENDE PLAFOND / CEILING LEGEND

NOUVEAU PLAFOND SUSPENDU EN TUILES 1500MM X 500MM	*SUSPENDED CEILING TILE 1500MM X 500MM*
FINI: TA1 - NOUVEAUX PLAFOND TA2 - DANS L'IMMEUBLE DE BASE : IDENTIQUE AU PLAFOND EXISTANT ADJACENT	FINISH: TA1 - NEW CEILINGS TA2 - IN BASE BUILDING SPACES: TO MATCH EXISTING ADJACENT CILING
PLAFOND DE GYPSE FINI: GYP - GYPSE PLAT REL - GYPSE 3D AVEC RELIEF	*GYPSUM CEILING* *FINISH:* *GYP - FLAT GYPSUM* *REL - 3D GYPSUM WITH PEAKS*
FINI HAUTEUR À PARTIR DU PLANCHER FINI	*FINISH* *HEIGHT FROM FLOOR*
DIFFUSEUR D'ALIMENTATION	*DIFFUSER*
GRILLE DE RETOUR	*RETURN AIR GRILL*
APPAREIL D'ÉCLAIRAGE ENCASTRÉ, VOIR ÉLEC	*RECESSED DOWNLIGHT, SEE ELEC PLANS*
APPAREIL D'ÉCLAIRAGE SUSPENDU, VOIR ÉLEC	*SUSPENDED LIGHT, SEE ÉLEC PLANS*
APPAREIL D'ÉCLAIRAGE LINÉRAIRE SUSPENDU, VOIR ÉLEC	*SUSPENDED LINEAR LIGHT, SEE ELEC PLANS*
APPAREIL D'ÉCLAIRAGE LINÉRAIRE, VOIR ÉLEC	*LINEAR LIGHT, SEE ELEC PLANS*
NOUV. CLOISON DE GYPSE DE DALLE À DALLE	*NEW SLAB TO SLAB GYPSUM PARTITION*
NOUV. CLOISON DE PLANCHER AU PLAFOND	*NEW FLOOR TO CEILING PARTITION*
NOUV. CLOISON DE GYPSE DE PLAFOND À DALLE (AU DESSUS DU VITRAGE)	*NEW GYPSUM PARTITION FROM CEILING TO SLAB (ABOVE GLAZING)*

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — *Public works and Government Services Canada*
Direction générale — *Real Property Branch*
Région du Québec — *Québec Region*
Canada

PLAN-CLÉ
KEY PLAN

ARCHITECTE :
ARCHITECT
270 Prince
Studio 200
Montréal
Québec
H3C 2N3
T.514.861.5122
F.514.861.5383
www.rubinrotman.com
Rubin&Rotman associés

INGÉNIEURS / *ENGINEER* :
(Mécanique & Électricité / *Mechanical & Electrical*)
Stantec

CONSULTANT LEED / *LEED CONSULTANT* :
Eco Transition

Droit d'auteur /*Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / *Seal*
Ordre des architectes du Québec — # 3169 K. STEPHEN ROTMAN ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

00	APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	2019-01-17

A — no. du détail / *detail no.*
B — no. de la feuille - où detail exigé / *sheet no. - where detail required*
C — no. de la feuille- où détaillé / *sheet no. - where detailed*

Projet / *Project:*
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
999, Boul Robert-Bourassa, Montréal Qc H3C 5H7

AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4e ÉTAGE
NEW SHOWCASE LAYOUT ON THE 4th FLOOR

Dessin / *Drawing:*
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

PLAN DE PLAFOND RÉFLÉCHI
REFLECTED CEILING PLAN

Conçu par: SD — *Design by:* — Date: 05/18/18
Dessiné par: EK — *Drawn by:* — Date: 05/18/18
Approuvé par: SD — *Approved by:* — Date: 2019-01-17
Soumission: APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER — *Tender:*
Gestionnaire de projet TPSGC: Eliza Rudkowska — *PWGSC Project Manager:*
No de projet: R.097036 — *Project number:* — TPSGC: — PWGSC
No de projet: — *Project number:* — Client — *Client*
Nom du fichier: P-R.097036-A150-PN-PL-RE.dwg — *File name:*
No de classement: — *File no:*
No du plan ou du dessin: P-R.097036-A150-PN-PL-RE — *Drawing No:*
No feuille: A150 — *Sheet No:* /7

C:\Users\sboxer\Documents\1843_OACI_4ETAGE_RV18_sboxer.rvt
1/23/2019 4:20:59 PM

04-PLAN DE FINIS
04-FINISHES PLAN
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 100

NOTES GÉNÉRALES

1. SUITE AUX TRAVAUX DE DÉMOLITION, RÉPARER LA FACE INTÉRIEURE DES MURS EXTÉRIEURS EXISTANTS ET LES REPEINDRE.
2. RÉPARER LES RETOMBÉES DE GYPSE EXISTANTES LE LONG DU MUR EXTÉRIEUR ET LES REPEINDRE.
3. DANS LES CORRIDORS DU "BASE BUILDING", RÉPARER LES MURS EXISTANTS ET LES REPEINDRE, SELON LES LIMITES DE PEINTURE INDIQUÉES AU PLAN. LA COULEUR SERA IDENTIQUE À LA COULEUR DES MURS EXISTANTS ADJACENTS.
4. DANS LES CORRIDORS DU "BASE BUILDING", LE NOUVEAU TAPIS DEVRA S'APPAREILLER AU TAPIS EXISTANT ADJACENT. SOUMETTRE UN ÉCHANTILLON POUR APPROBATION DE L'ARCHITECTE.
5. SAUF INDICATION CONTRAIRE, PEINDRE TOUTES LES SURFACES DE GYPSE EXISTANTES ET NOUVELLES FAISANT PARTIE DE LA ZONE DES TRAVAUX AINSI QUE CELLES INDIQUÉES AU PLAN.
6. LES MOULURES DE TRANSITION POUR FINIS DE PLANCHER DEVRONT ÊTRE CENTRÉES SOUS LES PORTES.

GENERAL NOTES

1. AFTER DEMOLITION WORK, REPAIR AND REPAINT ALL EXISTING EXTERIOR WALLS.

2. AFTER DEMOLITION WORK, REPAIR AND REPAINT THE EXISTING GYPSUM BULKHEAD ALONG THE EXTERIOR WALL.

3. IN THE BASE BUILDING CORRIDORS, REPAIR EXISTING WALLS AND REPAINT. REFER TO PAINT LIMITS SHOWN ON FINISH PLAN. NEW PAINT COLOUR SHALL MATCH EXISTING ADJACENT PAINT.

4. IN THE BASE BUILDING CORRIDORS, THE NEW CARPET SHALL MATCH EXISTING ADJACENT CARPET. SUBMIT A SAMPLE FOR APPROVAL BY ARCHITECT.

5. UNLESS SHOWN OTHERWISE, PAINT ALL NEW AND EXISTING GYPSUM SURFACES IN THE CONSTRUCTION ZONE.

6. FLOOR TRANSITIONS TO BE INSTALLED CENTERED ON DOORS

NOTES SPÉCIFIQUES

1. EXÉCUTER UN FINI DE GYPSE DE DEGRÉ 5 AVANT DE PEINDRE, SUR LES SURFACES OÙ LES "WALLTALKERS" DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS. FOURNIR UNE PEINTURE COMPATIBLE AVEC UNE APPLICATION DE FILM EN VINYLE.
2. EXÉCUTER UN FINI DE GYPSE DE DEGRÉ 5 AVANT DE PEINDRE, SUR LES SURFACES OÙ LES ÉLÉMENTS GRAPHIQUES MURAUX EN VINYLE DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS. FOURNIR UNE PEINTURE COMPATIBLE AVEC UNE APPLICATION DE FILM EN VINYLE.
3. LOCAL 4.40 : SUITE AUX TRAVAUX DE DÉMOLITION ET DE CONSTRUCTION, RÉPARER LES MURS EXISTANTS ADJACENTS ET LES REPEINDRE.

SPECIFIC NOTES

1. *PROVIDE A LEVEL-5 GYPSUM FINISH FOR THOSE WALLS RECEIVING "WALLTALKERS". ENSURE THAT WALL PAINT IS COMPATIBLE WITH AN APPLICATION OF A VINYL FINISH.*
2. *PROVIDE A LEVEL-5 GYPSUM FINISH FOR THOSE WALLS RECEIVING VINYL WALL GRAPHICS. ENSURE THAT WALL PAINT IS COMPATIBLE WITH AN APPLICATION OF A VINYL FINISH.*
3. *ROOM 4.40 : AFTER DEMOLITION AND CONSTRUCTION WORK. REPAIR EXISTING ADJACENT WALLS AND REPAINT.*

LÉGENDE DES FINIS

PLANCHERS

TUILE DE TAPIS GÉNÉRAL : COULEUR GRIS PÂLE. 250 X 1000mm INSTALLATION: EN CHEVRONS (SE RÉFÉRER AU PLAN DES FINIS)	T1	*GENERAL CARPET TILES: COLOUR LIGHT GREY. 250 X 1000mm INSTALLATION: HERRINGBONE (REFER TO FINISH PLAN)*
TUILE DE TAPIS ACCENT : COULEUR GRIS FONCÉ. 250 X 1000mm INSTALLATION: EN CHEVRONS (SE RÉFÉRER AU PLAN DES FINIS)	T2	*ACCENT CARPET TILE: COLOUR DARK GREY. 250 X 1000mm INSTALLATION: HERRINGBONE (REFER TO FINISH PLAN)*
TAPIS EXISTANT : COULEUR GRIS FONCÉ. 610 X 610mm INSTALLATION MONOLITHIQUE	T3	EXISTING CARPET: COLOUR DARK GREY. 610 X 610mm MONOLITHIC INSTALLATION
REVÊTEMENT DU SOL EN ROULEAU DE LINOLÉUM.	L1	*LINOLEUM SHEET FLOORING.*

PLINTHES

À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, PLINTHES DE VINYLE DE 100mm, COULEUR AU CHOIX DE L'ARCHITECTE PARMI LA GAMME DE COULEURS STANDARDS DU PRODUIT.

DANS LES CORRIDORS DE L'IMMEUBLE DE BASE, LES PLINTHES SERONT DES PLINTHES DE TAPIS, TELLES QUE LES PLINTHES EXISTANTES ADJACENTES.

MOULURES DE PLANCHERS

MOULURE DE TRANSITION EN ALUMINIUM, POSÉE À TOUTES LES JONCTIONS ENTRE UN FINI DE TAPIS ET UN FINI DE LINOLEUM.

PEINTURE

SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUS LES MURS ET PLAFONDS EN GYPSE SERONT PEINTS DE COULEUR P1.
LES PORTES ET CADRES SERONT PEINTS DE COULEUR P2.

LE FINI DE PEINTURE TYPIQUE SERA "COQUILLE D'OEUF" .
LE FINI POUR LES PLAFONDS EN GYPSE SERA MAT.
LE FINI POUR LES PORTES ET CARDRES SERA SEMI-LUSTRÉ.

PEINTURE GÉNÉRALE (BLANC)	P1	*GENERAL PAINT (WHITE)*
PORTES ET CADRES EN ACIER , COULEUR TELLE QUE LES PORTES EXISTANTES DE L'IMMEUBLE DE BASE	P2	*STEEL DOOR & DOOR FRAMES. COLOUR TO MATCH BASE BUILDING DOORS & DOOR FRAMES*
ACCENT BUREAU (TAUPE)	P3	*OFFICE ACCENT PAINT (TAUPE)*
MÊME QUE COULEUR EXISTANTE ADJACENTE	P4	*SAME AS EXISTING ADJACENT COLOUR*

FINITIONS SPECIALISÉES

PANNEAU DE TOILE TENDUE, VOIR ÉLÉVATION 2/A211. 25mm ÉPAISSEUR D'OSSATURE AVEC BOUTS CARRÉS ET INSTALLÉ AVEC DOUBLURE. IMAGE DE LOGO À COORDONNER AVEC L'OACI. COULEUR ET FINI DE TISSU AU CHOIX DE L'ARCHITECTE/DESIGNER.	F1	*STRETCHED FABRIC PANEL. REFER TO ELEVATION 2/A211. 25mm SQUARE EDGE TRACK WITH INFILL. IMAGE OF LOGO TO BE COORDINATED WITH ICAO. COLOUR AND FINISH OF FABRIC TO BE CHOSEN BY ARCHITECT/DESIGNER.*
PANNEAU MÉTALLIQUE POUR ORIENTATION DES USAGERS, VOIR LES ÉLÉVATIONS SUR LA PAGE A212. PLAQUE D'ACIER AVEC LETTRES DÉCOUPÉES. COULEUR ET FINITION DES PANNEAUX AU CHOIX DE L'ARCHITECTE/DESIGNER.	F2	*METALLIC WAYFINDING PANELS. SEE PAGE A212 FOR ELEVATIONS. STEEL WALL-MOUNTED PANELS WITH CUTOUT LETTERS. COLOUR AND FINISH OF PANELS TO BE CHOSEN BY ARCHITECT/DESIGNER.*

FINISHES LEGEND

FLOORING

BASEBOARDS

UNLESS OTHERWISE NOTED, 100mm VINYL BASEBOARDS, COLOUR CHOSEN BY ARCHITECT AMONG STANDARD PRODUCT COLOURS.

IN BASE BUILDING CORRIDORS, BASEBOARDS TO BE CARPET MATCHING ADJACENT EXISTING BASEBOARDS.

FLOOR TRANSITIONS

ALUMINIUM FLOOR TRANSITIONS TO BE INSTALLED AT EVERY TRANSITION FROM CARPET TO LINOLEUM FLOORING.

PAINT

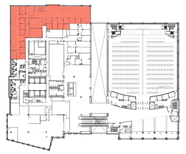
UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL GYPSUM WALLS AND CEILINGS ARE TO BE PAINTED P1.
WHEN DOORS & DOOR FRAMES ARE TO BE PAINTED, COLOUR SHALL BE P2.

WALL PAINT FINISHES ARE TO BE EGGSHELL.
GYPSUM CEILING FINISHES TO BE FLAT.
DOORS & DOOR FRAMES TO BE SEMI-GLOSS FINISH.

SPECIALISED FINISHES

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — *Public works and Government Services Canada*
Direction générale — *Real Property Branch*
Région du Québec — *Québec Region*
Canada

PLAN-CLÉ
KEY PLAN



ARCHITECTE :
ARCHITECT
270 Prince
Studio 200
Montréal
Québec
H3C 2N3
T.514.861.5122
F.514.861.5383
www.rubinrotman.com
Rubin & Rotman associés

INGÉNIEURS / *ENGINEER* :
(Mécanique & Électricité / *Mechanical & Electrical*)
Stantec

CONSULTANT LEED / *LEED CONSULTANT* :
Eco Transition

Droit d'auteur /*Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / *Seal*

Ordre des architectes du Québec
3169
K. STEPHEN ROTMAN
ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

00	APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	2019-01-17

A / B C
A — no. du détail / *detail no.*
B — no. de la feuille - où detail exigé / *sheet no. - where detail required*
C — no. de la feuille- où détaillé / *sheet no. - where detailed*

Projet / *Project:*
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
999, Boul Robert-Bourassa, Montréal Qc H3C 5H7

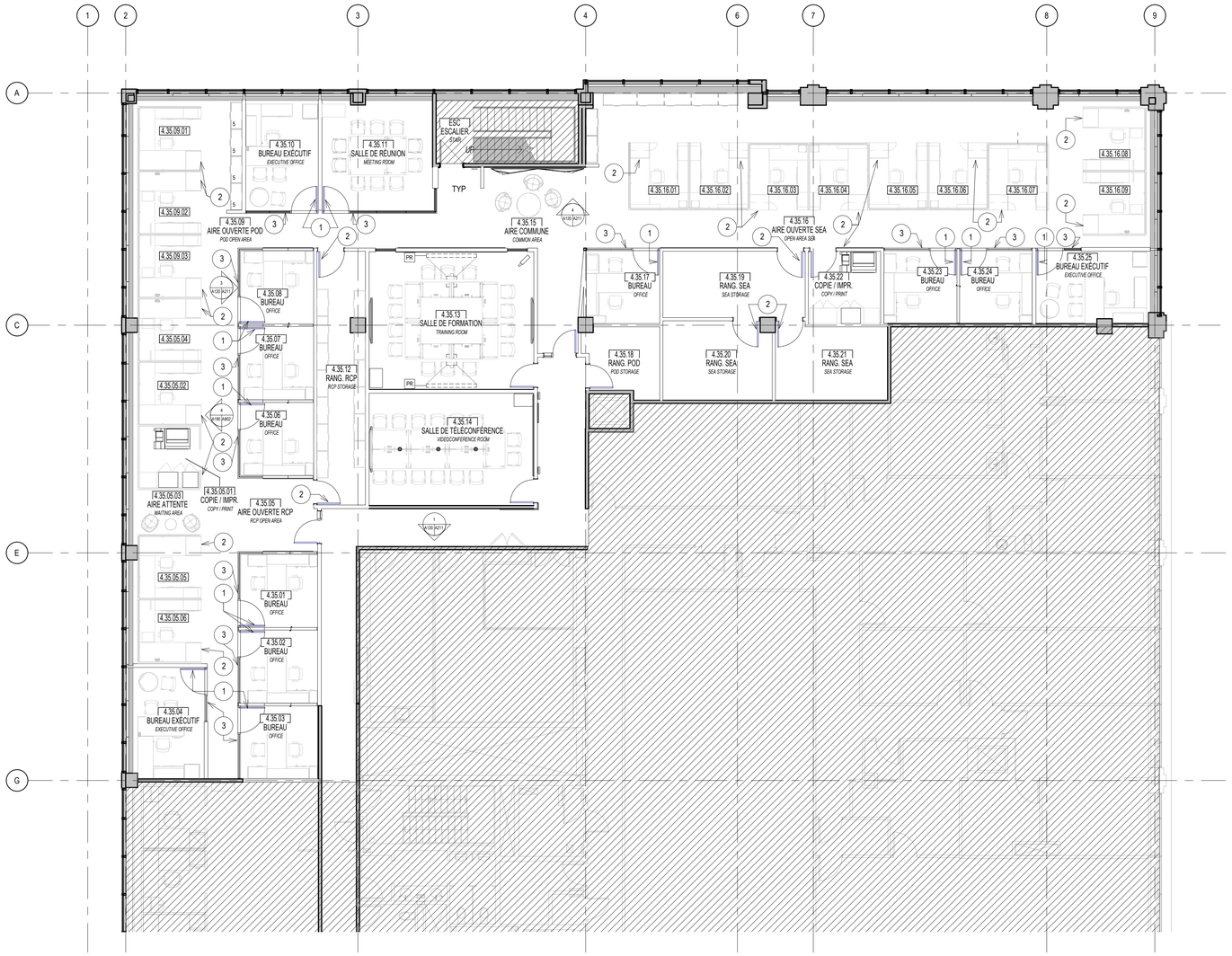
AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4e ÉTAGE
NEW SHOWCASE LAYOUT ON THE 4th FLOOR

Dessin / *Drawing:*
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

PLAN DES FINIS
FINISHES PLAN

Conçu par: MM	*Design by:* 2018.11.13 *Date:*
Dessiné par: MM	*Drawn by:* 2018.11.13 *Date:*
Approuvé par: SD	*Approved by:* 2019-01-17 *Date:*
Soumission: APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER *Tender:*	Gestionnaire de projet TPSGC: Eliza Rudkowska *PWGSC Project Manager:*
No de projet: R.097036 TPSGC: *PWGSC*	No de projet: *Project number:* Client *Client*
Nom du fichier: P-R.097036-A170-PN-FN.dwg *File name:*	No de classement: *File no:*
No du plan ou du dessin: P-R.097036-A170-PN-FN *Drawing No.*	No feuille: A170 /9 *Sheet No:*

1/23/2019 4:21:02 PM C:\Users\sboxer\Documents\18-43_OACI_4ETAGE_RV18_sboxer.rvt



PLAND E SIGNALISATION
SIGNAGE PLAN
1 / A190 ÉCHELLE / SCALE : 1 : 100

7000 mm 6000 5000 4000 3000 2000 1000 0 1000

NOTES SPECIFIQUES	SPECIFIC NOTES
1 LETTRAGE SUR PLAQUE - TYPE 1 (BUREAU PRIVÉ)	1 LETTERING ON PLAQUE - TYPE 1 (PRIVATE OFFICE)
2 LETTRAGE SUR PLAQUE - TYPE 2 (BUREAU OUVERT)	2 LETTERING ON PLAQUE - TYPE 2 (OPEN OFFICE)
3 NUMÉROS SURE VERRE	3 NUMBERS ON GLASS

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / *Public works and Government Services Canada*
Direction générale / *Real Property Branch*
Région du Québec / *Québec Region*
Canada

PLAN-CLÉ
KEY PLAN

ARCHITECTE :
ARCHITECT
270 Prince
Studio 200
Montréal
Québec
H3C 2N3
T.514.861.5122
F.514.861.5383
www.rubinrotman.com
Rubin & Rotman associés

INGÉNIEURS / *ENGINEER* :
(Mécanique & Électricité / *Mechanical & Electrical*)
Stantec

CONSULTANT LEED / *LEED CONSULTANT* :
Eco Transition

Droit d'auteur /*Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / *Seal*
Ordre des architectes du Québec
3169
K. STEPHEN ROTMAN
ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

00	APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	2019-01-17

A / B C
A — no. du détail / *detail no.*
B — no. de la feuille - où detail exigé / *sheet no. - where detail required*
C — no. de la feuille- où détaillé / *sheet no. - where detailed*

Projet / *Project:*
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
999, Boul Robert-Bourassa, Montréal Qc H3C 5H7

AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4e ÉTAGE
NEW SHOWCASE LAYOUT ON THE 4th FLOOR

Dessin / *Drawing:*
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

PLAN DE SIGNALISATION
SIGNAGE PLAN

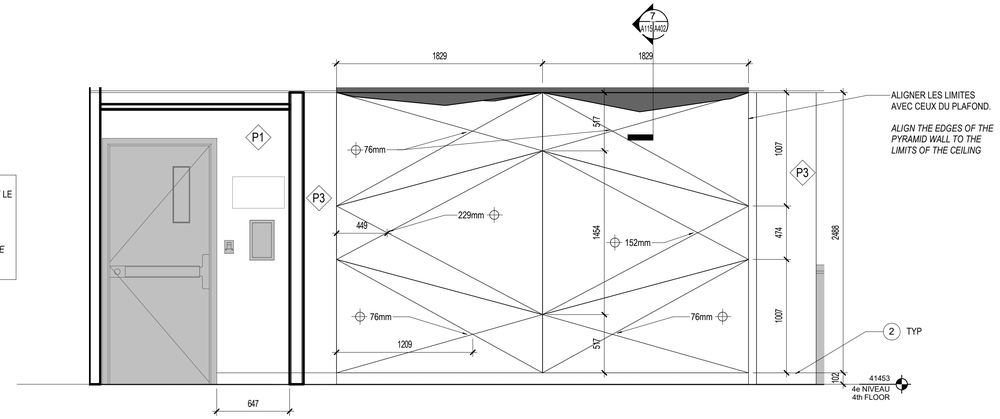
Conçu par: SD	Design by: 12/17/18 Date:
Dessiné par: SB	Drawn by: 12/17/18 Date:
Approuvé par: SD	Approved by: 2019-01-17 Date:
Soumission: APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER *Tender:*	Gestionnaire de projet TPSGC: Eliza Rudkowska *PWGSC Project Manager:*
No de projet: TPSGC: / *Project number: PWGSC:*	No de projet: R.097036 Client / *Project number: Client*
Nom du fichier: P-R.097036-A190-PN-SG.dwg	*File name:* No de classement: *File no:*
No du plan ou du dessin: P-R.097036-A190-PN-SG	*Drawing No:* No feuille: A190 /10 *Sheet No:*

1/23/2019 4:21:07 PM C:\Users\sboxer\Documents\1843_OACI_4ETAGE_RV18_sboxer.rvt

0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm

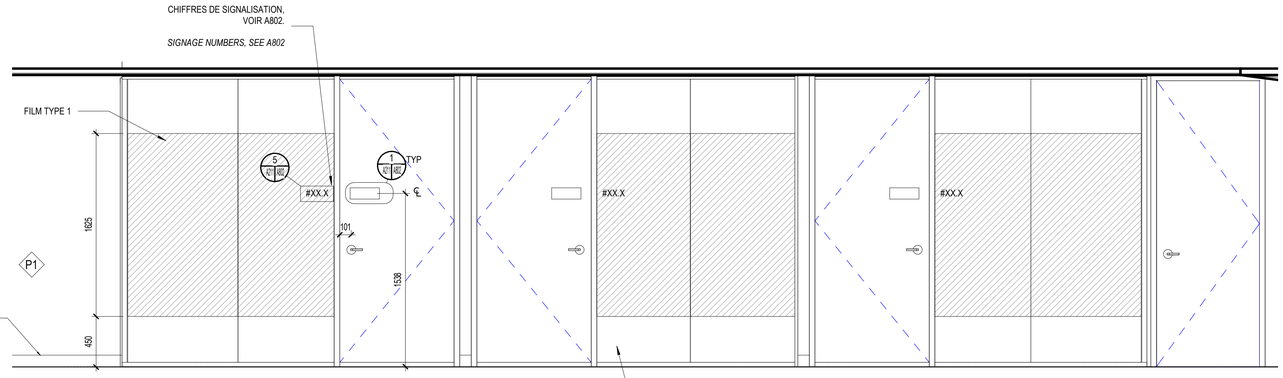
NOTE:
LE PÉRIMÈTRE DE CHAQUE PANNEAU EST À 60MM DEVANT LE MUR ADJACENT. LES DIMENSIONS INDIQUÉES SONT LES PROFONDEURS DES SOMMETS, MESURÉES À PARTIR DU PÉRIMÈTRE.

THE PERIMETRE OF EACH PANEL IS 60mm IN FRONT OF THE ADJACENT WALL. THE DIMENSIONS INDICATED ARE THE DEPTH OF THE PEAKS WITH RESPECT TO THE PERIMETRE.



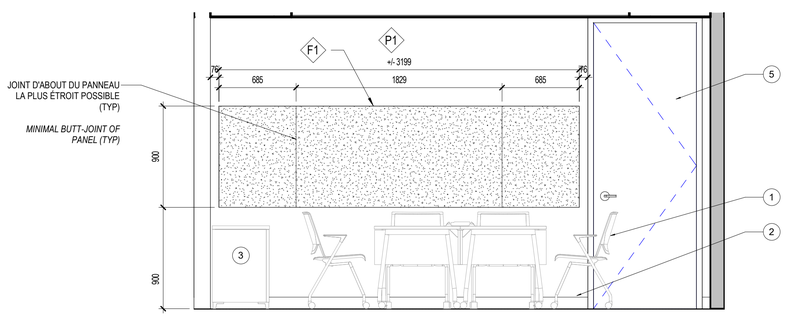
4 | A120 A211 ÉLÉVATION AIRE COMMUNE - MUR RELIEF
COMMON AREA ELEVATION - PYRAMID WALL
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500



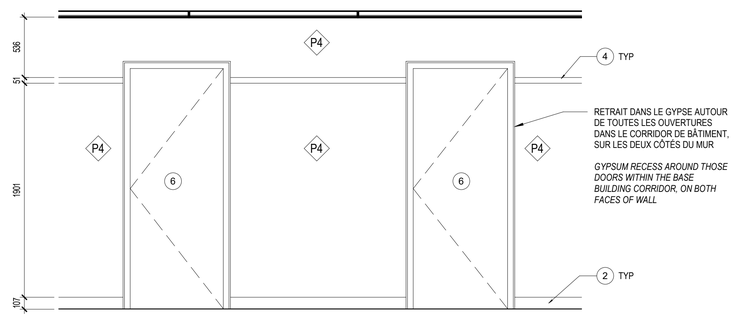
3 | A120 A211 NOUVEAU DEVANTURE EN VERRE (TYP)
NEW GLASS OFFICE FRONTS (TYP)
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500



2 | A170 A211 ÉLÉVATION - PANNEAU EN TOILE TENDU SALLE DE VIDÉOCONFÉRENCE
ELEVATION - STRETCHED FABRIC PANEL VIDEOCONFERENCE ROOM
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500



1 | A120 A211 CORRIDOR EXISTANT (À PROLONGER)
EXISTING CORRIDOR (TO MATCH)
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500

0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm

NOTES SPÉCIFIQUES

1. MOBILIER HORS CONTRAT : SE RÉFÉRER AU PLAN D'ÉQUIPEMENT ET ACCESSOIRES
2. PLINTHE DE TAPIS EXISTANTE OU NOUVELLE EN VINYLE (VOIR LÉGENDE DES FINIS)
3. CENTRE DE CONTRÔLE CONSOLE AUDIOVISUELLE AVEC TROUS DE VENTILATION POUR UN ORDINATEUR. HORS CONTRAT
4. RETRAIT HORIZONTAL DANS LE GYPSE PEINT P2. SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE DES FINIS.
5. PORTE EN BOIS AVEC CADRE PEINT EN P2. SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE DES FINIS ET À LA PAGE A800.
6. PORTES EN ACIER ET CADRES EXISTANTS REPEINTS EN P2. SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE DES FINIS ET À LA PAGE A800.

SPECIFIC NOTES

1. *FURNITURE - NOT IN CONTRACT: REFER TO EQUIPMENT & ACCESSORIES PLAN*
2. *EXISTING CARPET OR NEW VINYL BASEBOARD (SEE FINISHES LEGEND)*
3. *AUDIO-VISUAL CONTROL CENTRE CONSOLE WITH VENTILATION HOLES FOR COMPUTER . NOT IN CONTRACT*
4. *HORIZONTAL GYPSUM RECESS PAINTED P2.* REFER TO FINISHES LEGEND.
5. *NEW WOOD DOOR WITH FRAME PAINTED P2. REFER FINISHES LEGEND AND TO PAGE A800*
6. *EXISTING STEEL DOORS & FRAMES REPAINTED P2. REFER FINISHES LEGEND AND TO PAGE A800*

LÉGENDE DES FINIS

PLANCHERS

TUILE DE TAPIS GÉNÉRAL : COULEUR GRIS PÂLE. 250 X 1000mm INSTALLATION: EN CHEVRONS (SE RÉFÉRER AU PLAN DES FINIS)

TUILE DE TAPIS ACCENT : COULEUR GRIS FONCÉ. 250 X 1000mm INSTALLATION: EN CHEVRONS (SE RÉFÉRER AU PLAN DES FINIS)

TAPIS EXISTANT : COULEUR GRIS FONCÉ. 610 X 610mm INSTALLATION MONOLITHIQUE

REVÊTEMENT DU SOL EN ROULEAU DE LINOLÉUM.

PLINTHES

À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, PLINTHES DE VINYLE DE 100mm, COULEUR AU CHOIX DE L'ARCHITECTE PARMI LA GAMME DE COULEURS STANDARDS DU PRODUIT.

DANS LES CORRIDORS DE L'IMMEUBLE DE BASE, LES PLINTHES SERONT DES PLINTHES DE TAPIS, TELLES QUE LES PLINTHES EXISTANTES ADJACENTES.

MOULURES DE PLANCHERS

MOULURE DE TRANSITION EN ALUMINIUM. POSÉE À TOUTES LES JONCTIONS ENTRE UN FINI DE TAPIS ET UN FINI DE LINOLEUM.

PEINTURE

SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUS LES MURS ET PLAFONDS EN GYPSE SERONT PEINTS DE COULEUR P1. LES PORTES ET CADRES SERONT PEINTS DE COULEUR P2.

LE FINI DE PEINTURE TYPIQUE SERA "COQUILLE D'OEUF". LE FINI POUR LES PLAFONDS EN GYPSE SERA MAT. LE FINI POUR LES PORTES ET CARDRES SERA SEMI-LUSTRÉ.

PEINTURE GÉNÉRALE (BLANC)

PORTES ET CADRES EN ACIER . COULEUR TELLE QUE LES PORTES EXISTANTES DE L'IMMEUBLE DE BASE

ACCENT BUREAU (TAUPE)

MÊME QUE COULEUR EXISTANTE ADJACENTE

FINITIONS SPECIALISÉES

PANNEAU DE TOILE TENDUE, VOIR ÉLÉVATION 2/A211. 25mm ÉPAISSEUR D'OSSATURE AVEC BOUTS CARRÉS ET INSTALLÉ AVEC DOUBLURE. IMAGE DE LOGO À COORDONNER AVEC L'OACI. COULEUR ET FINI DE TISSU AU CHOIX DE L'ARCHITECTE/DESIGNER.

PANNEAU MÉTALLIQUE POUR ORIENTATION DES USAGERS, VOIR LES ÉLÉVATIONS SUR LA PAGE A212. PLAQUE D'ACIER AVEC LETTRES DÉCOUPÉES. COULEUR ET FINITION DES PANNEAUX AU CHOIX DE L'ARCHITECTE/DESIGNER.

FINISHES LEGEND

FLOORING

T1 — *GENERAL CARPET TILES: COLOUR LIGHT GREY. 250 X 1000mm INSTALLATION: HERRINGBONE (REFER TO FINISH PLAN)*

T2 — *ACCENT CARPET TILE: COLOUR DARK GREY. 250 X 1000mm INSTALLATION: HERRINGBONE (REFER TO FINISH PLAN)*

T3 — EXISTING CARPET: COLOUR DARK GREY. 610 X 610mm MONOLITHIC INSTALLATION

L1 — *LINOLEUM SHEET FLOORING.*

BASEBOARDS

UNLESS OTHERWISE NOTED, 100mm VINYL BASEBOARDS, COLOUR CHOSEN BY ARCHITECT AMONG STANDARD PRODUCT COLOURS.

IN BASE BUILDING CORRIDORS, BASEBOARDS TO BE CARPET MATCHING ADJACENT EXISTING BASEBOARDS.

FLOOR TRANSITIONS

ALUMINIUM FLOOR TRANSITIONS TO BE INSTALLED AT EVERY TRANSITION FROM CARPET TO LINOLEUM FLOORING.

PAINT

UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL GYPSUM WALLS AND CEILINGS ARE TO BE PAINTED P1.
WHEN DOORS & DOOR FRAMES ARE TO BE PAINTED, COLOUR SHALL BE P2.

WALL PAINT FINISHES ARE TO BE EGGSHELL.
GYPSUM CEILING FINISHES TO BE FLAT.
DOORS & DOOR FRAMES TO BE SEMI-GLOSS FINISH.

P1 — *GENERAL PAINT (WHITE)*

P2 — *STEEL DOOR & DOOR FRAMES. COLOUR TO MATCH BASE BUILDING DOORS & DOOR FRAMES*

P3 — *OFFICE ACCENT PAINT (TAUPE)*

P4 — *SAME AS EXISTING ADJACENT COLOUR*

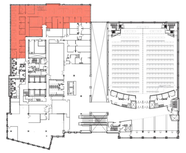
SPECIALISED FINISHES

F1 — *STRETCHED FABRIC PANEL. REFER TO ELEVATION 2/A211. 25mm SQUARE EDGE TRACK WITH INFILL. IMAGE OF LOGO TO BE COORDINATED WITH ICAO. COLOUR AND FINISH OF FABRIC TO BE CHOSEN BY ARCHITECT/DESIGNER.*

F2 — *METALLIC WAYFINDING PANELS. SEE PAGE A212 FOR ELEVATIONS. STEEL WALL-MOUNTED PANELS WITH CUTOUT LETTERS. COLOUR AND FINISH OF PANELS TO BE CHOSEN BY ARCHITECT/DESIGNER.*

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — *Public works and Government Services Canada*
Direction générale — *Real Property Branch*
Région du Québec — *Québec Region*
Canada

PLAN-CLÉ
KEY PLAN



ARCHITECTE :
ARCHITECT
270 Prince
Studio 200
Montréal
Québec
H3C 2N3
T.514.861.5122
F.514.861.5383
www.rubinrotman.com
Rubin & Rotman associés

INGÉNIEURS / *ENGINEER* :
(Mécanique & Électricité / *Mechanical & Electrical*)
Stantec

CONSULTANT LEED / *LEED CONSULTANT* :
Eco Transition

Droit d'auteur /*Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / *Seal*
Ordre des architectes du Québec — # 3169 — K. STEPHEN ROTMAN — ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

00	APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	2019-01-17

A — no. du détail / *detail no.*
B — no. de la feuille - où detail exigé / *sheet no. - where detail required*
C — no. de la feuille- où détaillé / *sheet no. - where detailed*

Projet / *Project:*
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
999, Boul Robert-Bourassa, Montréal Qc H3C 5H7

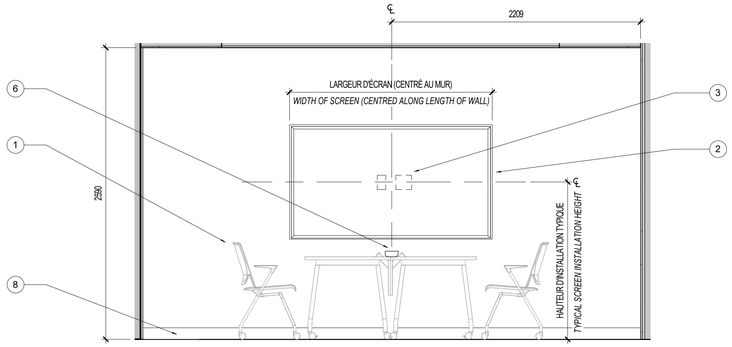
AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4e ÉTAGE
NEW SHOWCASE LAYOUT ON THE 4th FLOOR

Dessin / *Drawing:*
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

ÉLÉVATIONS INTÉRIEURES
INTERIOR ELEVATIONS

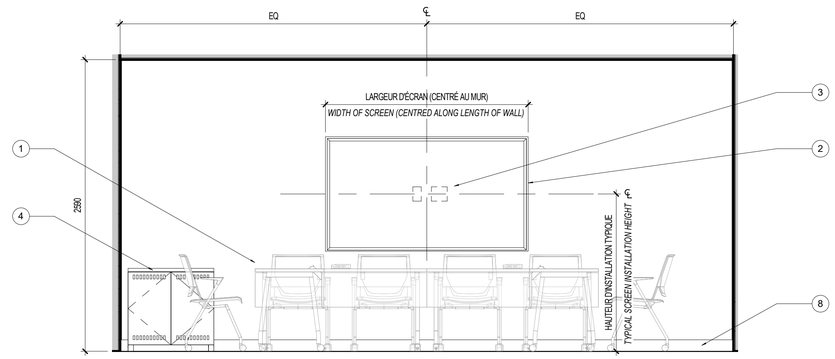
Conçu par: MM/SD — *Design by:* — Date: 05/18/18
Dessiné par: EK/MM — *Drawn by:* — Date: 05/18/18
Approuvé par: SD — *Approved by:* — Date: 2019-01-17
Soumission: APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER — *Tender:*
Gestionnaire de projet TPSGC: Eliza Rudkowska — *PWGSC Project Manager:*
No de projet: R.097036 — *Project number:* — TPSGC — *PWGSC*
No de projet: — *Project number:* — Client — *Client*
Nom du fichier: P-R.097036-A211-EL-IN.dwg — *File name:*
No de classement: — *File no:*
No du plan ou du dessin: P-R.097036-A211-EL-IN — *Drawing No.*
No feuille: A211 — *Sheet No:* /11

1/23/2019 4:21:14 PM C:\Users\sboxer\Documents\18\43_OACI_4ETAGE_RV18_sboxer.rvt



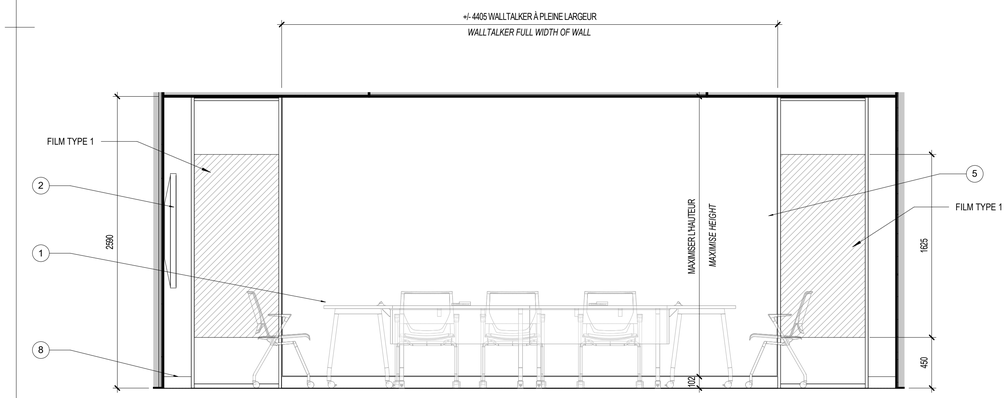
6 A212 ÉLÉVATION - ÉCRAN SALLE DE TÉLÉCONFÉRENCE 411
ELEVATION - SCREEN VIDEOCONFERENCE ROOM 411
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500



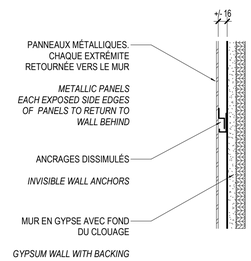
5 A212 ÉLÉVATION - ÉCRAN SALLE DE FORMATION 412
ELEVATION - SCREEN TRAINING ROOM 412
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500



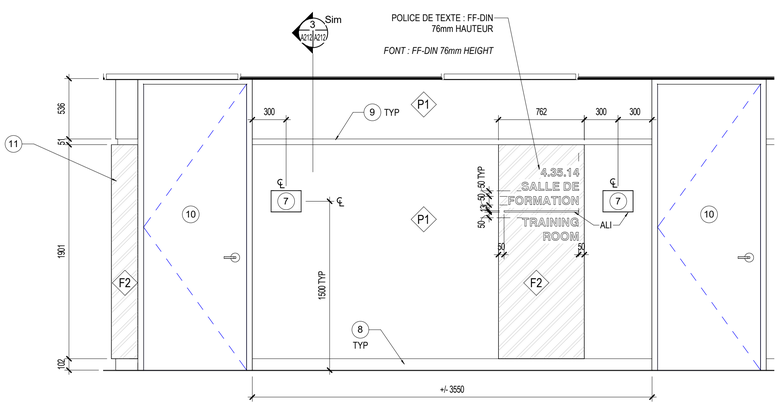
4 A212 ÉLÉVATION - "WALLTALKER" ET ÉCRAN ENCASTRÉ (TYP)
"WALLTALKER" & PROJECTION SCREEN ELEVATION (TYP)
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500



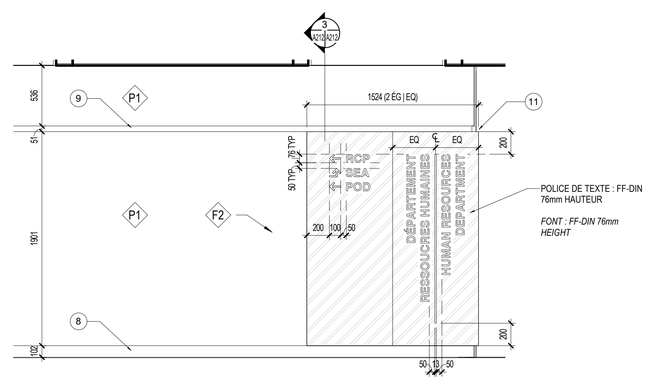
3 A212 DÉTAIL EN COUPE - PANNEAU MÉTALLIQUE TYPIQUE
SECTION DETAIL - TYPICAL METAL PANEL
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50



2 A170 A212 ÉLÉVATION 2 - PANNEAUX MÉTALLIQUES CORRIDOR EXISTANT
ELEVATION 2 - METAL PANELS IN EXISTING CORRIDOR
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500



1 A170 A212 ÉLÉVATION 1 - PANNEAUX MÉTALLIQUES CORRIDOR EXISTANT
ELEVATION 1 - METAL PANELS IN EXISTING CORRIDOR
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500

0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm

NOTES SPÉCIFIQUES

1. MOBILIER HORS CONTRAT : SE RÉFÉRER AU PLAN D'ÉQUIPEMENT ET ACCESSOIRES
2. HORS CONTRAT : ÉCRAN TACTILE PLAT MONTÉ AU MUR, 2032mm DIAGONALE, AVEC CAMÉRA ET HAUT-PARLEURS CENTRÉS DANS LA SALLE. SE RÉFÉRER AUX DESSINS ÉLECTRIQUES POUR HAUTEUR D'INSTALLATION.
3. LOCALISATIONS DES PRISES ÉLÉCTRIQUES / DATA À COORDONNER AU CHANTIER AVEC L'EMPLACEMENT DE L'ÉCRAN. RÉFÉRER AUX DESSINS ÉLÉCTRIQUE
4. CENTRE DE CONTRÔLE CONSOLE AUDIOVISUELLE AVEC TROUS DE VENTILATION POUR UN ORDINATEUR. HORS CONTRAT
5. SURFACE D'ÉCRITURE "WALLTALKER" BLANC LUSTRÉ SANS JOINTS APPARENTS. HAUTEUR D'INSTALLATION 102mm DU PLANCHER FINI JUSQU'AU PLAFOND SUSPENDU, PLEINE LARGEUR. MOULURE J-CAP EN ALUMINIUM ANODISÉ
6. RONDELLE MICROPHONE HAUTE-PARLEURS. HORS CONTRAT
7. APPAREIL "EVOKO ROOM MANAGER" MONTÉ AU MUR. HORS CONTRAT
8. PLINTHE DE TAPIS EXISTANTE OU NOUVELLE EN VINYLE. SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE DES FINIS.
9. RETRAIT HORIZONTAL DANS LE GYPSE PEINT P2. SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE DES FINIS.
10. PORTE EN BOIS AVEC CADRE PEINT EN P2. SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE DES FINIS ET À LA PAGE A800.
11. PANNEAU CONTINUE SUR LES DEUX FACES DU MUR AVEC UN JOINT ONGLET DE 45 DEGRÉS

SPECIFIC NOTES

1. *FURNITURE - NOT IN CONTRACT: REFER TO EQUIPMENT & ACCESSORIES PLAN*
2. *HORS CONTRAT : FLAT TOUCH SCREEN, 2032mm DIAGONAL, WITH CAMERA AND SPEAKERS CENTRED ALONG LENGTH OF ROOM. REFER TO ELECTRICAL DRAWINGS FOR INSTALLATION HEIGHT.*
3. *OUTLETS TO BE COORDINATED ON SITE WITH LOCATION OF SCREEN. REFER TO ELECTRICAL DRAWINGS*
4. *AUDIO-VISUAL CONTROL CENTRE CONSOLE WITH VENTILATION HOLES FOR COMPUTER. NOT IN CONTRACT*
5. *SEAMLESS "WALLTALKER" WRITEABLE SURFACE, WHITE GLOSS. 102mm INSTALLATION HEIGHT TO UNDERSIDE OF SUSPENDED CEILING, FULL WIDTH. J-CAP ANODISED ALUMINIUM FRAME*
6. *MICROPHONE-SPEAKER PUCK. NOT IN CONTRACT*
7. *"EVOKO" ROOM MANAGER, WALL-MOUNTED. NOT IN CONTRACT*
8. *EXISTING CARPET OR NEW VINYL BASEBOARD. REFER TO FINISHES LEGEND.*
9. *HORIZONTAL GYPSUM RECESS PAINTED P2. REFER TO FINISHES LEGEND.*
10. *NEW WOOD DOOR WITH FRAME PAINTED P2. REFER FINISHES LEGEND AND TO PAGE A800*
11. *PANEL TO WRAP AROUND CORNER WITH MITRE JOINT*

LÉGENDE DES FINIS / FINISHES LEGEND

PLANCHERS / ***FLOORING***

TUILE DE TAPIS GÉNÉRAL : COULEUR GRIS PÂLE. 250 X 1000mm INSTALLATION: EN CHEVRONS (SE RÉFÉRER AU PLAN DES FINIS)	T1		*GENERAL CARPET TILES: COLOUR LIGHT GREY. 250 X 1000mm INSTALLATION: HERRINGBONE (REFER TO FINISH PLAN)*
TUILE DE TAPIS ACCENT : COULEUR GRIS FONCÉ. 250 X 1000mm INSTALLATION: EN CHEVRONS (SE RÉFÉRER AU PLAN DES FINIS)	T2		*ACCENT CARPET TILE: COLOUR DARK GREY. 250 X 1000mm INSTALLATION: HERRINGBONE (REFER TO FINISH PLAN)*
TAPIS EXISTANT : COULEUR GRIS FONCÉ. 610 X 610mm INSTALLATION MONOLITHIQUE	T3		EXISTING CARPET: COLOUR DARK GREY. 610 X 610mm MONOLITHIC INSTALLATION
REVÊTEMENT DU SOL EN ROULEAU DE LINOLÉUM.	L1		*LINOLEUM SHEET FLOORING.*

PLINTHES / ***BASEBOARDS***

À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, PLINTHES DE VINYLE DE 100mm, COULEUR AU CHOIX DE L'ARCHITECTE PARMI LA GAMME DE COULEURS STANDARDS DU PRODUIT.

DANS LES CORRIDORS DE L'IMMEUBLE DE BASE, LES PLINTHES SERONT DES PLINTHES DE TAPIS, TELLES QUE LES PLINTHES EXISTANTES ADJACENTES.

UNLESS OTHERWISE NOTED, 100mm VINYL BASEBOARDS, COLOUR CHOSEN BY ARCHITECT AMONG STANDARD PRODUCT COLOURS.

IN BASE BUILDING CORRIDORS, BASEBOARDS TO BE CARPET MATCHING ADJACENT EXISTING BASEBOARDS.

MOULURES DE PLANCHERS / ***FLOOR TRANSITIONS***

MOULURE DE TRANSITION EN ALUMINIUM, POSÉE À TOUTES LES JONCTIONS ENTRE UN FINI DE TAPIS ET UN FINI DE LINOLEUM.

ALUMINIUM FLOOR TRANSITIONS TO BE INSTALLED AT EVERY TRANSITION FROM CARPET TO LINOLEUM FLOORING.

PEINTURE / ***PAINT***

SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUS LES MURS ET PLAFONDS EN GYPSE SERONT PEINTS DE COULEUR P1. LES PORTES ET CADRES SERONT PEINTS DE COULEUR P2.

LE FINI DE PEINTURE TYPIQUE SERA "COQUILLE D'OEUF" . LE FINI POUR LES PLAFONDS EN GYPSE SERA MAT. LE FINI POUR LES PORTES ET CARDRES SERA SEMI-LUSTRÉ.

UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL GYPSUM WALLS AND CEILINGS ARE TO BE PAINTED P1.
WHEN DOORS & DOOR FRAMES ARE TO BE PAINTED, COLOUR SHALL BE P2.

WALL PAINT FINISHES ARE TO BE EGGSHELL.
GYPSUM CEILING FINISHES TO BE FLAT.
DOORS & DOOR FRAMES TO BE SEMI-GLOSS FINISH.

PEINTURE GÉNÉRALE (BLANC)	P1	*GENERAL PAINT (WHITE)*
PORTES ET CADRES EN ACIER . COULEUR TELLE QUE LES PORTES EXISTANTES DE L'IMMEUBLE DE BASE	P2	*STEEL DOOR & DOOR FRAMES. COLOUR TO MATCH BASE BUILDING DOORS & DOOR FRAMES*
ACCENT BUREAU (TAUPE)	P3	*OFFICE ACCENT PAINT (TAUPE)*
MÊME QUE COULEUR EXISTANTE ADJACENTE	P4	*SAME AS EXISTING ADJACENT COLOUR*

FINITIONS SPECIALISÉES / ***SPECIALISED FINISHES***

PANNEAU DE TOILE TENDUE. VOIR ÉLÉVATION 2/A211. 25mm ÉPAISSEUR D'OSSATURE AVEC BOUTS CARRÉS ET INSTALLÉ AVEC DOUBLURE. IMAGE DE LOGO À COORDONNER AVEC L'OACI. COULEUR ET FINI DE TISSU AU CHOIX DE L'ARCHITECTE/DESIGNER.	F1	*STRETCHED FABRIC PANEL. REFER TO ELEVATION 2/A211. 25mm SQUARE EDGE TRACK WITH INFILL. IMAGE OF LOGO TO BE COORDINATED WITH ICAO. COLOUR AND FINISH OF FABRIC TO BE CHOSEN BY ARCHITECT/DESIGNER.*
PANNEAU MÉTALLIQUE POUR ORIENTATION DES USAGERS, VOIR LES ÉLÉVATIONS SUR LA PAGE A212. PLAQUE D'ACIER AVEC LETTRES DÉCOUPÉES. COULEUR ET FINITION DES PANNEAUX AU CHOIX DE L'ARCHITECTE/DESIGNER.	F2	*METALLIC WAYFINDING PANELS, SEE PAGE A212 FOR ELEVATIONS. STEEL WALL-MOUNTED PANELS WITH CUTOUT LETTERS. COLOUR AND FINISH OF PANELS TO BE CHOSEN BY ARCHITECT/DESIGNER.*

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / *Public works and Government Services Canada*
Direction générale / *Real Property Branch*
Région du Québec / *Québec Region*
Canada

PLAN-CLÉ / *KEY PLAN*

ARCHITECTE : / *ARCHITECT*
270 Prince
Studio 200
Montréal
Québec
H3C 2N3
T.514.861.5122
F.514.861.5383
www.rubinrotman.com
Rubin & Rotman associés

INGÉNIEURS / *ENGINEER* :
(Mécanique & Électricité / *Mechanical & Electrical*)
Stantec

CONSULTANT LEED / *LEED CONSULTANT* :
Eco Transition

Droit d'auteur / *Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / *Seal*
Ordre des architectes du Québec # 3169 K. STEPHEN ROTMAN ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

00	APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	2019-01-17

A / B C
A — no. du détail / *detail no.*
B — no. de la feuille - où detail exigé / *sheet no. - where detail required*
C — no. de la feuille- où détaillé / *sheet no. - where detailed*

Projet / *Project:*
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
999, Boul Robert-Bourassa, Montréal Qc H3C 5H7

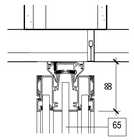
AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4e ÉTAGE
NEW SHOWCASE LAYOUT ON THE 4th FLOOR

Dessin / *Drawing:*
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

ÉLÉVATIONS INTÉRIEURES
INTERIOR ELEVATIONS

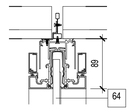
Conçu par: MM	*Design by:* 2018.11.28 *Date:*
Dessiné par: MM	*Drawn by:* 2018.11.28 *Date:*
Approuvé par: SD	*Approved by:* 2019-01-17 *Date:*
Soumission: APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER *Tender:*	Gestionnaire de projet TPSGC: Eliza Rudkowska *PWGSC Project Manager:*
No de projet: R.097036 TPSGC *PWGSC*	*Project number:* No de projet: *Client* *Client*
Nom du fichier: P-R.097036-A212-EL-IN.dwg	*File name:* No de classement: *File no:*
No du plan ou du dessin: P-R.097036-A212-EL-IN	*Drawing No:* No feuille: A212 /12 *Sheet No:*

1/23/2019 4:21:55 PM C:\Users\stoxer\Documents\1843_OACI_4ETAGE_RV18_stoxer.rvt



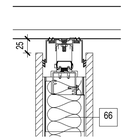
13 A121 A401 DÉTAIL EN COUPE - TÊTE VERRE DOUBLE
SECTION DETAIL - DOUBLE GLAZED CEILING JUNCTION
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50



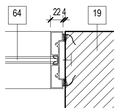
12 A121 A401 DÉTAIL EN COUPE - TÊTE VERRE SIMPLE
SECTION DETAIL - SINGLE GLAZED CEILING JUNCTION
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50



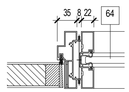
11 A121 A401 DÉTAIL EN COUPE - TÊTE
SECTION DETAIL - SOLID PANEL CEILING JUNCTION
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50



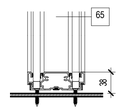
10 A120 A401 DÉTAIL EN PLAN - JONCTION AVEC CLOISON DE GYPSE
PLAN DETAIL - MOVABLE PARTITION SINGLE GLAZED JUNCTION
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50



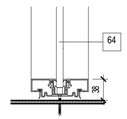
9 A121 A401 DÉTAIL EN PLAN - CADRE DE PORTE
PLAN DETAIL - DOOR FRAME
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50



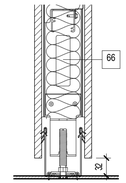
8 A121 A401 DÉTAIL EN COUPE - SEUIL VERRE DOUBLE
DOUBLE GLAZED FLOOR DETAIL
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50



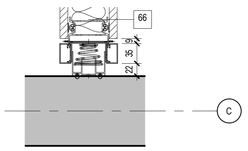
7 A121 A401 DÉTAIL EN COUPE - SEUIL VERRE SIMPLE
SECTION DETAIL - SINGLE GLAZED FLOOR JUNCTION
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50



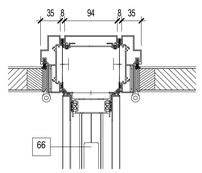
6 A121 A401 DÉTAIL EN COUPE - SEUIL
SECTION DETAIL - SOLID PANEL FLOOR JUNCTION
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50



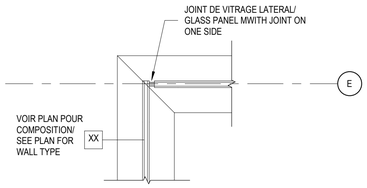
5 A121 A401 DÉTAIL EN PLAN - JONCTION AVEC CLOISON DE GYPSE
PLAN DETAIL - MOVABLE PARTITION AT GYPSUM JUNCTION
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50



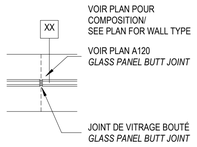
4 A121 A401 DÉTAIL EN PLAN - CADRE DE PORTE
PLAN DETAIL - DOOR FRAME
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50



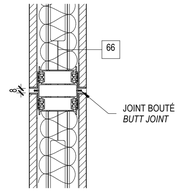
3 A120 A401 DÉTAIL EN PLAN - COIN DE VITRAGE
PLAN DETAIL - GLAZING CORNER CONNECTION
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50



2 A121 A401 DÉTAIL EN PLAN - JOINT DE VITRAGE
PLAN DETAIL - GLAZING CONNECTION
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50



1 A121 A401 DÉTAIL EN PLAN - JOINT VERTICAL
PLAN DETAIL - PLASTIC LAMINATE PANEL CONNECTION
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50

C

0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm

1/23/2019 4:21:57 PM C:\Users\sboxer\Documents\1843_OACI_4ETAGE_RV18_sboxer.rvt

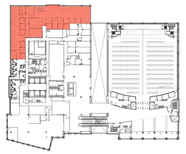
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public works and Government Services Canada

Direction générale
Real Property Branch

Région du Québec
Québec Region

Canada

PLAN-CLÉ
KEY PLAN



ARCHITECTE :
ARCHITECT
270 Prince
Studio 200
Montréal
Québec
H3C 2N3
T.514.861.5122
F.514.861.5383
www.rubinrotman.com

Rubin & Rotman associés

INGÉNIEURS / *ENGINEER :*
(Mécanique & Électricité / *Mechanical & Electrical*)

Stantec

CONSULTANT LEED / *LEED CONSULTANT :*

Eco Transition

Droit d'auteur /*Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / *Seal*

Ordre des architectes du Québec
3169
K. STEPHEN ROTMAN
ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

00	APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	2019-01-17

A B C
A — no. du détail / *detail no.*
B — no. de la feuille - où detail exigé / *sheet no. - where detail required*
C — no. de la feuille- où détaillé / *sheet no. - where detailed*

Projet / *Project:*
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
999, Boul Robert-Bourassa, Montréal Qc H3C 5H7

AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4e ÉTAGE

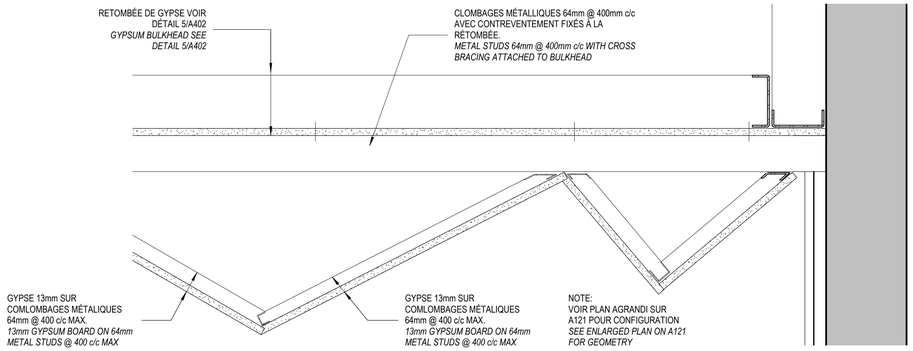
NEW SHOWCASE LAYOUT ON THE 4th FLOOR

Dessin / *Drawing:*
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

DÉTAILS TYPIQUES EN PLAN ET EN COUPE - CLOISONS AMOVIBLES

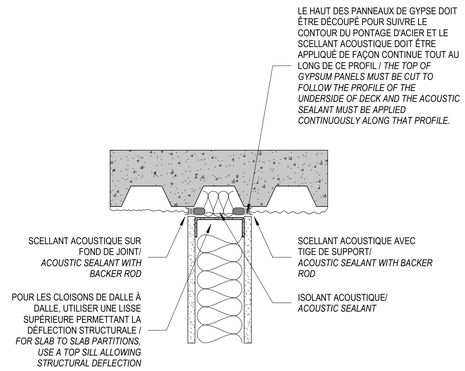
PLAN AND SECTION TYPICAL DETAILS - MOVABLE PARTITIONS

Conçu par: SD	*Design by:* 05/25/18 *Date:*
Dessiné par: SB	*Drawn by:* 05/25/18 *Date:*
Approuvé par: SD	*Approved by:* 2019-01-17 *Date:*
Soumission: APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER *Tender:*	Gestionnaire de projet TPSGC: Eliza Rudkowska *PWGSC Project Manager:*
No de projet: R.097036 TPSGC: *PWGSC:*	No de projet: *Project number:* Client *Client:*
Nom du fichier: P-R.097036-A401-DT-CP-CA.dwg	*File name:* No de classement: *File no:*
No du plan ou du dessin: P-R.097036-A401-DT-CP-CA	*Drawing No:* No feuille: A401 *Sheet No:* /13



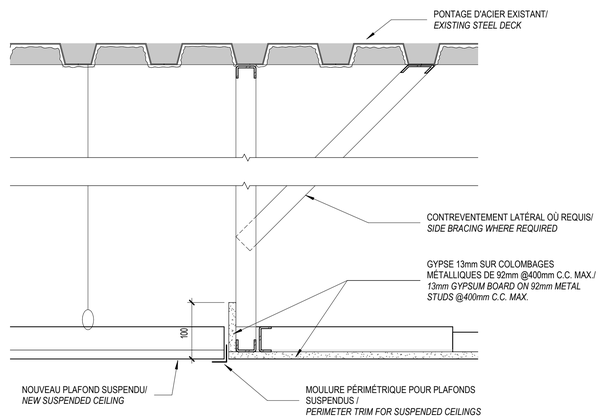
7 / A115 A402 — DÉTAIL COUPE - PLAFOND RELIEF
SECTION DETAIL - GYPSUM WITH PEAKS
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50



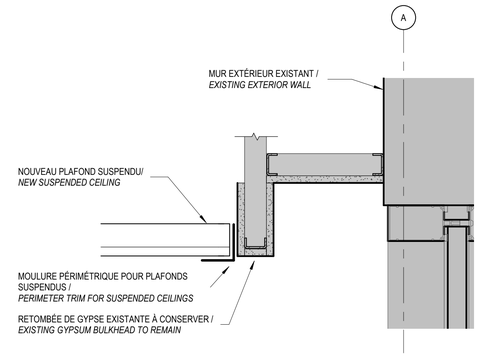
6 / A402 — DÉTAIL TYPIQUE EN COUPE - INTÉGRITÉ ACOUSTIQUE
TYPICAL SECTION DETAIL - ACOUSTIC INTEGRITY
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50



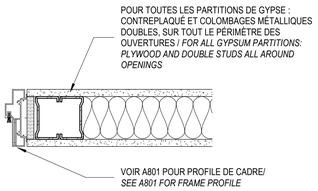
5 / A150 A402 — DÉTAIL TYPIQUE DE TRANSITION DE PLAFOND
TYPICAL DETAIL OF CEILING TRANSITION
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50



4 / A115 A402 — DÉTAIL TYPIQUE EN COUPE - JONCTION PLAFOND
TYPICAL SECTION DETAIL - CEILING JUNCTION
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50

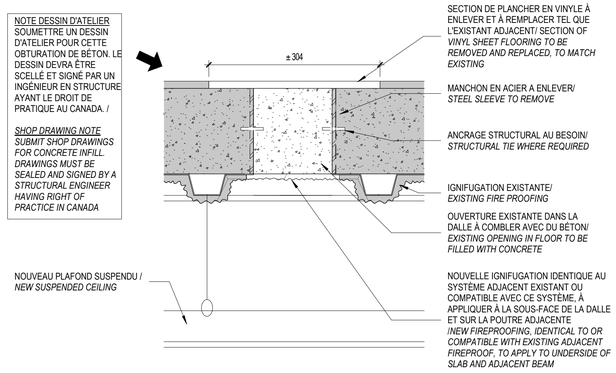


3 / A120 A402 — DÉTAIL TYPIQUE EN PLAN - RENFORT AUX OUVERTURES
TYPICAL PLAN DETAIL - REINFORCEMENT AT OPENINGS
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50

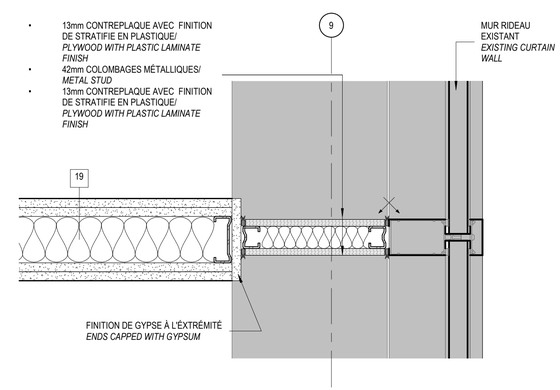
NOTE DESSIN D'ATELIER
SOUMETTRE UN DESSIN D'ATELIER POUR CETTE OBTURATION DE BÉTON. LE DESSIN DEVRA ÊTRE SCELLÉ ET SIGNÉ PAR UN INGÉNIEUR EN STRUCTURE AYANT LE DROIT DE PRATIQUE AU CANADA. /

SHOP DRAWING NOTE
SUBMIT SHOP DRAWINGS FOR CONCRETE INFILL. DRAWINGS MUST BE SEALED AND SIGNED BY A STRUCTURAL ENGINEER HAVING RIGHT OF PRACTICE IN CANADA



2 / A150 A402 — DÉTAIL EN COUPE - ORTURATION DE DALLE
SECTION DETAIL - SLAB INFILL
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50



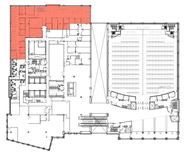
1 / A120 A402 — DÉTAIL TYPIQUE EN PLAN - JONCTION AVEC MENEAU
TYPICAL PLAN DETAIL - PARTITION ABUTTING MULLION
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 5

350 mm 300 250 200 150 100 50 0 50

0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — *Public works and Government Services Canada*
Direction générale — *Real Property Branch*
Région du Québec — *Québec Region*
Canada

PLAN-CLÉ
KEY PLAN



ARCHITECTE :
ARCHITECT
270 Prince
Studio 200
Montréal
Québec
H3C 2N3
T.514.861.5122
F.514.861.5383
www.rubinrotman.com
Rubin & Rotman associés

INGÉNIEURS / *ENGINEER* :
(Mécanique & Électricité / *Mechanical & Electrical*)
Stantec

CONSULTANT LEED / *LEED CONSULTANT* :
Eco Transition

Droit d'auteur /*Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / *Seal*
Ordre des architectes du Québec — # 3169 K. STEPHEN ROTMAN ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

00	APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	2019-01-17

A / B C — A: no. du détail / *detail no.*; B: no. de la feuille - où detail exigé / *sheet no. - where detail required*; C: no. de la feuille- où détaillé / *sheet no. - where detailed*

Projet / *Project*:
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
999, Boul Robert-Bourassa, Montréal Qc H3C 5H7

AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4e ÉTAGE
NEW SHOWCASE LAYOUT ON THE 4th FLOOR

Dessin / *Drawing*:
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

DÉTAILS EN PLAN ET EN COUPE
PLAN AND SECTION DETAILS

Conçu par: SD	Design by: 11/23/18 Date:
Dessiné par: SB	Drawn by: 11/23/18 Date:
Approuvé par: SD	Approved by: 2019-01-17 Date:
Soumission: APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	Gestionnaire de projet TPSGC: Eliza Rudkowska PWGSC Project Manager:
No de projet: R.097036 TPSGC	Project number: PWGSC / No de projet: Client / Project number: Client
Nom du fichier: P-R.097036-A402-DT-PN-CP.dwg	File name: / No de classement: File no:
No du plan ou du dessin: P-R.097036-A402-DT-PN-CP	Drawing No: / No feuille: A402 / Sheet No: /14

C:\Users\sboxer\Documents\1843_OACI_4ETAGE_RV18_sboxer.rvt
1/23/2019 4:22:00 PM

BORDEREAU DES PORTES ET CADRES/DOOR AND FRAME SCHEDULE

PHASE PORTE/DOOR PHASE	#NUMERO/ #NUMBER	DE NUMERO/FROM NUMBER	A NUMERO/ TO NUMBER	PORTE/DOOR: ÉLÉVATION TYPE/ELEVATION TYPE	PORTE/DOOR: COMPOSITION/COMPOSITION	PORTE/DOOR: AMEICORE	PORTE/DOOR: FINI/FINITION	PORTE/DOOR: LARGEUR/WIDTH	PORTE/DOOR: HAUTEUR PANNEAU PORTE/HEIGHT DOOR PANEL	PORTE/DOOR: EPAISSEUR/THICKNESS	CADRE/FRAME: ÉLÉVATION/ELEVATION	CADRE/FRAME: COMPOSITION/COMPOSITION	CADRE/FRAME: FINI/FINISH	CADRE/FRAME: PROFIL	CADRE/FRAME: LARGEUR/WIDTH	RES.FEU/FIRE RESISTANCE	ACCES CONTROLE/ACCESS CONTROL	GROUPE DE QUINC./HARDWARE GROUP	NOTES/NOTES
4e NIVEAU																			
N	400	4.35.05	4.35.04	BP1	B02	AP	V	1,015	2,515	45	C2	AL	A	A1	25	-		01	
N	401	4.35.05	4.35.03	BP1	B02	AP	V	1,015	2,515	45	C2	AL	A	A1	25	-		01	
N	402	4.35.05	4.35.02	BP1	B02	AP	V	1,015	2,515	45	C2	AL	A	A1	25	-		01	
N	403	4.35.05	4.35.01	BP1	B02	AP	V	1,015	2,515	45	C2	AL	A	A1	25	-		01	
N	404.1	402	4.35.05	BP1	B01	AP	V	914	2,540	45	C1	BO	V	A2	50	-	OUI/YES	02	
N	405	4.35.09	4.35.06	BP1	B02	AP	V	1,015	2,515	45	C2	AL	A	A1	25	-		01	
N	406	4.35.09	4.35.07	BP1	B02	AP	V	1,015	2,515	45	C2	AL	A	A1	25	-		01	
N	407	4.35.09	4.35.08	BP1	B02	AP	V	1,015	2,515	45	C2	AL	A	A1	25	-		01	
N	408	4.35.09	4.35.10	BP1	B02	AP	V	1,015	2,515	45	C2	AL	A	A1	25	-		01	
N	410A	4.35.05	4.35.12	BP1	B01	AP	V	914	2,540	45	C2	BO	V	A2	50	-		03	
N	410B	4.35.09	4.35.12	BP1	B02	AP	V	1,015	2,515	45	C2	AL	A	A1	25	-		03	
N	411	403	4.35.14	BP1	B01	AP	V	914	2,540	45	C2	BO	V	A2	50	-		04	
N	412	403	4.35.13	BP2	B01	AP	V	914	2,540	45	C2	BO	V	A1	50	-		05	
N	413	4.35.09	4.35.11	BP1	B02	AP	V	1,015	2,515	45	C2	AL	A	A1	25	-		01	
N	414.1A	403	4.35.15	BP1	B01	AP	V	914	2,540	45	C1	BO	V	A2	50	-	OUI/YES	02	
N	415	403	4.35.18	BP1	AC	AP	P	914	2,540	45	C2	AC	P	A3	50	-		03	
N	416	4.35.16	4.35.17	BP1	B02	AP	V	1,015	2,515	45	C2	AL	A	A1	25	-		01	
N	417.1	4.35.16	4.35.19	BP1	B02	AP	V	1,015	2,515	45	C2	AL	A	A1	25	-	OUI/YES	06	
N	417.2	4.35.19	4.35.20	BP1	B03	AP	P	1,015	2,515	45	C2	AL	A	A1	25	-	OUI/YES	07	
N	417.3	4.35.19	4.35.21	BP1	B03	AP	P	1,015	2,515	45	C2	AL	A	A1	25	-	OUI/YES	07	
N	418	4.35.22	4.35.16	BP1	B02	AP	V	1,015	2,515	45	C2	AL	A	A1	25	-		01	
N	419	4.35.16	4.35.23	BP1	B02	AP	V	1,015	2,515	45	C2	AL	A	A1	25	-		01	
N	420	4.35.16	4.35.24	BP1	B02	AP	V	1,015	2,515	45	C2	AL	A	A1	25	-		01	
N	421	4.35.16	4.35.25	BP1	B02	AP	V	1,015	2,515	45	C2	AL	A	A1	25	-		01	
N	412a	-	-	-	V-3	-	-	800	2,515	-	-	AL	A	-	25	-	-	-	NOTE 1
N	412b	-	-	-	V-3	-	-	800	2,515	-	-	AL	A	-	25	-	-	-	NOTE 1

NOTES / NOTES

1. MODULE DE CLOISON AMOVIBLE TYPE 65 AVEC VITRAGE DOUBLE, DE PLANCHER À PLAFOND, VOIR DÉTAIL 10/A401/ MOVABLE PARTITION MODULE TYPE 65 WITH DOUBLE GLAZING, FROM FLOOR TO CEILING, SEE DETAIL 10/A401

NOTES GÉNÉRALES

1. TOUS LES MURS DOIVENT ÊTRE CONSTRUITS SELON LES RÈGLES DE L'ART ET ÊTRE CONFORMES À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR.
2. L'ENTREPRENEUR DOIT ANCRER LES CLOISONS INTÉRIEURES DE FAÇON SÉCURITAIRE EN RESPECTANT LES RECOMMANDATIONS DU MANUFACTURIER ET SE CONFORMANT AUX CODES EN VIGUEUR.
3. À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, UN CALIBRE 20 DOIT ÊTRE UTILISÉ POUR LES MONTANTS MÉTALLIQUES.
4. L'OSSATURE DU PLAFOND SUSPENDU DOIT ÊTRE FIXÉE À LA STRUCTURE DU BÂTIMENT.
5. ASSURER LA CONTINUITÉ ACOUSTIQUE DES CLOISONS DANS LES PLENUMS.
6. APPLIQUER UN CORDON DE SCELLANT ACOUSTIQUE DE CHAQUE CÔTÉ DES CLOISONS DE GYPSE, DANS LE HAUT ET LE BAS DES CLOISONS.
7. LORSQU'UN TYPE DE CLOISON REQUIERT PLUSIEURS COUCHES DE GYPSE, DÉCALER LES JOINTS DE DEUX COUCHES SUCCESSIIVES D'AU MOINS LA DISTANCE D'UN COLOMBAGE.
8. L'ENTREPRENEUR DOIT FOURNIR L'OSSAUTRE NÉCESSAIRE POUR TOUTES LES OUVERTURES REQUISES (POUR LE PASSAGE DES CONDUITS ÉLECTROMÉCANIQUES ET AUTRES) EN-DESSOUS ET AU-DESSUS DU PLAFOND. ISOLER ET SCELLER ACOUSTIQUEMENT LES OUVERTURES POUR MINIMISER LES VIBRATIONS.
9. DOUBLER LES COLOMBAGES MÉTALLIQUES SUR TOUT LE PÉRIMÈTRE DES OUVERTURES.
10. TOUTES LES CLOISONS DE GYPSE DE DALLE À DALLE DEVRONT COMPORTER UNE LISSE FLEXIBLE DANS LE HAUT, POUR PERMETTRE LA DÉFLEXION STRUCTURALE DU PONTAGE.

GENERAL NOTES

1. ALL PARTITIONS MUST FOLLOW RULES OF STANDARD PRACTICE AND RESPECT APPLICABLE CODES IN EFFECT.

2. CONTRACTOR SHALL ANCHOR INTERIOR PARTITIONS SECURELY WHILE RESPECTING RECOMMANDATIONS FROM MANUFACTURER AND APPLICABLE CODES IN EFFECT.

3. UNLESS OTHERWISE NOTED, A GAUGE OF 20 MUST BE USED FOR METAL STUDS.

4. SUSPENDED CEILING FRAME MUST BE ATTACHED TO THE BUILDING STRUCTURE.

5. ENSURE THE CONTINUITY OF ACOUSTIC SEPARATION IN CEILING PLENUMS.

6. APPLY A CORD SEAL ON BOTH SIDES OF ALL GYPSUM PARTITIONS, AT TOP AND BOTTOM OF PARTITIONS.

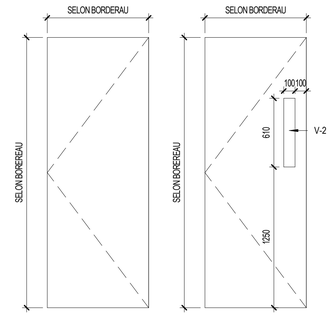
7. WHEN A WALL TYPE CALLS FOR MULTIPLE LAYERS OF GYPSUM BOARDS, STAGGER JOINTS FROM ONE LAYER TO THE NEXT, BY AT LEAST ONE STUD WIDTH.

8. CONTRACTOR MUST PROVIDE REQUIRED FRAMING AROUND ALL OPENINGS (FOR MECHANICAL OR ELECTRICAL DUCTS) BELOW AND ABOVE CEILING. INSULATE AND SEAL ACOUSTICALLY ALL OPENINGS TO MINIMIZE VIBRATIONS.

9. DOUBLE METAL STUDS ALL AROUND THE PERIMETER OF ANY OPENING.

10. ALL GYPSUM PARTITIONS RUNNING FROM SLAB TO SLAB MUST HAVE A FLEXIBLE TOP SILL TO ALLOW FOR STRUCTURAL DEFLECTION.

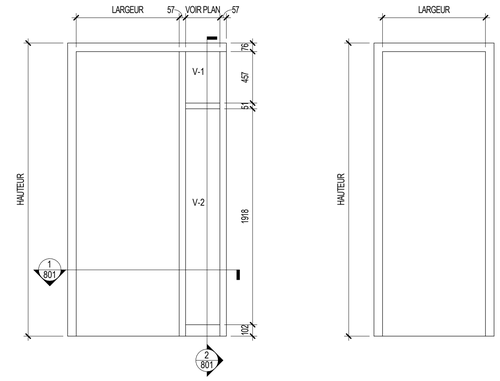
TYPE DE PANNEAU PORTE/ TYPE OF DOOR PANEL



TYPE BP1 :
TYPIQUE PORTE SIMPLE/ SINGLE DOOR TYPICAL

TYPE BP2

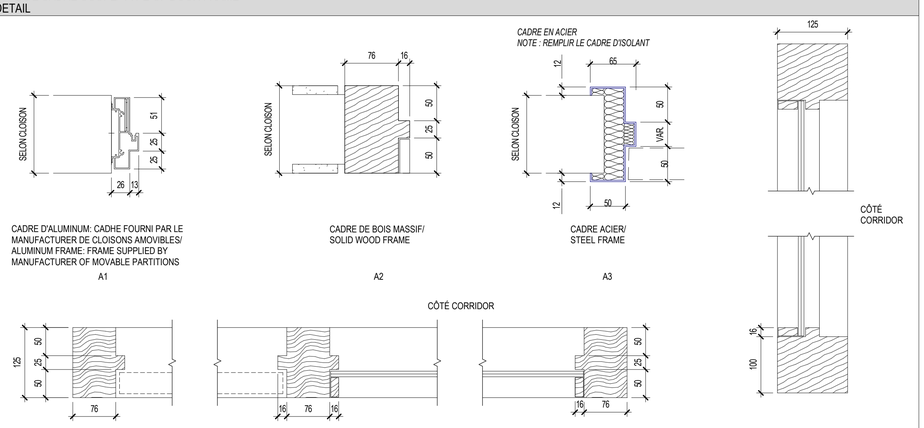
TYPE DE CADRE ÉLÉVATION/ TYPE OF FRAME ELEVATION



C1
CADRE AVEC JOUR LATÉRAL/
FRAME WITH SIDELIGHT

C2
CADRE TYPIQUE/
TYPICAL FRAME

TYPE DE CADRE COUPE/ TYPE OF DOOR FRAME DETAIL



CADRE D'ALUMINUM: CADHE FOURNI PAR LE MANUFACTURER DE CLOISONS AMOVIBLES/ ALUMINUM FRAME: FRAME SUPPLIED BY MANUFACTURER OF MOVABLE PARTITIONS
A1

CADRE DE BOIS MASSIF/
SOLID WOOD FRAME
A2

CADRE ACIER/
STEEL FRAME
A3

2 / 801 (IDENTIQUE À L'ÉXISTANT)
C1 DÉTAIL EN PLAN/ C1 PLAN DETAIL
1:5

1 / 801 (IDENTIQUE À L'ÉXISTANT)
C1 DÉTAIL EN COUPE/ C1 SECTION DETAIL
1:5

NOTES GÉNÉRALES

1. TOUTES LES PORTES DOIVENT ÊTRE RENFORCÉES POUR RECEVOIR LA QUINCAILLERIE.
2. L'ÉPAISSEUR DES CADRES DE PORTES DOIT ÊTRE COORDONNÉ AVEC LES TYPES DE CLOISONS.
3. TOUTES LES PORTES DEVRONT ÊTRE MUNIE D'UN BUTOIR.
4. LA QUINCAILLERIE DEVRA FONCTIONNER AVEC LE SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ACCÈS.

GENERAL NOTES

1. ALL DOORS MUST BE REINFORCED TO RECEIVE HARDWARE.

2. THE THICKNESS OF DOOR FRAMES MUST BE COORDINATED WITH WALL TYPES..

3. ALL DOORS MUST BE EQUIPPED WITH A DOORSTOP.

4. ALL HARDWARE SHALL WORK WITH THE ACCESS CONTROL SYSTEM.

LÉGENDES

COMPOSITION DES PORTES/ COMPOSITION OF DOORS

AP *AME PLEINE / SOLID CORE*

BO1 *PORTE EN BOIS IDENTIQUE AUX PORTES EXISTANTES ADJACENTES / WOOD DOOR TO MATCH ADJACENT EXISTING DOORS*

BO2 *PORTE EN BOIS AVEC PLACAGE D'ÉRABLE FOURNI PAR MANUFACTURIER DE CLOISONS AMOVIBLES / WOOD DOOR WITH MAPLE VENEER FINISH PROVIDED BY MANUFACTURER OF MOVABLE PARTITIONS*

BO3 *PORTE EN BOIS À PEINDRE/ WOOD DOOR TO PAINT*

AC *PORTE EN ACIER/ STEEL DOOR*

COMPOSITION DES CADRES/ COMPOSITION OF FRAMES

AC *CADRE EN ACIER/ STEEL FRAME*

AL *CADRE D'ALUMINIUM FOURNI PAR MANUFACTURIER DE CLOISONS AMOVIBLES / ALUMINUM FRAMES PROVIDED BY MANUFACTURER OF MOVABLE PARTITIONS*

BO *CADRE DE BOIS IDENTIQUE AUX CADRE EXISTANTS ADJACENTS/ WOOD FRAME TO MATCH EXISTING ADJACENT FRAMES*

WC1 *CADRE EXISTANT/ EXISTING FRAMES*

VITRAGE/GLAZING

V-1 *(NON UTILISÉ)/ (UNUSED)*

V-2 *1x VERRE LAMINÉ 12mm CLAIR/ 1x LAMINATED GLASS 12mm CLEAR*

V-3 *2x VERRE LAMINÉ 12 mm CLAIR/ 2x LAMINATED GLASS 12mm CLEAR*

PHASE / PHASE

N *NOUVELLE/ NEW*

E *EXISTANT/ EXISTING*

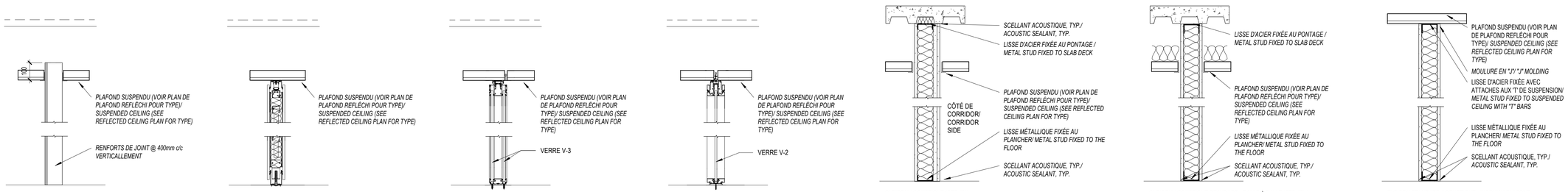
FINI / FINISH

V *VERNIS/ VARNISHED*

P *PEINT / PAINTED*

A *ANODISÉ CLAIR/ CLEAR ANODIZING*

TYPE DE CLOISON/ WALL TYPES



67 — CLOISON SOUFFLAGE/ FURRING PARTITION
GYPSE 12mm/12mm GYPSUM BOARD
FOURRURES MÉTALLIQUES 92mm @ 405 c.c./ 92mm METAL FURRINGS @ 405 c.c.

66 — CLOISON AMOVIBLE (STC 42) / MOVABLE PARTITION (STC 42)
12mm PANNEAU FINI PLASTIQUE STRATIFIÉ/PLASTIC LAMINATE PANEL
76mm COLOMBAGES MÉTALIQUES/ METAL STUDS
12mm PANNEAU FINI PLASTIQUE STRATIFIÉ/ PLASTIC LAMINATE PANEL

65 — CLOISON AMOVIBLE - VERRE DOUBLE (STC 45) / MOVABLE PARTITION - DOUBLE GLAZED (STC 45)
2x 12mm VERRE DANS OSSATURE ALUMINIUM/
2x 12mm GLAZING IN ALUMINUM FRAMES

64 — CLOISON AMOVIBLE - VERRE SIMPLE (STC 40)) / MOVABLE PARTITION - SINGLE GLAZED (STC 40))
12mm VERRE DANS OSSATURE ALUMINIUM/
12mm SINGLE GLAZING IN ALUMINUM FRAME

19 — CLOISON ACOUSTIQUE (STC 49)/ ACOUSTIC PARTITION (STC 49)
GYPSE 16mm/ 16mm GYPSUM BOARD
GYPSE 16mm/ 16mm GYPSUM BOARD
MONTANT MÉTALLIQUE 92mm @ 405 c.c./ 92mm METAL STUDS @ 405 c.c.
ISOLANT ACOUSTIQUE/ ACOUSTIC INSULATION
GYPSE 16mm/ 16mm GYPSUM BOARD

04 — CLOISON ACOUSTIQUE STANDARD - DALLE À DALLE (STC 42) / STANDARD ACOUSTIC PARTITION - SLAB TO SLAB (STC 42)
GYPSE 16mm/ 16mm GYPSUM BOARD
MONTANT MÉTALLIQUE 90mm @ 405 c.c./ 90mm METAL STUDS @ 405 c.c.
ISOLANT ACOUSTIQUE/ ACOUSTIC INSULATION
GYPSE 16mm/ 16mm GYPSUM BOARD

02 — CLOISON STANDARD ACOUSTIQUE- JUSQU'AU PLAFOND SUSPENDU
STANDARD ACOUSTIC PARTITION- TO SUSPENDED CEILING
GYPSE 16mm/ 16mm GYPSUM BOARD
MONTANT MÉTALLIQUE 90mm @ 405 c.c./
90mm METAL STUDS @405 c.c
ISOLANT ACOUSTIQUE/ ACOUSTIC INSULATION
GYPSE 16mm/ 16mm GYPSUM BOARD

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — *Public works and Government Services Canada*
Direction générale — *Real Property Branch*
Région du Québec — *Québec Region*
Canada

PLAN-CLÉ
KEY PLAN

ARCHITECTE :
ARCHITECT
270 Prince
Studio 200
Montréal
Québec
H3C 2N3
T.514.861.5122
F.514.861.5383
www.rubinrotman.com
Rubin & Rotman associés

INGÉNIEURS / *ENGINEER* :
(Mécanique & Électricité / *Mechanical & Electrical*)
Stantec

CONSULTANT LEED / *LEED CONSULTANT* :
Eco Transition

Droit d'auteur /*Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau/ *Seal*
Ordre des architectes du Québec — # 3169 — K. STEPHEN ROTMAN — ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

00	APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	2019-01-17

A — no. du détail / *detail no.*
B — no. de la feuille - où detail exigé / *sheet no. - where detail required*
C — no. de la feuille- où détaillé / *sheet no. - where detailed*

Projet / *Project:*
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
999, Boul Robert-Bourassa, Montréal Qc H3C 5H7

AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4e ÉTAGE
NEW SHOWCASE LAYOUT ON THE 4th FLOOR

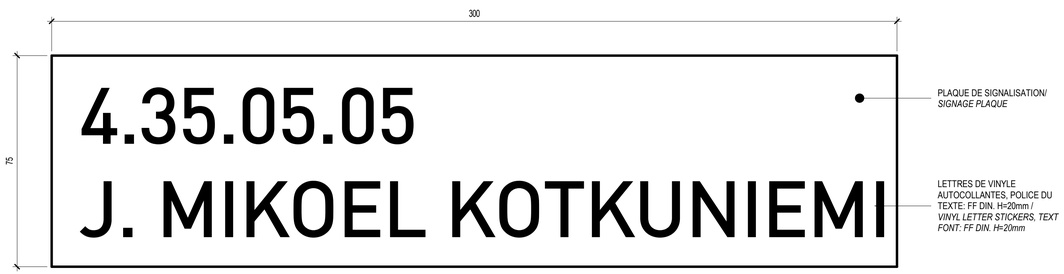
Dessin / *Drawing:*
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE
BORDEREAU DES PORTES ET CADRES, CLOISONS TYPES
DOOR & FRAME SCHEDULE, TYPICAL PARTITIONS

Conçu par: SD — *Design by:* — Date: 05/25/18
Dessiné par: SB — *Drawn by:* — Date: 05/25/18
Approuvé par: SD — *Approved by:* — Date: 2019-01-17
Soumission: APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER — *Tender:*
Gestionnaire de projet TPSGC: Eliza Rudkowska — *PWGSC Project Manager:*
No de projet: R.097036 — TPSGC — *Project number:* — *PWGSC*
No de projet: — Client — *Project number:* — *Client*
Nom du fichier: P-R.097036-A801-BR-PO.dwg — *File name:*
No de classement: — *File no:*
No du plan ou du dessin: P-R.097036-A801-BR-PO — *Drawing No:*
No feuille: A801 /15 — *Sheet No:*

C:\Users\sboxer\Documents\1843_OACI_4ETAGE_RV18_sboxer.rvt
1/23/2019 4:51:58 PM

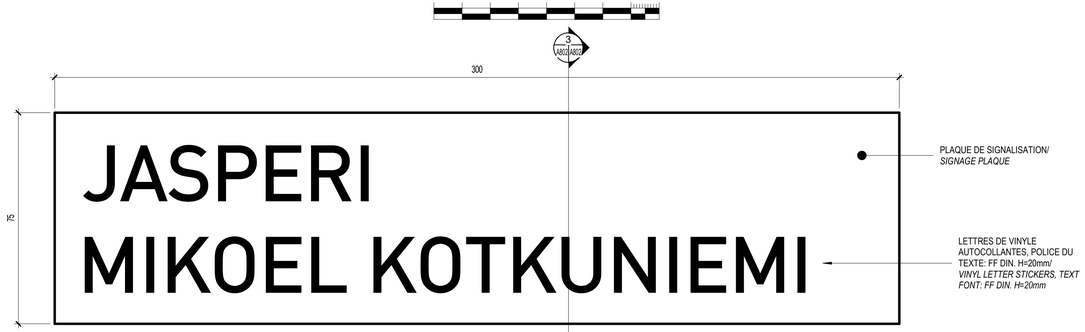
5 | A211 | A802
NUMÉROS SURE VERRE
NUMBERS ON GLASS
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 1

70 mm 60 50 40 30 20 10 0 10



4 | A190 | A802
LETTRAGE SUR PLAQUE - TYPE 2 (BUREAU OUVERT)
LETTERING ON PLAQUE - TYPE 2 (OPEN OFFICE)
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 1

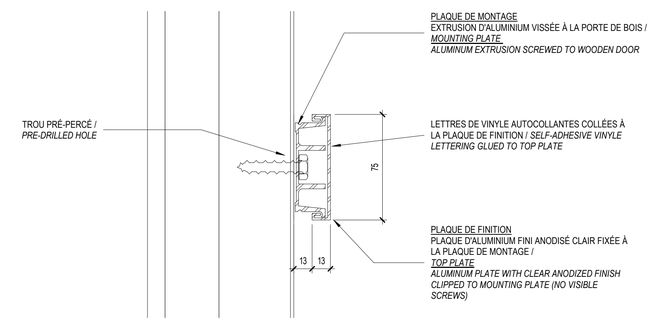
70 mm 60 50 40 30 20 10 0 10



2 | A802 | A802
LETTRAGE SUR PLAQUE - TYPE 1 (BUREAU PRIVÉ)
LETTERING ON PLAQUE - TYPE 1 (PRIVATE OFFICE)
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 1

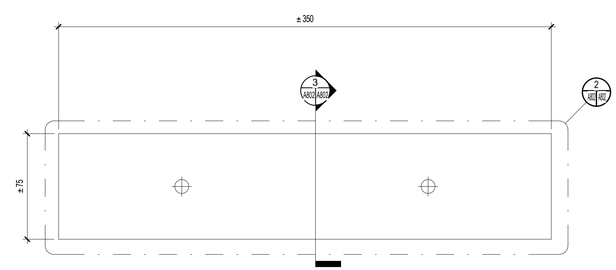
70 mm 60 50 40 30 20 10 0 10

SIGNALISATION / SIGNAGE						
NUMÉRO / NUMBER	LOCAL / ROOM	NOM DE L'OCCUPANT / OCCUPANT NAME	LETTRAGE SUR PLAQUE TYPE 1 / LETTERING ON PLAQUE TYPE 1	LETTRAGE SUR PLAQUE TYPE 2 / LETTERING ON PLAQUE TYPE 2	NUMÉROS SUR VERRE / NUMBERS ON GLASS	REMARQUES/ REMARKS
4.35.01	BUREAU	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO	●		●	
4.35.02	BUREAU	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO	●		●	
4.35.03	BUREAU	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO	●		●	
4.35.04	BUREAU EXÉCUTIF	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO	●		●	
4.35.05.01	COPIE / IMPR.	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.05.02	BUREAU OUVERT/OPEN OFFICE	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.05.04	BUREAU OUVERT/OPEN OFFICE	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.05.05	BUREAU OUVERT/OPEN OFFICE	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.05.06	BUREAU OUVERT/OPEN OFFICE	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.06	BUREAU	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO	●		●	
4.35.07	BUREAU	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO	●		●	
4.35.08	BUREAU	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO	●		●	
4.35.09.01	BUREAU OUVERT/OPEN OFFICE	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.09.02	BUREAU OUVERT/OPEN OFFICE	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.09.03	BUREAU OUVERT/OPEN OFFICE	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.10	BUREAU EXÉCUTIF	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO	●		●	
4.35.11	SALLE DE RÉUNION	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO	●		●	
4.35.12	RANG. RCP	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		SIGNALISATION POUR DEUX PORTE / SIGNAGE FOR TWO DOORS
4.35.13	SALLE DE FORMATION	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO				FOURNI PAR PROPRIÉTAIRE / PROVIDED BY OWNER
4.35.14	SALLE DE TÉLÉCONFÉRENCE	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO				FOURNI PAR PROPRIÉTAIRE / PROVIDED BY OWNER
4.35.16.01	BUREAU OUVERT/OPEN OFFICE	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.16.02	BUREAU OUVERT/OPEN OFFICE	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.16.03	BUREAU OUVERT/OPEN OFFICE	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.16.04	BUREAU OUVERT/OPEN OFFICE	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.16.05	BUREAU OUVERT/OPEN OFFICE	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.16.06	BUREAU OUVERT/OPEN OFFICE	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.16.07	BUREAU OUVERT/OPEN OFFICE	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.16.08	BUREAU OUVERT/OPEN OFFICE	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.16.09	BUREAU OUVERT/OPEN OFFICE	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.17	BUREAU	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO	●		●	
4.35.18	RANG. POD	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO				FOURNI PAR PROPRIÉTAIRE / PROVIDED BY OWNER
4.35.19	RANG. SEA	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.20	RANG. SEA	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.21	RANG. SEA	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.22	COPIE / IMPR.	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO		●		
4.35.23	BUREAU	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO	●		●	
4.35.24	BUREAU	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO	●		●	
4.35.25	BUREAU EXÉCUTIF	LES NOMS DE L'OCCUPANT À PRÉCISER PAR L'OACI / OCCUPANT NAMES TO BE PROVIDED BY ICAO	●		●	



3 | A802 | A802
COUPE TYPIQUE - PLAQUE DE SIGNALISATION
TYPICAL SIGNAGE PLAQUE SECTION
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 2

100 mm 50 0 50



1 | A211 | A802
ÉLÉVATION TYPIQUE - PLAQUE DE SIGNALISTION
TYPICAL ELEVATION - SIGNAGE PLAQUE
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 2

100 mm 50 0 50

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — *Public works and Government Services Canada*
Direction générale — *Real Property Branch*
Région du Québec — *Québec Region*
Canada

PLAN-CLÉ
KEY PLAN

ARCHITECTE :
ARCHITECT
270 Prince
Studio 200
Montréal
Québec
H3C 2N3
T.514.861.5122
F.514.861.5383
www.rubinrotman.com
Rubin & Rotman associés

INGÉNIEURS / *ENGINEER* :
(Mécanique & Électricité / *Mechanical & Electrical*)
Stantec

CONSULTANT LEED / *LEED CONSULTANT* :
Eco Transition

Droit d'auteur /*Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / *Seal*
Ordre des architectes du Québec — # 3169 — K. STEPHEN ROTMAN — ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

00	APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	2019-01-17

A / B C
A — no. du détail / *detail no.*
B — no. de la feuille - où detail exigé / *sheet no. - where detail required*
C — no. de la feuille- où détaillé / *sheet no. - where detailed*

Projet / *Project:*
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
999, Boul Robert-Bourassa, Montréal Qc H3C 5H7

AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4e ÉTAGE
NEW SHOWCASE LAYOUT ON THE 4th FLOOR

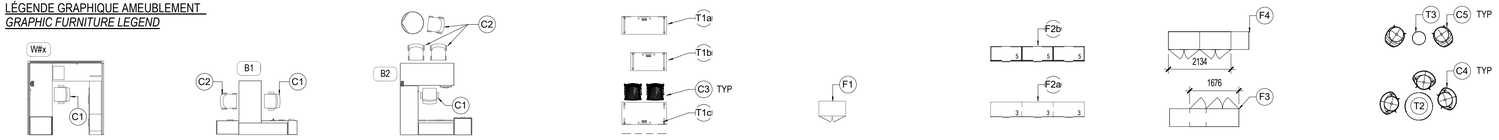
Dessin / *Drawing:*
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

SIGNALISATION
SIGNAGE

Conçu par: SD	*Design by:* 06/15/18 *Date:*
Dessiné par: SB	*Drawn by:* 06/15/18 *Date:*
Approuvé par: SD	*Approved by:* 2019-01-17 *Date:*
Soumission: APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER *Tender:*	Gestionnaire de projet TPSGC: Eliza Rudkowska *PWGSC Project Manager:*
No de projet: R.097036 TPSGC: *PWGSC*	*Project number:* No de projet: Client *Client* *Project number:*
Nom du fichier: P-R.097036-A802-SG.dwg	*File name:* No de classement: *File no:*
No du plan ou du dessin: P-R.097036-A802-SG	*Drawing No:* No feuille: A802 /16 *Sheet No:*

1/23/2019 4:22:02 PM C:\Users\sboxer\Documents\18943_OACI_4ETAGE_RV18_sboxer.rvt

LÉGENDE GRAPHIQUE AMEUBLEMENT
GRAPHIC FURNITURE LEGEND



POSTE DE TRAVAIL
WORKSTATION

W1x : 2438mm X 2438mm
W2 : 2286mm X 2591mm
BUREAU EN "U" AIRE OUVERTE
OPEN AREA U-SHAPED DESKING
C1 : CHAISE DE TRAVAIL
TASK CHAIR

BUREAU STANDARD
STANDARD OFFICE

B1 : BUREAU EN "T"
T-SHAPE DESKING
C1 : CHAISE DE TRAVAIL
TASK CHAIR
C2 : CHAISE VISITEUR EMPILABLE
STACKABLE GUEST CHAIR

BUREAU EXÉCUTIF
EXECUTIVE OFFICE

B2 : BUREAU EN "U" + 760mm DIA TABLE
U-SHAPE DESKING + 760mm DIA TABLE
C1 : CHAISE DE TRAVAIL
TASK CHAIR
C2 : 3 CHAISES VISITEURS EMPILABLE
3 STACKABLE GUEST CHAIRS

TABLES DE CONFÉRENCE
CONFERENCE ROOM TABLES

T1a : 610mm X 1524mm X 737mm H
T1b : 610mm X 1219mm X 737mm H
T1c : 762mm x 1524mm X 737mm H
TABLE DE CONFÉRENCE BASCULANTE ET ÉLECTRIFIÉE EN PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC
FLIP TOP ELECTRIFIED CONFERENCE TABLE IN WHITE PLASTIC LAMINATE
C3 : CHAISES DE CONFÉRENCES EMPILABLES AVEC DES ROULETTES
STACKABLE CONFERENCE CHAIRS WITH CASTERS

CRÉDENCE DE LA SALLE DE RÉUNION
MEETING ROOM CREDENZA

F1 : 914mm X 51mm x 737mm H
ARMOIRES AVEC COMPTOIR EN PLASTIQUE STRATIFIÉ ÉRABLE CLAIR
STORAGE UNIT WITH COUNTERTOP IN CLEAR MAPLE PLASTIC LAMINATE

CLASSEURS
FILE STORAGE

F2a : CLASSEURS LATÉRAUX 3 TIROIRS AVEC COMPTOIR EN PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC
3 HIGH LATERAL FILES WITH COUNTERTOP IN WHITE PLASTIC LAMINATE
F2b : CLASSEURS LATÉRAUX 5 TIROIRS EN PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC
5 HIGH LATERAL FILES IN WHITE PLASTIC LAMINATE

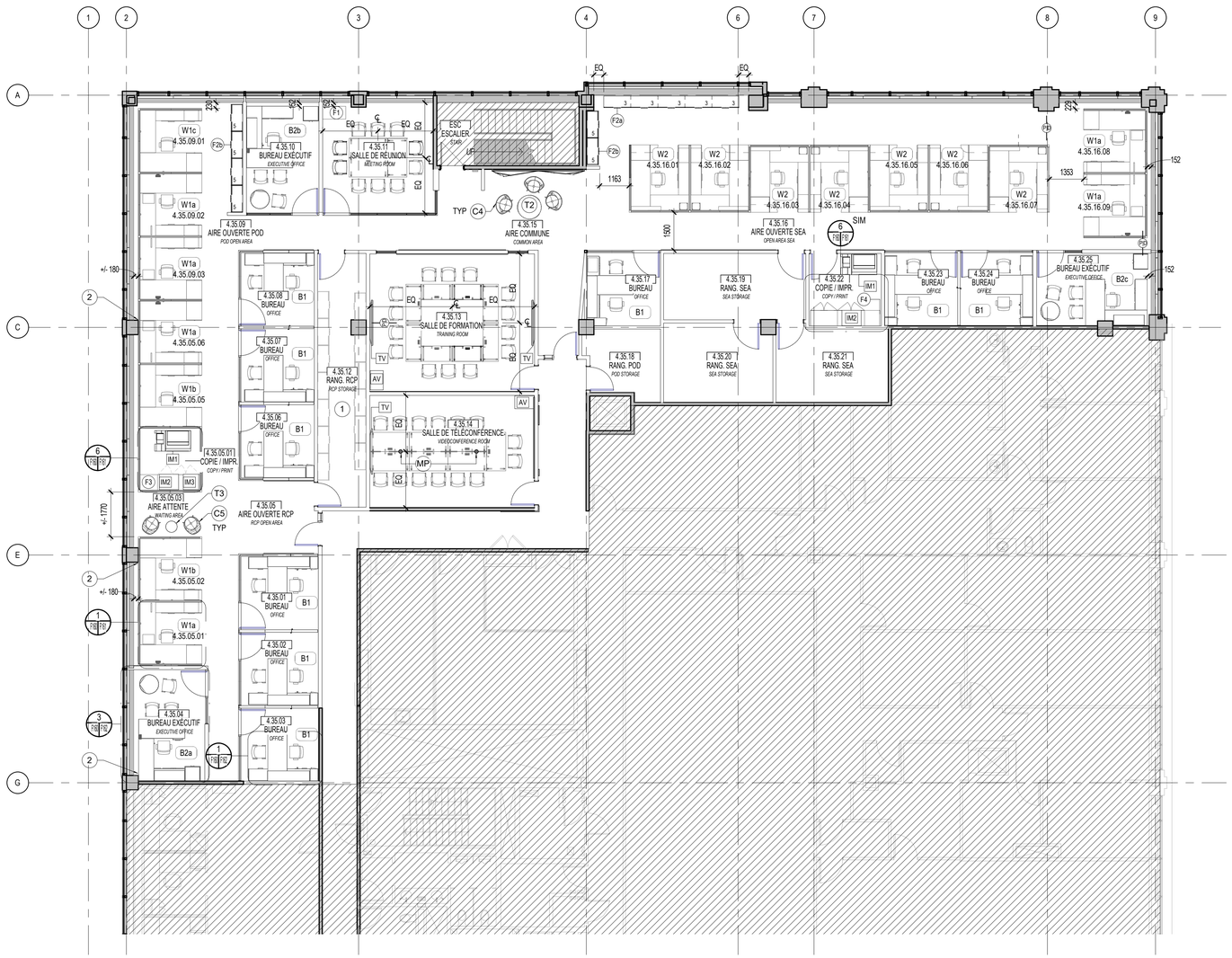
COPIE / IMPR.
COPY / PRINT

F3 : 2362mm X 610mm x 914mm H
F4 : 2743mm X 610mm X 914mm H
ARMOIRES AVEC COMPTOIR - ÉLECTRIFIÉS
ELECTRIFIED STORAGE UNIT WITH COUNTERTOP

MOBILIER D'ACCEUIL - HORS CONTRAT
WAITING AREA FURNITURE - NOT IN CONTRACT

T2 : 940mm DIA X 464mm H
TABLE RONDE GRANDE
LARGE ROUND TABLE
T3 : 438mm DIA X 438mm H
TABLE RONDE PETITE
SMALL ROUND TABLE
C4 : GRAND FAUTEUIL DE DÉTENTE DE L'AIRE COMMUNE
LARGE COMMON AREA LOUNGE CHAIR
C5 : PETIT FAUTEUIL DE DÉTENTE DE L'AIRE ATTENTE
SMALL WAITING AREA LOUNGE CHAIR

NOTE:
SE RÉFÉRER AUX PAGES A161 ET A162 POUR LES FINIS GÉNÉRALS ET DÉTAILS DES SYSTÈMES DE BUREAU ET MOBILIER DE COPIE/IMPR.
REFER TO PAGES A161 AND A162 FOR GENERAL FINISHES AND DETAILS FOR DESKING SYSTEMS AND COPY/PRINT FURNITURE.



1 F160 — 04-PLAN DE MOBILIER ET ACCESSOIRES
04-FURNITURE & ACCESSORIES PLAN
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 100

7000 mm 6000 5000 4000 3000 2000 1000 0 1000

NOTES GÉNÉRALES

1. LES SYSTÈMES DE BUREAU ET MOBILIER SONT EXCLUS DU PRÉSENT MANDAT CAR IL FERA L'OBJET D'UN APPEL D'OFFRES DISTINCT. ILS SERONT INSTALLÉS PAR UN ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ AU COURS DU PRÉSENT MANDAT. LES SYSTÈMES DE BUREAU ET MOBILIER DÉCRITS SUR LES FEUILLES F160, F161, F162 SONT MONTRÉES POUR INFORMATION.
2. LES RACCORDS ÉLECTRIQUES À EFFECTUER DANS LES SYSTÈMES DE BUREAU FONT PARTIES DU PRÉSENT MANDAT, SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS ÉLECTRIQUES POUR DESCRIPTION.
3. LE POINT DE BRANCHEMENT DES CLOISONS DES SYSTÈMES DE BUREAU DOIT ÊTRE COORDONNÉ AVEC LES PLANS D'ÉLECTRICITÉ.

GENERAL NOTES

1. ALL DESKING SYSTEMS AND FURNITURE ARE EXCLUDED FROM THE PRESENT MANDATE AS THEY ARE PART OF A SEPARATE TENDER. THEY WILL BE INSTALLED BY A SPECIALISED CONTRACTOR DURING THE COURSE OF THIS PRESENT MANDATE. THE DESKING SYSTEMS AND FURNITURE SHOWN ON SHEETS F160, F161, F162 IS FOR INFORMATION ONLY.
2. ALL ELECTRICAL CONNECTIONS WITHIN THE DESKING SYSTEMS ARE PART OF THIS MANDATE. REFER TO THE ELECTRICAL DOCUMENTS FOR FURTHER DETAILS.
3. THE POINT OF CONNECTION IN FURNITURE PARTITIONS MUST BE COORDINATED WITH ELECTRICAL PLANS.

REWRITE TO SUIT FURNITURE TENDER

NOTES SPÉCIFIQUES

1. CLASSEURS EXISTANTS RELOCALISÉS
2. POSER LES POSTES DE TRAVAIL JUSQU'À LA FACE DE LA COLONNE

SPECIFIC NOTES

1. *EXISTING LATERAL FILES RELOCATED*
2. *POSITION THE WORKSTATIONS AGAINST THE FACE OF THE COLUMN*

SYMBOLES ET RÉFÉRENCES / SYMBOLS & REFERENCES

ENSEMBLE DE MOBILIER / ***ENSEMBLE DE MOBILIER***

POSTE DE TRAVAIL AIRE OUVERTE	W1x #POSTE/WKSTN	*OPEN AREA WORKSTATION*
BUREAU	B#	*OFFICE*
MOBILIER	XX	*FURNITURE*
RÉFÉRER AUX LÉGENDE GRAPHIQUE AMEUBLEMENT SUR CETTE PAGE POUR LES TYPES DU MOBILIER		*REFER TO GRAPHIC FURNITURE LEGEND ON THIS PAGE FOR THE TYPICALS OF EACH FURNITURE*

ÉQUIPEMENT ET ACCESSOIRES / ***EQUIPMENT & ACCESSORIES***

N.B. : SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUS LES ÉQUIPEMENT DOIVENT ÊTRE FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR

N.B. : UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL EQUIPMENT TO BE SUPPLIED BY THE GENERAL CONTRACTOR.

ÉQUIPEMENT SPÉCIALISÉ - HORS CONTRAT	XX	*SPECIALTY EQUIPMENT - NOT IN CONTRACT*
PASSE-FILS DE SURFACE AU PLANCHER POUR CÂBLAGE ÉLECTRIQUE ET TÉLÉCOM. SE RÉFÉRER AUX DESSINS ÉLECTRIQUES	FP	*FLOOR SURFACE WIRE MOLDS FOR POWER AND TELECOM. REFER TO ELECTRICAL DRAWINGS.*
ÉCRAN TACTILE PLAT DE 2032mm AVEC CAMÉRA & HAUT-PARLEURS. INSTALLATION MURALE. HORS CONTRAT.	TV	*WALL-MOUNTED 2032mm FLAT TOUCH SCREEN WITH CAMERA & SPEAKER . NOT IN CONTRACT.*
RONDELLE MICROPHONE-HAUT PARLEURS SUR LA TABLE DE CONFÉRENCE. HORS CONTRAT.	MP	*MICROPHONE SPEAKER PUCK ON SURFACE OF CONFERENCE TABLE. NO IN CONTRACT.*
CENTRE DE CONTRÔLE CONSOLE AUDIOVISUELLE AVEC TROUS DE VENTILATION POUR UN ORDINATEUR. *760mm L x 508mm P x 737mm H*	AV	*AUDIO-VISUAL CONTROL CENTRE CONSOLE WITH VENTILATION HOLES FOR COMPUTER . 760mm W x 508mm D x 737mm H*
IMPRIMANTE/COPIEUR FOURNI PAR LE CLIENT 1143mm W x 760mm D x 1397mm H	IM1	*LARGE PRINTER/COPIER, FURNISHED BY CLIENT 1143mm W x 760mm D x 1397mm H*
IMPRIMANTE SUR SURFACE DE TRAVAIL FOURNI PAR LE CLIENT IM2: 760mm W x 610mm D x 483mm H IM3: 610mm W x 610mm D x 533mm H	IM#	*PRINTER ON WORK SURFACE, FURNSHED BY CLIENT IM2: 760mm W x 610mm D x 483mm H IM3: 610mm W x 610mm D x 533mm H*

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — *Public works and Government Services Canada*
Direction générale — *Real Property Branch*
Région du Québec — *Québec Region*
Canada

PLAN-CLÉ
KEY PLAN

ARCHITECTE :
ARCHITECT
270 Prince
Studio 200
Montréal
Québec
H3C 2N3
T.514.861.5122
F.514.861.5383
www.rubinrotman.com
Rubin & Rotman associés

INGÉNIEURS / *ENGINEER* :
(Mécanique & Électricité / *Mechanical & Electrical*)
Stantec

CONSULTANT LEED / *LEED CONSULTANT* :
Eco Transition

Droit d'auteur /*Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / *Seal*
Ordre des architectes du Québec — # 3169 K. STEPHEN ROTMAN ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

00	APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	2019-01-17

A B C
A — no. du détail / *detail no.*
B — no. de la feuille - où detail exigé / *sheet no. - where detail required*
C — no. de la feuille- où détaillé / *sheet no. - where detailed*

Projet / *Project*:
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
999, Boul Robert-Bourassa, Montréal Qc H3C 5H7

AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4e ÉTAGE
NEW SHOWCASE LAYOUT ON THE 4th FLOOR

Dessin / *Drawing*:
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

PLAN D'AMEUBLEMENT
FURNITURE PLAN

Conçu par: MM	*Design by:* 2018.11.01 *Date:*
Dessiné par: MM	*Drawn by:* 2018.11.01 *Date:*
Approuvé par: SD	*Approved by:* 2019-01-17 *Date:*
Soumission: APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER *Tender:*	Gestionnaire de projet TPSGC: Eliza Rudkowska *PWGSC Project Manager:*
No de projet: R.097036 *Project number:* TPSGC:	No de projet: *Project number:* PWGSC Client *Client*
Nom du fichier: P-R.097036-A160-PN-AM.dwg *File name:*	No de classement: *File no:*
No du plan ou du dessin: P-R.097036-A160-PN-AM *Drawing No:*	No feuille: F160 /1 *Sheet No:*

1/23/2019 4:22:09 PM C:\Users\sboyer\Documents\18-43_OACI_4ETAGE_RV18_sboyer.rvt

DÉTAILS DES SYSTÈMES DES PANNEAUX DU MOBILIER
PANEL SYSTEMS DETAILS

P1
- FINIS INTÉRIEURS : PANNEAU EN PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC AU DESSOUS LA SURFACE DE TRAVAIL + TISSU AU DESSUS
  FINI EXTÉRIEUR (SURFACES APPARENTES DANS LES VOIES DE CIRCULATION) : PANNEAU EN PLASTIQUE STRATIFIÉ ÉRABLE CLAIR
  HAUTEURS :
  W1a, W1c, W2 - 1091-1092mm
  W1b - 1270-1321mm
- VERRE GIVRÉ SANS CADRE 175-229mm H
- HAUTEUR

- *INTERIOR FINISHES: WHITE PLASTIC LAMINATE BELOW WORKSURFACE + TACKABLE FABRIC ABOVE.*
  EXTERIOR FINISH (PANELS FACING CIRCULATION): CLEAR MAPLE PLASTIC LAMINATE
  HEIGHTS:
  W1a, W1c, W2 - 1091-1092mm
  W1b - 1270-1321mm
- *FRAMELESS FROSTED GLASS 175-229mm H*

P2
- FINI INTÉRIEUR : PANNEAU EN PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC
  FINI EXTÉRIEUR (SURFACES APPARENTES DANS LES VOIES DE CIRCULATION) : PANNEAU EN PLASTIQUE STRATIFIÉ ÉRABLE CLAIR
  HAUTEUR : 737-762mm
- VERRE GIVRÉ SANS CADRE 175-229mm H

- *INTERIOR FINISH: WHITE PLASTIC LAMINATE*
  EXTERIOR FINISH (PANELS FACING CIRCULATION): CLEAR MAPLE PLASTIC LAMINATE
  HEIGHT: 737-762mm
- *FRAMELESS FROSTED GLASS 175-229mm H*

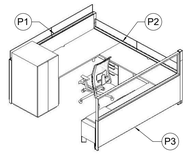
P3
- PANNEAU EN PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC 737-762mm H
- VERRE GIVRÉ AVEC CADRE EN ALUMINIUM ANODISÉ : 533-584mm

- *WHITE PLASTIC LAMINATE 737-762mm H*
- *FROSTED GLASS WITH ANODISED ALUMINIUM FRAME 533-584mm H*

P4
- FINI INTÉRIEUR : PANNEAU EN PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC
  FINI EXTÉRIEUR (SURFACES APPARENTES DANS LES VOIES DE CIRCULATION) : PANNEAU EN PLASTIQUE STRATIFIÉ ÉRABLE CLAIR
  HAUTEUR : 1270-1321mm
- VERRE GIVRÉ SANS CADRE 175-229mm H

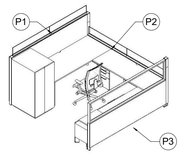
- *INTERIOR FINISH: WHITE PLASTIC LAMINATE*
  EXTERIOR FINISH (PANELS FACING CIRCULATION): CLEAR MAPLE PLASTIC LAMINATE
  HEIGHT: 1270-1321mm
- *FRAMELESS FROSTED GLASS 175-229mm H*

PERSPECTIVES DES SYSTÈMES DE BUREAU
DESKING SYSTEMS PERSPECTIVES



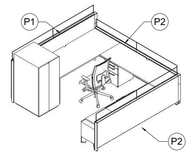
POSTE DE TRAVAIL W1a
WORKSTATION W1a

W1a : 2438mm X 2438mm
HAUTEUR MAXIMALE | *MAXIMUM HEIGHT*
1270-1321mm H
C1 : CHAISE DE TRAVAIL
TASK CHAIR



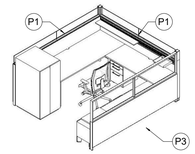
POSTE DE TRAVAIL W1b
WORKSTATION W1b

W1b : 2438mm X 2438mm
HAUTEUR MAXIMALE | *MAXIMUM HEIGHT*
1499-1549mm
C1 : CHAISE DE TRAVAIL
TASK CHAIR



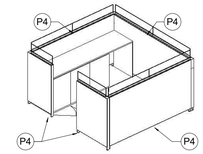
POSTE DE TRAVAIL W1c
WORKSTATION W1c

W1c : 2438mm X 2438mm
HAUTEUR MAXIMALE | *MAXIMUM HEIGHT*
1270-1321mm H
C1 : CHAISE DE TRAVAIL
TASK CHAIR



POSTE DE TRAVAIL W2
WORKSTATION W2

W2: 2286mm X 2591mm
HAUTEUR MAXIMALE | *MAXIMUM HEIGHT*
1270-1321mm H
C1 : CHAISE DE TRAVAIL
TASK CHAIR



COPIE / IMPR AIRE OUVERTE
OPEN AREA COPY / PRINT

2362mm X 2438mm
HAUTEUR MAXIMALE | *MAXIMUM HEIGHT* : 1499-1549mm H
F4 : ARMOIRES AVEC COMPTOIR ÉLÉCTRIFIÉS
ELECTRIFIED STORAGE UNIT WITH COUNTERTOP

ACCESSOIRES DES POSTES DE TRAVAIL & BUREAUX
WORKSTATION AND OFFICE ACCESSORIES OPTIONS

LES ACCESSOIRES CI-DESSOUS POUR CHACUN DES POSTES DE TRAVAIL ET BUREAUX SONT FOURNIS ET INSTALLÉS PAR AUTRES:
THE ACCESSORIES LISTED BELOW FOR EACH WORKSTATION AND OFFICE ARE FURNISHED & INSTALLED BY OTHERS:

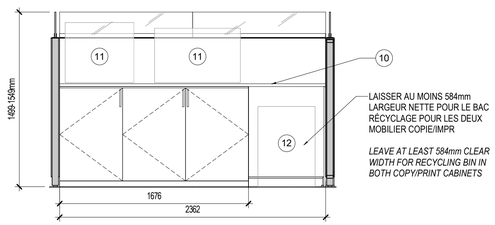
- SUPPORT DE CLAVIER ARTICULÉ : PLATEAU SIMPLE CONFIGURATION DE BUREAU DROIT
  ARTICULATING KEYBOARD TRAY: SINGLE PLATFORM STRAIGHT DESK CONFIGURATION
- LAMPE DE BUREAU DEL AJUSTABLE
  ADJUSTABLE TASK LED LAMP
- SUPPORT D'ORDINATEUR ANCRÉ SOUS LE BUREAU (INSTALLÉ APRÈS LE DÉMÉNAGEMENT)
  SUSPENDED CPU HOLDER MOUNTED UNDER WORKSURFACE (INSTALLED AFTER MOVE)

LES ACCESSOIRES ORGANISATIONNELS MONTÉS SUR RAILS (POSTE DE TRAVAIL) OU PORTATIFS (BUREAU FERMÉ)
RAIL-HUNG (WORKSTATIONS) OR FREE-STANDING (OFFICES) ORGANISATIONAL ACCESSORIES

- 1x BAC À PAPIER DIAGONAL AVEC 3 DIVISEURS | *1x DIAGONAL TRAY WITH 3 SLOTS*
- 2x BAC HORIZONTAL À PAPIER | *2x IN/OUT PAPER TRAY*
- 1x BAC À CRAYONS | 1x PENCIL TRAY

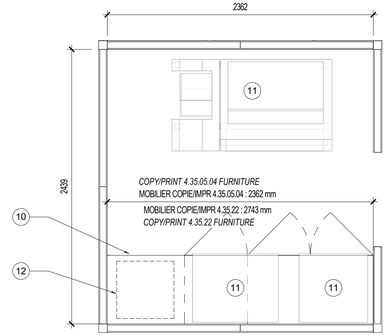
LES ACCESSOIRES CI-DESSOUS EN NOMBRE INDIQUÉ SONT FOURNIS ET INSTALLÉS PAR AUTRES :
THE QUANITIES OF THE ACCESSORIES LISTED BELOW ARE FURNISHED & INSTALLED BY OTHERS:

- SUPPORTS MONITEURS | *MONITOR SUPPORTS*
  A. **25%** BRAS SUPPORT ÉCRANS SIMPLE DYNAMIQUE MONTÉ SUR LA SURFACE DE TRAVAIL | *SINGLE DYNAMIC MONITOR ARM MOUNTED ON WORKSURFACE*
  B. **75%** BRAS SUPPORT ÉCRANS DOUBLE DYNAMIQUE MONTÉ SUR LA SURFACE DE TRAVAIL | *DUAL DYNAMIC MONITOR ARM MOUNTED ON WORKSURFACE*



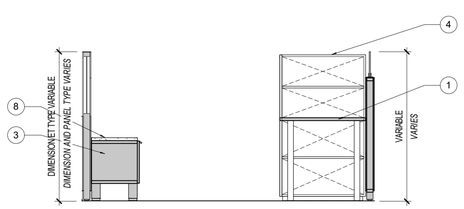
7 / F161 — ÉLÉVATION - COPIE/IMPR 4.35.05.04
ELEVATION - COPY/PRINT 4.35.05.04
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500



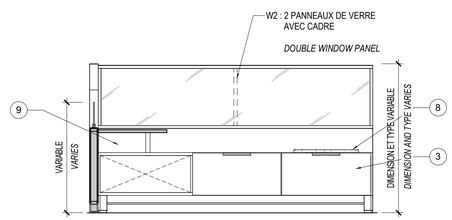
6 / F160 F161 — COPIE/IMPR 4.35.05.04
COPY/PRINT 4.35.05.04
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500



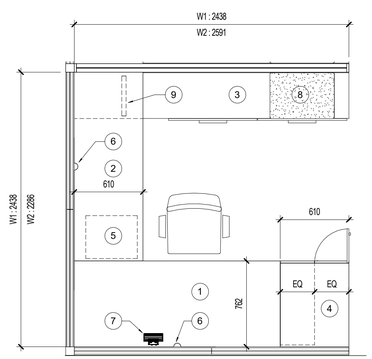
5 / F161 — ÉLÉVATION 4 - POSTE DE TRAVAIL AIRE OUVERTE (TYP)
ELEVATION 4 - OPEN AREA WORKSTATION (TYP)
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500



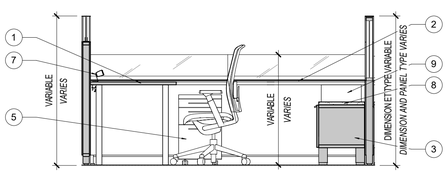
4 / F161 — ÉLÉVATION 3 - POSTE DE TRAVAIL AIRE OUVERTE (TYP)
ELEVATION 3 - OPEN AREA WORKSTATION (TYP)
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500



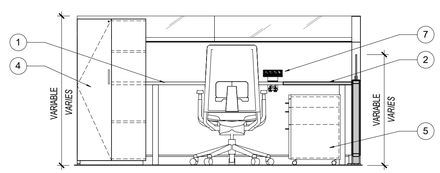
1 / F160 F161 — POSTE DE TRAVAIL AIRE OUVERTE (TYP)
OPEN AREA WORKSTATION (TYP)
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500



3 / F161 — ÉLÉVATION 2 - POSTE DE TRAVAIL AIRE OUVERTE (TYP)
ELEVATION 2 - OPEN AREA WORKSTATION (TYP)
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500



2 / F161 — ÉLÉVATION 1 - POSTE DE TRAVAIL AIRE OUVERTE (TYP)
ELEVATION 1 - OPEN AREA WORKSTATION (TYP)
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

1500 mm 1000 500 0 500

NOTES GÉNÉRALES

1. LES SYSTÈMES DE BUREAU ET MOBILIER SONT EXCLUS DU PRÉSENT MANDAT CAR IL FERA L'OBJET D'UN APPEL D'OFFRES DISTINCT. ILS SERONT INSTALLÉS PAR UN ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ AU COURS DU PRÉSENT MANDAT . LES SYSTÈMES DE BUREAU ET MOBILIER DÉCRITS SUR LES FEUILLES F160, F161, F162 SONT MONTRÉES POUR INFORMATION.
2. LES RACCORDS ÉLECTRIQUES À EFFECTUER DANS LES SYSTÈMES DE BUREAU FONT PARTIES DU PRÉSENT MANDAT, SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS ÉLECTRIQUES POUR DESCRIPTION.
3. LE POINT DE BRANCHEMENT DES CLOISONS DES SYSTÈMES DE BUREAU DOIT ÊTRE COORDONNÉ AVEC LES PLANS D'ÉLECTRICITÉ.

GENERAL NOTES

1. ALL DESKING SYSTEMS AND FURNITURE ARE EXCLUDED FROM THE PRESENT MANDATE AS THEY ARE PART OF A SEPARATE TENDER. THEY WILL BE INSTALLED BY A SPECIALISED CONTRACTOR DURING THE COURSE OF THIS PRESENT MANDATE. THE DESKING SYSTEMS AND FURNITURE SHOWN ON SHEETS F160, F161, F162 IS FOR INFORMATION ONLY.
2. ALL ELECTRICAL CONNECTIONS WITHIN THE DESKING SYSTEMS ARE PART OF THIS MANDATE. REFER TO THE ELECTRICAL DOCUMENTS FOR FURTHER DETAILS.
3. THE POINT OF CONNECTION IN FURNITURE PARTITIONS MUST BE COORDINATED WITH ELECTRICAL PLANS.

NOTES SPÉCIFIQUES

1. SURFACE DE TRAVAIL PRINCIPALE EN PLASTIQUE STRATIFIÉ ÉRABLE CLAIR
   W1a/b/c: 762mm P x 737mm H x 1829mm L
   W2: 762mm P x 737mm H x 1981mm L
2. RETOUR EN PLASTIQUE STRATIFIÉ ÉRABLE CLAIR ANCRÉ AU PANNEAU
   W1a/b/c: 610mm P x 737mm H x 1676mm L
   W2: 610mm P x 737mm H x 1524mm L
3. CRÉDENCE BASSE ÉLÉVÉEE AVEC 3 PARTIES RANGEMENT : 2 TIROIRS, 1 CAISSON OUVERT AVEC TABLETTE. PRÉVOIR DES ACCESSOIRES POUR LES DOSSIERS SUSPENDUS FORMATS LETTRE & LÉGAL. PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC
   W1a/b/c: 400-457mm P x 533mm H x 2438mm L
   W2: 400-457mm P x 533mm H x 2591mm L
4. TOUR DE GARDE-ROBE ET BIBLIOTHÈQUE OUVERTE SUR LA CÔTÉ. TABLETTE FIXE AU MÊME NIVEAU ET LE MÊME ÉPAISSEUR DE LA SURFACE DE TRAVAIL. CORPS EN PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC ET TABLETTES EN PLASTIQUE STRATIFIÉ ÉRABLE CLAIR
   W1, W2: 610mm L x 1220-1295mm H x 760mm P
5. CAISSON MOBILE SUR ROUES : TIROIR CRAYONS/BÒÎTE/FICHIER. PRÉVOIR DES ACCESSOIRES POUR LES DOSSIERS SUSPENDUS FORMATS LETTRE & LÉGAL. PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC.
   W1, W2: 381-457mm L x 650-690mm H x 610mm P
   B1, B2: 381mm L x 650-690mm H x 457mm P
6. DÉCOUPE POUR PASSE-FILS DANS LA SURFACE DE TRAVAIL - SI NÉCESSAIRE. SE RÉFÉRER AU DEVIS POUR LES CONDITIONS.
7. MODULE D'ÉLÉCTRICITÉ ET DATA PIVOTABLE MONTÉ SUR LA SURFACE DE TRAVAIL
8. COUSSIN EN TISSU
   W1a/b/c, W2 : 400-457mm P x 558mm L
   B1 : 457mm P x 762mm L
   B1 : 381mm P x 432mm L
9. SUPPORT EN PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC
10. ARMOIRES COPIE/IMPR & COMPTOIR EN PLASTIC STRATIFIÉ BLANC
    COMPTOIRS:
    COPIE/IMPR 4.35.05.04 : 2362mm L X 610mm P x 914mm H
    COPIE/IMPR 4.35.22 : 2743mm L X 610mm P X 914mm H
    ARMOIRES:
    COPIE/IMPR 4.35.05.04 : 1677mm L X 610mm P
    COPIE/IMPR 4.35.22 : 2134mm L X 610mm P
11. IMPRIMANTE, FOURNIE PAR LE CLIENT
12. BAC DE RÉCYCLAGE, FOURNI PAR LE CLIENT
13. SURFACE DE TRAVAIL PRINCIPALE EN PLASTIQUE STRATIFIÉ ÉRABLE CLAIR AVEC PATTES CADRÉES EN FINI MÉTAL ARGENT.
    B1, B2: 760mm P x 737mm H x 1829mm L
14. RETOUR EN PLASTIQUE STRATIFIÉ ÉRABLE CLAIR.
    B1: 457mm P x 737mm H x 914mm L
    B2: 610mm P x 737mm H x 1676mm L
15. CRÉDENCE BASSE ÉLÉVÉE AVEC 2 PARTIES RANGEMENT : 1 BANC DES 2 TIROIRS, 1 CAISSON OUVERT AVEC TABLETTE. PRÉVOIR DES ACCESSOIRES POUR LES DOSSIERS SUSPENDUS FORMATS LETTRE & LÉGAL. PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC.
    1524mm L x 508mm P x 560-610mm H
16. TOUR DE GARDE-ROBE EN PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC.
    305mm L x 476mm P x 1626-1676mm H
17. PANNEAU DE MODESTIE EN PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC.
18. ARMOIRES DU HAUT ANCRÉES AU MUR AVEC PORTES COULISSANTES. PLASTIQUE STRATIFIÉ ÉRABLE CLAIR.
    1676mm L x 381-406mm P x 406mm H.
19. VERRE LAQUÉ BLANC À L'ARRIÈRE
    B1: 1676mm L x 508mm H.
    B2: 1676mm L x 508mm H.
20. CRÉDENCE BASSE ÉLÉVÉE AVEC 2 PARTIES RANGEMENT : 2 BANC DES 2 TIROIRS. PRÉVOIR DES ACCESSOIRES POUR LES DOSSIERS SUSPENDUS FORMATS LETTRE & LÉGAL. PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC.
    1829mm L x 457-508mm P x 560-610mm H
21. TOUR DE GARDE-ROBE ET BIBLIOTHÈQUE CÔTE-À-CÔTE EN PLASTIQUE STRATIFIÉ ÉRABLE CLAIR
    610mm L x 1676-1753mm H x 457-508mm P
22. TABLE DE COLLABORATION RONDE EN PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC AVEC UN PIÉTEMENT DISQUE
    760mm DIA x 737mm H
23. ARMOIRES DU HAUT ANCRÉES AU MUR AVEC PORTES COULISSANTES. PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC.
    1219mm L x 381-406mm P x 406mm H.
24. ÉCLAIRAGE DEL SOUS LES ARMOIRES DU HAUT

SPECIFIC NOTES

1. *MAIN WORKSURFACE IN CLEAR MAPLE PLASTIC LAMINATE*
   W1a/b/c: 762mm D x 737mm H x 1829mm L
   W2: 762mm D x 737mm H x 1981mm L
2. *RETURN IN CLEAR MAPLE PLASTIC LAMINATE ANCHORED TO PANEL.*
   W1a/b/c: 610mm D x 737mm H x 1676mm L
   W2: 610mm D x 737mm H x 1524mm L
3. *ELEVATED LOW CREDENZA WITH 3 EQUAL STORAGE UNITS: 2 DRAWERS. 1 OPEN SHELVING. PROVIDE ACCESSORIES FOR SUSPENDED LETTER & LEGAL FILES. WHITE PLASTIC LAMINATE*
   W1a/b/c: 400-457mm D x 533mm H x 2438mm L
   W2: 400-457mm D x 533mm H x 2591mm L
4. *WARDROBE / SIDE BOOKCASE TOWER WITH FIXED MIDDLE SHELF AT SAME LEVEL AND THICKNESS AS WORKSURFACE. WHITE PLASTIC LAMINATE BODY. CLEAR MAPLE PLASTIC LAMINATE SHELVES.*
   W1, W2: 610mm W x 1220-1295mm H x 760mm D
5. *MOBILE PEDESTAL WITH CASTERS: PENCIL/BOX/FILE. PROVIDE ACCESSORIES FOR SUSPENDED LETTER & LEGAL FILES. WHITE PLASTIC LAMINATE.*
   W1, W2: 381-457mm W x 650-690mm H x 610mm D
   B1, B2: 381mm W x 650-690mm H x 457mm D
6. *SCALLOP ALONG LENGTH OF WORKSURFACE IF NECESSARY FOR WIRE MANGEMENT. REFER TO SPECIFICATIONS FOR REQUIREMENT CONDITIONS*
7. *PIVOTTING POWER / DATA MODULE MOUNTED ON WORKSURFACE*
8. *FABRIC CUSHION*
   W1a/b/c, W2 : 400-457mm D x 558mm L
   B1 : 457mm D x 762mm L
   B1 : 381mm D x 432mm L
9. *WHITE PLASTIC LAMINATE SUPPORT*
10. *WHITE PLASTIC LAMINATE COPY/PRINT CABINET & COUNTERTOP*
    COUNTERTOPS:
    COPY/PRINT 4.35.05.04: 2362mm L X 610mm D x 914mm H
    COPY/PRINT 4.35.22: 2743mm L X 610mm D X 914mm H
    CABINETS:
    COPY/PRINT 4.35.05.04: 1677mm L X 610mm D
    COPY/PRINT 4.35.22: 2134mm L X 610mm D
11. *PRINTER, FURNISHED BY THE CLIENT*
12. *RECYCLING BIN, FURNISHED BY THE CLIENT*
13. *MAIN WORKSURFACE IN CLEAR MAPLE PLASTIC LAMINATE WITH SILVER METAL HOOP LEG.*
    B1, B2: 760mm D x 737mm H x 1829mm L
14. *RETURN IN CLEAR MAPLE PLASTIC LAMINATE.*
    B1: 457mm D x 737mm H x 914mm L
    B2: 610mm D x 737mm H x 1676mm L
15. *ELEVATED LOW CREDENZA WITH 2 EQUAL STORAGE UNITS: 1 BANK OF 2 DRAWERS. 1 OPEN SHELVING. PROVIDE ACCESSORIES FOR SUSPENDED LETTER & LEGAL FILES. WHITE PLASTIC LAMINATE.*
    1524mm L X 508mm P X 560-610mm H.
16. *WARDROBE TOWER IN WHITE PLASTIC LAMINATE.*
    305mm W x 476mm D x 1626-1676mm H
17. *MODESTY PANEL IN WHITE PLASTIC LAMINATE*
18. *OVERHEAD BINS WITH SLIDING DOORS ANCHORED TO THE WALL. CLEAR MAPLE PLASTIC LAMINATE.*
    1676mm L x 381-406mm D x 406mm H.
19. *WHITE BACKPAINTED GLASS.*
    B1: 1676mm L x 508mm H
    B2: 1676mm L x 508mm H
20. *ELEVATED LOW CREDENZA WITH 2 EQUAL STORAGE UNITS: 2 BANKS OF 2 DRAWERS. PROVIDE ACCESSORIES FOR SUSPENDED LETTER & LEGAL FILES. WHITE PLASTIC LAMINATE.*
    1829mm L x 457-508mm P x 560-610mm H.
21. *SIDE-BY-SIDE WARDROBE AND BOOKCASE TOWER IN CLEAR MAPLE PLASTIC LAMINATE.*
    610mm W x 1676-1753mm H x 457-508mm D
22. *ROUND COLLABORATION TABLE IN WHITE PLASTIC LAMINATE AND DISC BASE.*
    760mm DIA x 737mm H
23. *OVERHEAD BINS WITH SLIDING DOORS ANCHORED TO THE WALL. WHITE PLASTIC LAMINATE.*
    1219mm L x 381-406mm D x 406mm H.
24. *LED UNDERCABINET LIGHTING UNDER OVERHEAD BINS*

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — *Public works and Government Services Canada*
Direction générale — *Real Property Branch*
Région du Québec — *Québec Region*
Canada

PLAN-CLÉ
KEY PLAN

ARCHITECTE :
ARCHITECT
270 Prince
Studio 200
Montréal
Québec
H3C 2N3
T.514.861.5122
F.514.861.5383
www.rubinrotman.com
Rubin & Rotman associés

INGÉNIEURS / *ENGINEER* :
(Mécanique & Électricité / *Mechanical & Electrical*)
Stantec

CONSULTANT LEED / *LEED CONSULTANT* :
Eco Transition

Droit d'auteur /*Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / *Seal*
Ordre des architectes du Québec — # 3169 — K. STEPHEN ROTMAN — ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

00	APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	2019-01-17

A / B / C
A — no. du détail / *detail no.*
B — no. de la feuille - où détail exigé / *sheet no. - where detail required*
C — no. de la feuille- où détaillé / *sheet no. - where detailed*

Projet / *Project:*
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
999, Boul Robert-Bourassa, Montréal Qc H3C 5H7

AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4e ÉTAGE
NEW SHOWCASE LAYOUT ON THE 4th FLOOR

Dessin / *Drawing:*
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

MOBILIER DE BUREAU - DÉTAILS
FURNITURE DETAILS

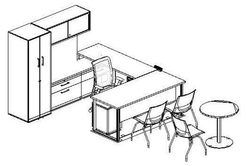
Conçu par: MM	Design by: 11/13/18 Date
Dessiné par: MM	Drawn by: 11/13/18 Date
Approuvé par: SD	Approved by: 2019-01-17 Date
Soumission: APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER (Tender)	Gestionnaire de projet TPSGC: Eliza Rudkowska (PWGSC Project Manager)
No de projet: R.097036 (Project number) TPSGC: (PWGSC)	No de projet: (Project number) Client: (Client)
Nom du fichier: P-R.097036-A161-DT-MB.dwg (File name)	No de classement: (File no.)
No du plan ou du dessin: P-R.097036-A161-DT-MB (Drawing No.)	No feuille: F161 /2 (Sheet No.)

1/23/2019 4:22:15 PM C:\Users\sboxer\Documents\1843_OACI_4ETAGE_RV18_sboxer.rvt

PERSPECTIVES DES SYSTÈMES DU MOBILIER
DESKING SYSTEMS PERSPECTIVES

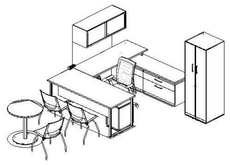
BUREAU STANDARD B1
STANDARD OFFICE B1

B1 : BUREAU EN "T"
T-SHAPE DESKING
C1 : CHAISE DE TRAVAIL
TASK CHAIR
C2 : CHAISE VISITEUR EMPILABLE
STACKABLE GUEST CHAIR



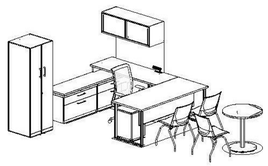
BUREAU EXÉCUTIF B2a
EXECUTIVE OFFICE B2a

B2 : BUREAU EN "U" + 760mm DIA TABLE
U-SHAPE DESKING + 760mm DIA TABLE
C1 : CHAISE DE TRAVAIL
TASK CHAIR
C2 : 3 CHAISES VISITEURS EMPILABLE
3 STACKABLE GUEST CHAIRS



BUREAU EXÉCUTIF B2b
EXECUTIVE OFFICE B2b

B2 : BUREAU EN "U" + 760mm DIA TABLE
U-SHAPE DESKING + 760mm DIA TABLE
C1 : CHAISE DE TRAVAIL
TASK CHAIR
C2 : 3 CHAISES VISITEURS EMPILABLE
3 STACKABLE GUEST CHAIRS



BUREAU EXÉCUTIF B2c
EXECUTIVE OFFICE B2c

B2 : BUREAU EN "U" + 760mm DIA TABLE
U-SHAPE DESKING + 760mm DIA TABLE
C1 : CHAISE DE TRAVAIL
TASK CHAIR
C2 : 3 CHAISES VISITEURS EMPILABLE
3 STACKABLE GUEST CHAIRS

ACCESSOIRES POUR POSTES DE TRAVAIL ET BUREAUX
WORKSTATION AND OFFICE ACCESSORIES

LES ACCESSOIRES CI-DESSOUS POUR CHACUN DES POSTES DE TRAVAIL ET BUREAUX SERONT FOURNIS ET INSTALLÉS PAR AUTRES:
THE ACCESSORIES LISTED BELOW FOR EACH WORKSTATION AND OFFICE ARE FURNISHED & INSTALLED BY OTHERS:

- SUPPORT À CLAVIER ARTICULÉ : PLATEAU SIMPLE CONFIGURATION DE BUREAU DROIT
  ARTICULATING KEYBOARD TRAY: SINGLE PLATFORM STRAIGHT DESK CONFIGURATION
- LAMPE DE BUREAU DEL AJUSTABLE
  ADJUSTABLE TASK LED LAMP
- SUPPORT D'ORDINATEUR ANCRÉ SOUS LE BUREAU (INSTALLÉ APRÈS LE DÉMÉNAGEMENT)
  SUSPENDED CPU HOLDER MOUNTED UNDER WORKSURFACE (INSTALLED AFTER MOVE)

FOURNIR ET INSTALLER LES ACCESSOIRES ORGANISATIONNELS SUIVANTS, MONTÉS SUR RAILS (POSTE DE TRAVAIL) OU PORTATIFS (BUREAU FERMÉ) | *PROVIDE THE FOLLOWING RAIL-HUNG (WORKSTATION) OR FREE-STANDING (OFFICES)ORGANISATIONAL ACCESSORIES :*

- 1x BAC À PAPIER DIAGONAL AVEC 3 DIVISEURS | *1x DIAGONAL TRAY WITH 3 SLOTS*
- 2x BAC HORIZONTAL À PAPIER | *2x IN/OUT PAPER TRAY*
- 1x BAC À CRAYONS | *1x PENCIL TRAY*

LES ACCESSOIRES CI-DESSOUS SERONT FOURNIS ET INSTALLÉS PAR AUTRES, SELON LES QUANTITÉS INDIQUÉES :
THE QUANTIES OF THE ACCESSORIES LISTED BELOW ARE FOURNISHED & INSTALLED BY OTHERS:

- SUPPORTS MONITEURS | *MONITOR SUPPORTS*
  A. **25%** BRAS SUPPORT ÉCRANS SIMPLE DYNAMIQUE MONTÉ SUR LA SURFACE DE TRAVAIL | *SINGLE DYNAMIC MONITOR ARM MOUNTED ON WORKSURFACE*
  B. **75%** BRAS SUPPORT ÉCRANS DOUBLE DYNAMIQUE MONTÉ SUR LA SURFACE DE TRAVAIL | *DUAL DYNAMIC MONITOR ARM MOUNTED ON WORKSURFACE*

NOTES GÉNÉRALES

1. LES SYSTÈMES DE BUREAU ET MOBILIER SONT EXCLUS DU PRÉSENT MANDAT CAR IL FERA L'OBJET D'UN APPEL D'OFFRES DISTINCT. ILS SERONT INSTALLÉS PAR UN ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ AU COURS DU PRÉSENT MANDAT. LES SYSTÈMES DE BUREAU ET MOBILIER DÉCRITS SUR LES FEUILLES F160, F161, F162 SONT MONTRÉES POUR INFORMATION.
2. LES RACCORDS ÉLECTRIQUES À EFFECTUER DANS LES SYSTÈMES DE BUREAU FONT PARTIES DU PRÉSENT MANDAT, SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS ÉLECTRIQUES POUR DESCRIPTION.
3. LE POINT DE BRANCHEMENT DES CLOISONS DES SYSTÈMES DE BUREAU DOIT ÊTRE COORDONNÉ AVEC LES PLANS D'ÉLECTRICITÉ.

GENERAL NOTES

1. ALL DESKING SYSTEMS AND FURNITURE ARE EXCLUDED FROM THE PRESENT MANDATE AS THEY ARE PART OF A SEPARATE TENDER. THEY WILL BE INSTALLED BY A SPECIALISED CONTRACTOR DURING THE COURSE OF THIS PRESENT MANDATE. THE DESKING SYSTEMS AND FURNITURE SHOWN ON SHEETS F160, F161, F162 IS FOR INFORMATION ONLY.

2. ALL ELECTRICAL CONNECTIONS WITHIN THE DESKING SYSTEMS ARE PART OF THIS MANDATE. REFER TO THE ELECTRICAL DOCUMENTS FOR FURTHER DETAILS.

3. THE POINT OF CONNECTION IN FURNITURE PARTITIONS MUST BE COORDINATED WITH ELECTRICAL PLANS.

NOTES SPÉCIFIQUES

(1) SURFACE DE TRAVAIL PRINCIPALE EN PLASTIQUE STRATIFIÉ ÉRABLE CLAIR
W1a/b/c: 762mm P x 737mm H x 1829mm L
W2: 762mm P x 737mm H x 1981mm L

(2) RETOUR EN PLASTIQUE STRATIFIÉ ÉRABLE CLAIR ANCRÉ AU PANNEAU
W1a/b/c: 610mm P x 737mm H x 1676mm L
W2: 610mm P x 737mm H x 1524mm L

(3) CRÉDENCE BASSE ÉLÉVÉE AVEC 3 PARTIES RANGEMENT : 2 TIROIRS, 1 CAISSON OUVERT AVEC TABLETTE. PRÉVOIR DES ACCESSOIRES POUR LES DOSSIERS SUSPENDUS FORMATS LETTRE & LÉGAL. PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC
W1a/b/c: 400-457mm P x 533mm H x 2438mm L
W2: 400-457mm P x 533mm H x 2591mm L

(4) TOUR DE GARDE-ROBE ET BIBLIOTHÈQUE OUVERTE SUR LA CÔTÉ. TABLETTE FIXE AU MÊME NIVEAU ET LE MÊME ÉPAISSEUR DE LA SURFACE DE TRAVAIL. CORPS EN PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC ET TABLETTES EN PLASTIQUE STRATIFIÉ ÉRABLE CLAIR
W1, W2: 610mm L x 1220-1295mm H x 760mm P

(5) CAISSON MOBILE SUR ROUES : TIROIR CRAYONS/BOÎTE/FICHIER. PRÉVOIR DES ACCESSOIRES POUR LES DOSSIERS SUSPENDUS FORMATS LETTRE & LÉGAL. PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC.
W1, W2: 381-457mm L x 650-690mm H x 610mm P
B1, B2: 381mm L x 650-690mm H x 457mm P

(6) DÉCOUPE POUR PASSE-FILS DANS LA SURFACE DE TRAVAIL - SI NÉCESSAIRE. SE RÉFÉRER AU DEVIS POUR LES CONDITIONS.

(7) MODULE D'ÉLÉCTRICITÉ ET DATA PIVOTABLE MONTÉ SUR LA SURFACE DE TRAVAIL

(8) COUSSIN EN TISSU
W1a/b/c, W2 : 400-457mm P x 558mm L
B1 : 457mm P x 762mm L
B1 : 381mm P x 432mm L

(9) SUPPORT EN PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC

(10) ARMOIRES COPIE/IMPR & COMPTOIR EN PLASTIC STRATIFIÉ BLANC
COMPTOIRS:
COPIE/IMPR 4.35.05.04 : 2362mm L X 610mm P x 914mm H
COPIE/IMPR 4.35.22 : 2743mm L X 610mm P X 914mm H
ARMOIRES:
COPIE/IMPR 4.35.05.04 : 1677mm L X 610mm P
COPIE/IMPR 4.35.22 : 2134mm L X 610mm P

(11) IMPRIMANTE, FOURNIE PAR LE CLIENT

(12) BAC DE RÉCYCLAGE, FOURNI PAR LE CLIENT

(13) SURFACE DE TRAVAIL PRINCIPALE EN PLASTIQUE STRATIFIÉ ÉRABLE CLAIR AVEC PATTES CADRÉES EN FINI MÉTAL ARGENT.
B1, B2: 760mm P x 737mm H x 1829mm L

(14) RETOUR EN PLASTIQUE STRATIFIÉ ÉRABLE CLAIR.
B1: 457mm P x 737mm H x 914mm L
B2: 610mm P x 737mm H x 1676mm L

(15) CRÉDENCE BASSE ÉLEVÉE AVEC 2 PARTIES RANGEMENT : 1 BANC DES 2 TIROIRS, 1 CAISSON OUVERT AVEC TABLETTE. PRÉVOIR DES ACCESSOIRES POUR LES DOSSIERS SUSPENDUS FORMATS LETTRE & LÉGAL. PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC.
1524mm L x 508mm P x 560-610mm H

(16) TOUR DE GARDE-ROBE EN PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC.
305mm L x 476mm P x 1626-1676mm H

(17) PANNEAU DE MODESTIE EN PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC.

(18) ARMOIRES DU HAUT ANCRÉES AU MUR AVEC PORTES COULISSANTES. PLASTIQUE STRATIFIÉ ÉRABLE CLAIR.
1676mm L x 381-406mm P x 406mm H.

(19) VERRE LAQUÉ BLANC À L'ARRIÈRE
B1: 1676mm L x 508mm H.
B2: 1676mm L x 508mm H.

(20) CRÉDENCE BASSE ÉLÉVÉE AVEC 2 PARTIES RANGEMENT : 2 BANC DES 2 TIROIRS. PRÉVOIR DES ACCESSOIRES POUR LES DOSSIERS SUSPENDUS FORMATS LETTRE & LÉGAL. PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC.
1829mm L x 457-508mm P x 560-610mm H

(21) TOUR DE GARDE-ROBE ET BIBLIOTHÈQUE CÔTE-À-CÔTE EN PLASTIQUE STRATIFIÉ ÉRABLE CLAIR
610mm L x 1676-1753mm H x 457-508mm P

(22) TABLE DE COLLABORATION RONDE EN PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC AVEC UN PIÉTEMENT DISQUE
760mm DIA x 737mm H

(23) ARMOIRES DU HAUT ANCRÉES AU MUR AVEC PORTES COULISSANTES. PLASTIQUE STRATIFIÉ BLANC.
1219mm L x 381-406mm P x 406mm H.

(24) ÉCLAIRAGE DEL SOUS LES ARMOIRES DU HAUT

SPECIFIC NOTES

(1) *MAIN WORKSURFACE IN CLEAR MAPLE PLASTIC LAMINATE*
W1a/b/c: 762mm D x 737mm H x 1829mm L
W2: 762mm D x 737mm H x 1981mm L

(2) *RETURN IN CLEAR MAPLE PLASTIC LAMINATE ANCHORED TO PANEL.*
W1a/b/c: 610mm D x 737mm H x 1676mm L
W2: 610mm D x 737mm H x 1524mm L

(3) *ELEVATED LOW CREDENZA WITH 3 EQUAL STORAGE UNITS: 2 DRAWERS, 1 OPEN SHELVING. PROVIDE ACCESSORIES FOR SUSPENDED LETTER & LEGAL FILES. WHITE PLASTIC LAMINATE*
W1a/b/c: 400-457mm D x 533mm H x 2438mm L
W2: 400-457mm D x 533mm H x 2591mm L

(4) *WARDROBE / SIDE BOOKCASE TOWER WITH FIXED MIDDLE SHELF AT SAME LEVEL AND THICKNESS AS WORKSURFACE. WHITE PLASTIC LAMINATE BODY, CLEAR MAPLE PLASTIC LAMINATE SHELVES.*
W1, W2: 610mm W x 1220-1295mm H x 760mm D

(5) *MOBILE PEDESTAL WITH CASTERS: PENCIL/BOX/FILE. PROVIDE ACCESSORIES FOR SUSPENDED LETTER & LEGAL FILES. WHITE PLASTIC LAMINATE*
W1, W2: 381-457mm W x 650-690mm H x 610mm D
B1, B2: 381mm W x 650-690mm H x 457mm D

(6) *SCALLOP ALONG LENGTH OF WORKSURFACE IF NECESSARY FOR WIRE MANGEMENT. REFER TO SPECIFICATIONS FOR REQUIREMENT CONDITIONS*

(7) *PIVOTTING POWER / DATA MODULE MOUNTED ON WORKSURFACE*

(8) *FABRIC CUSHION*
W1a/b/c, W2 : 400-457mm D x 558mm L
B1 : 457mm D x 762mm L
B1 : 381mm D x 432mm L

(9) *WHITE PLASTIC LAMINATE SUPPORT*

(10) *WHITE PLASTIC LAMINATE COPY/PRINT CABINET & COUNTERTOP COUNTERTOPS:*
COPY/PRINT 4.35.05.04: 2362mm L X 610mm D x 914mm H
COPY/PRINT 4.35.22: 2743mm L X 610mm D X 914mm H
CABINETS:
COPY/PRINT 4.35.05.04: 1677mm L X 610mm D
COPY/PRINT 4.35.22: 2134mm L X 610mm D

(11) *PRINTER, FURNISHED BY THE CLIENT*

(12) *RECYCLING BIN, FURNISHED BY THE CLIENT*

(13) *MAIN WORKSURFACE IN CLEAR MAPLE PLASTIC LAMINATE WITH SILVER METAL HOOP LEG.*
B1, B2: 760mm D x 737mm H x 1829mm L

(14) *RETURN IN CLEAR MAPLE PLASTIC LAMINATE.*
B1: 457mm D x 737mm H x 914mm L
B2: 610mm D x 737mm H x 1676mm L

(15) *ELEVATED LOW CREDENZA WITH 2 EQUAL STORAGE UNITS: 1 BANK OF 2 DRAWERS, 1 OPEN SHELVING. PROVIDE ACCESSORIES FOR SUSPENDED LETTER & LEGAL FILES. WHITE PLASTIC LAMINATE.*
1524mm L X 508mm P X 560-610mm H.

(16) *WARDROBE TOWER IN WHITE PLASTIC LAMINATE.*
305mm W x 476mm D x 1626-1676mm H

(17) *MODESTY PANEL IN WHITE PLASTIC LAMINATE*

(18) *OVERHEAD BINS WITH SLIDING DOORS ANCHORED TO THE WALL. CLEAR MAPLE PLASTIC LAMINATE.*
1676mm L x 381-406mm D x 406mm H.

(19) *WHITE BACKPAINTED GLASS.*
B1: 1676mm L x 508mm H
B2: 1676mm L x 508mm H

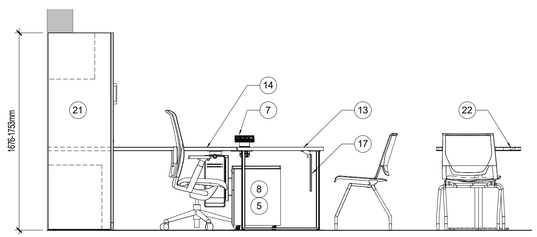
(20) *ELEVATED LOW CREDENZA WITH 2 EQUAL STORAGE UNITS: 2 BANKS OF 2 DRAWERS. PROVIDE ACCESSORIES FOR SUSPENDED LETTER & LEGAL FILES. WHITE PLASTIC LAMINATE.*
1829mm L x 457-508mm P x 560-610mm H.

(21) *SIDE-BY-SIDE WARDROBE AND BOOKCASE TOWER IN CLEAR MAPLE PLASTIC LAMINATE.*
610mm W x 1676-1753mm H x 457-508mm D

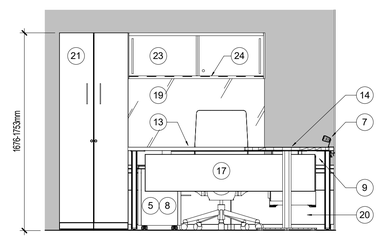
(22) *ROUND COLLABORATION TABLE IN WHITE PLASTIC LAMINATE AND DISC BASE*
760mm DIA x 737mm H

(23) *OVERHEAD BINS WITH SLIDING DOORS ANCHORED TO THE WALL. WHITE PLASTIC LAMINATE.*
1219mm L x 381-406mm D x 406mm H.

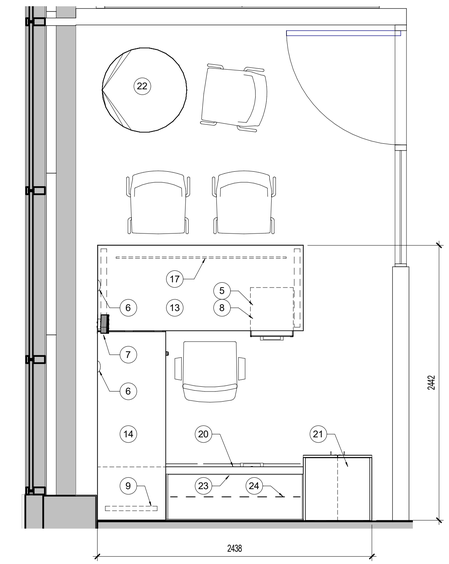
(24) *LED UNDERCABINET LIGHTING UNDER OVERHEAD BINS*



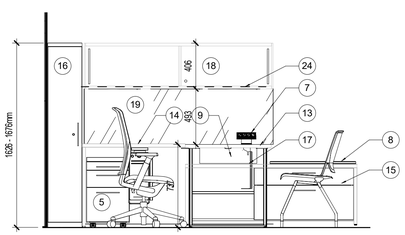
5 F162 ÉLÉVATION 2 - SYSTÈME MOBILIER DE BUREAU EXÉCUTIF B2
ELEVATION 2 - EXECUTIVE OFFICE DESKING SYSTEM B2
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25



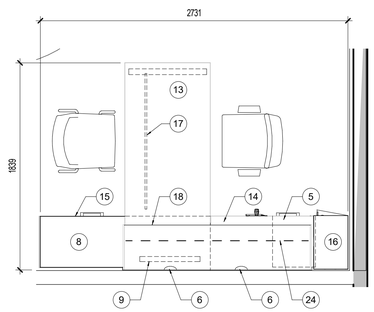
4 F162 ÉLÉVATION 1 - SYSTÈME MOBILIER DE BUREAU EXÉCUTIF B2
ELEVATION 1 - EXECUTIVE OFFICE DESKING SYSTEM B2
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25



3 F160 F162 PLAN AGRANDI - SYSTÈME MOBILIER DE BUREAU EXÉCUTIF B2
ENLARGED PLAN - EXECUTIVE OFFICE DESKING SYSTEM B2
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25



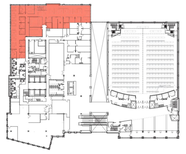
2 F162 ÉLÉVATION - SYSTÈME MOBILIER DE BUREAU STANDARD B1
ELEVATION - STANDARD OFFICE DESKING SYSTEM B1
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25



1 F160 F162 PLAN AGRANDI - SYSTÈME MOBILIER DE BUREAU STANDARD B1
ENLARGED PLAN - STANDARD OFFICE DESKING SYSTEM B1
ÉCHELLE / SCALE : 1 : 25

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — *Public works and Government Services Canada*
Direction générale — *Real Property Branch*
Région du Québec — *Québec Region*
Canada

PLAN-CLÉ
KEY PLAN



ARCHITECTE :
ARCHITECT
270 Prince
Studio 200
Montréal
Québec
H3C 2N3
T.514.861.5122
F.514.861.5383
www.rubinrotman.com
Rubin & Rotman associés

INGÉNIEURS / *ENGINEER* :
(Mécanique & Électricité / *Mechanical & Electrical*)
Stantec

CONSULTANT LEED / *LEED CONSULTANT* :
Eco Transition

Droit d'auteur /*Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / *Seal*
Ordre des architectes du Québec — # 3169 — K. STEPHEN ROTMAN — ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

00	APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER	2019-01-17

A — no. du détail / *detail no.*
B — no. de la feuille - où detail exigé / *sheet no. - where detail required*
C — no. de la feuille- où détaillé / *sheet no. - where detailed*

Projet / *Project:*
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
999, Boul Robert-Bourassa, Montréal Qc H3C 5H7

AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4e ÉTAGE
NEW SHOWCASE LAYOUT ON THE 4th FLOOR

Dessin / *Drawing:*
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

MOBILIER DE BUREAU - DÉTAILS
FURNITURE DETAILS

Conçu par: MM — *Design by:* 2018.12.04 *Date:*
Dessiné par: MM — *Drawn by:* 2018.12.04 *Date:*
Approuvé par: SD — *Approved by:* 2019-01-17 *Date:*
Soumission: APPEL D'OFFRES/ FOR TENDER — *Tender:*
Gestionnaire de projet TPSGC: Eliza Rudkowska — *PWGSC Project Manager:*
No de projet: R.097036 — *Project number:* TPSGC — *PWGSC*
No de projet: — *Project number:* Client — *Client*
Nom du fichier: P-R.097036-A162-DT-MB.dwg — *File name:*
No de classement: — *File no:*
No du plan ou du dessin: P-R.097036-A162-DT-MB — *Drawing No:*
No feuille: F162 /3 — *Sheet No:*

1/23/2019 4:22:23 PM C:\Users\skoxer\Documents\1843_OACI_4ETAGE_RV18_skoxer.rvt